



En este número

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Manacor, Felanitx, Capdepera, Sineu, Cala Ratjada

OPINION

"Unidad Sindical"

"Elecciones Municipales"
"De cal y de arena"

Editorial: "Planificación del cultivo del almendro"

LOCAL

Llegaron alumnos de la Escuela de Turismo de Yugoslavia

Diez mil "marines" de la VI Flota descansarán en Palma

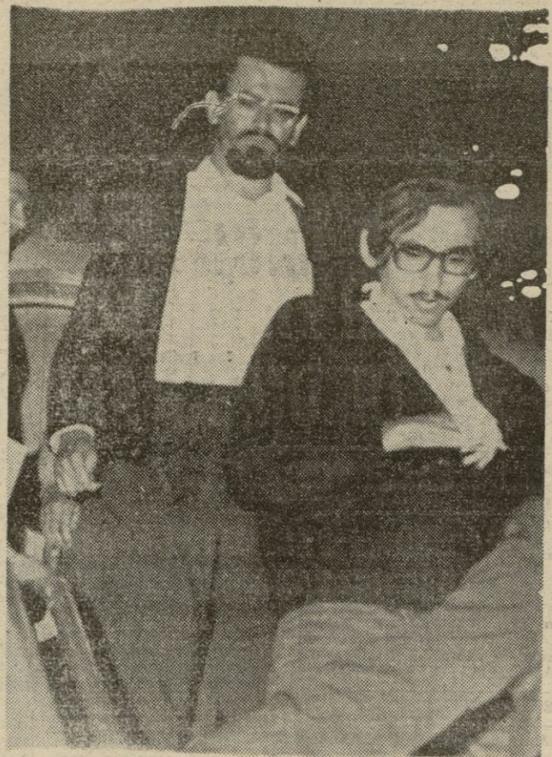
Plaza Mayor: Noticias sin comentario
por Gafim

Caos en el tráfico de Palma, provocado por una carrera ciclista

La risa de los mallorquines de hace cien años
por Juan Bonet

Se han gastado 18 millones promocionando Mallorca en Norteamérica

DOS A CAMBIO DE CUATRO



CIUDAD DE MEJICO. — Fonseca Amador, con barba, líder del movimiento terrorista de Nicaragua, y Humberto Fonseca, bajando del avión que les trajo a esta ciudad desde Costa Rica, donde fueron puestos en libertad para preservar la vida de cuatro norteamericanos secuestrados en un avión.

Teléfono directo entre España y Santo Domingo

MADRID. — Con un intercambio de cordiales mensajes entre los Jefes de Estado de ambos países, Generalísimo Franco y Presidente Juan Balaguer, se ha inaugurado el servicio telefónico directo entre España y la República de Santo Domingo. (En la fotografía, el Generalísimo Franco, durante la conferencia inaugural.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 24 de octubre de 1970

AÑO XXXI :: N.º 10.361
PRECIO: 4.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES
Paseo Mallorca 29 - PALMA

HOY, 32 PAGS.

CONSEJO DE MINISTROS

CONSTRUCCION DE UNA NUEVA PISTA EN EL AEROPUERTO DE PALMA

LAS OBRAS POR UN IMPORTE DE 286 MILLONES DE PESETAS, TERMINARAN DENTRO DE AÑO Y MEDIO

(Información en página 2)

Una campesina llamada Raquel



KYRENIA (Chipre). — He aquí a la actriz norteamericana Raquel Welch, en el papel de "María", una campesina griega, en la película "The Beloved", que se rueda en esta localidad. (Foto CIFRA GRAFICA)

TERMINARON LAS MANIOBRAS NAVALES DE ESPAÑA Y FRANCIA

EL PRINCIPE DE ESPAÑA FELICITO AL COMANDANTE DE LA ESCUADRA FRANCESA Y AL VICEALMIRANTE CERVERA Y CERVERA (Página 4)

CASI «DEL ROSA AL AMARILLO»



Santibañez del Val, (Burgos). Doña Isabel Morán Girón, de 72 años, huyo el pasado día 2 del asilo donde se encontraba acogida, con el fin de contraer matrimonio con don Vicente Puente, de 66 años. Doña Isabel consiguió lo que se proponía y felizmente se casaron en la Iglesia de esta localidad el pasado día 11. (FOTO CIFRA)

JOSE DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

VICHY CATALAN
Coli-Colé

Lista de BODAS
UN SERVICIO PRACTICO, MODERNO, EFICAZ QUE CON UN SELECTO SURTIDO, BRINJA... ESTABLECIMIENTOS
Alvarez JAIME P. 106
Para que SU REGALO sea el que los novios desean...
• OBSEQUIAMOS A LOS NOVIOS CON NUESTRO PARTICULAR REGALO •

MOLI C'AN RIGO - Montuiri, Tel. 85
(JUNTU CARRETERA MANACOR)
Especialidad en comidas típicas
Sopas y arroz de matanzas
Lomo con champiñones, lomo y tordos con col.

CONSEJO DE MINISTROS

CONSTRUCCION DE UNA NUEVA PISTA, CON SERVICIOS ANEXOS EN EL AEROPUERTO DE PALMA

LAS OBRAS, POR UN IMPORTE DE 286 MILLONES DE PESETAS, TERMINARAN DENTRO DE AÑO Y MEDIO

INICIACION DE LOS EXPEDIENTES DE LAS ESTACIONES TERMINALES PARA «CHARTER» EN PALMA Y EN IBIZA

MADRID, 23. — El Consejo de Ministros, reunido hoy bajo la presidencia del Jefe del Estado, ha aprobado un decreto por el que se fija el coeficiente de los Profesores adjuntos de Universidad. Este coeficiente queda fijado en el 4,5 según ha declarado el Ministro de Información y Turismo en la ampliación de la referencia del Consejo.

Se aprobó asimismo un Decreto-Ley que establece el coeficiente del Cuerpo Especial de Profesores de Educación General Básica y fija las normas para su aplicación. El coeficiente para el indicado Cuerpo se establece en 3,6 que se alcanzará progresivamente, con aumentos sucesivos, en el plazo de cuatro años.

CARTILLA DE AHORRO DEL EMIGRANTE

A propuesta del Ministro de Hacienda el Consejo aprobó un decreto por el que se crea la Cartilla de Ahorro del Emigrante. Con este decreto se establece un sistema ágil y remunerado de colocación de los ahorros del emigrante en tanto dura su permanencia en el extranjero, al mismo tiempo que se le ofrecen importantes incentivos entre los que destaca la posibilidad de solicitar préstamos de hasta un millón de pesetas para la adquisición de viviendas, acceso a la pequeña propiedad comercial, industrial y agraria, adquisición de valores y financiación de gastos para la instalación o para la formación profesional del emigrante o de sus hijos. La medida será extensiva también a los Bancos con lo que se amplía el carácter verdaderamente revolucionario de esta disposición.

EXPOSICION GOYA

EN LA HAYA

El Ministro de la Gobernación informó al Consejo sobre el desarrollo de la semana abierta de Comunicaciones celebrada en Madrid durante los días nueve al 17 de octubre para dar a conocer a los usuarios el modo de funcionamiento de los servicios. La media diaria de visitantes ascendió a 3.000 personas.

El Ministro de Educación y Ciencia informó que han sido 152 mil los visitantes de la exposición de Goya celebrada en La Haya. Esta exposición se ha trasladado a París donde se exhibe con gran éxito en el Museo de las Tullerías. Igualmente y a propuesta del mismo Ministro el Consejo acordó fijar una gratificación transitoria que con carácter mensual será abonada a los funcionarios de carrera del Cuerpo del Magisterio Nacional Primario.

POLITICA LABORAL

Un informe sobre política laboral en los tres primeros trimestres del año ha sido presentado al Consejo por el titular del Departamento de Trabajo. En el informe se destaca la aprobación de once nuevas ordenanzas laborales y modificación de otras seis.

SE CREA LA «CUENTA DE AHORRO DEL EMIGRANTE»

PARA SU PROMOCION SOCIAL AL REGRESAR A LA PATRIA

MADRID, 23. (Pyresa). — La «Cuenta de Ahorro del Emigrante» aprobada hoy en Consejo de Ministros, tiene como finalidad la promoción social de nuestros trabajadores en el extranjero en el momento de su retorno a la patria. Mediante ella se crea un procedimiento ágil y seguro de colocación de sus ahorros. A tal fin se autoriza a las Cajas dependientes del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro para la apertura de cuentas individuales de «Ahorro del Emigrante». Las imposiciones se harán necesariamente en divisas y los saldos existentes en cada momento tendrán la consideración de pesetas convertibles. Los reintegros podrán solicitarlos los impositores en tanto sigan residiendo en el extranjero, en las mismas divisas en que fueron efectuadas las imposiciones. Cuando lleven residiendo más de seis meses en España, los reintegros serán en pesetas no convertibles. Los saldos de estas cuentas devengarán el tipo básico de interés de redes cuenta del Banco de España. E partir de los dos años de apertura de estas cuentas, el titular podrá solicitar de la propia Caja de Ahorros un préstamo en pesetas interiores para inversiones en España que se destinen a adquisición, mejora o ampliación de viviendas, ajuar familiar, acceso a la pequeña propiedad, adquisición de acciones o participaciones de la empresa en que el titular haya constituido o participado la prestación de sus servicios, adquisición de fondos públicos, acciones de cotizaciones calificadas de empresas con participación estatal, gastos para la instalación o formación profesional del titular o de sus hijos, y otros.

El préstamo vendrá determinado por la multiplicación por treinta de los intereses acumulados en todo el periodo que dure la cuenta, hasta un máximo de 750.000 pesetas para cuentas que hayan permanecido abiertas durante un plazo no superior a tres años, y de 100.000 cuando sobrepase éste periodo.

Los plazos máximos de amortización de estos préstamos serán de doce años para los destinados a viviendas y ocho para los restantes conceptos.

En las Universidades Laborales se han ampliado 3.500 plazas, con especial atención para la mujer —1.200 nuevas plazas— y para los hijos de trabajadores del campo y del mar. —1.000 nuevas becas—. La acción formativa del P. P. O. ha mejorado la calificación profesional de más de 60.000 trabajadores y el Fondo Nacional de Protección al Trabajo ha concedido ayudas para promoción social de trabajadores autónomos, cooperativas, etc. por valor de más de 3.000 millones de pesetas.

Se han puesto en servicio tres nuevas residencias y 8 ambulatorios de la Seguridad Social y se hallan en construcción 12 residencias y 20 ambulatorios, además de otros 24 en proyecto. En las residencias sanitarias han sido asistidos cerca de un millón de enfermos y en los ambulatorios se han celebrado más de 60 millones de consultas.

Por su parte el mutualismo laboral ha concedido hasta el 30 de junio prestaciones por más de 18.000 millones de pesetas.

COYUNTURA INDUSTRIAL

El Ministro de Industria al informar sobre la coyuntura industrial de septiembre manifestó que la demanda de bienes industriales había disminuido muy ligeramente con respecto a agosto, continuando por debajo del nivel considerado como normal por los empresarios.

En el sector de la construcción el nivel de contratación registró un incremento y el volumen de obra ejecutada retrocedió sensiblemente, resultando inferior al que esta industria considera como normal.

El nivel general de «stocks» ha mostrado una estabilidad general con respecto al mes anterior.

ESCOLARIZAR A 100.000 ADULTOS

El Ministro de Agricultura, en funciones de Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, informó sobre el proyecto presentado por la Organización Sindical de escolarizar a 100.000 trabajadores adultos durante 1971. El proyecto comprende la realización de 3.000 cur-

sos intensivos, que se realizarían en 750 centros. El periodo de escolarización será de seis meses con tres horas diarias y nocturnas de clase.

AYUDAS A GERONA

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Agricultura, ha dictado las normas para la concesión urgente de auxilios a los agricultores damnificados por las recientes inundaciones sufridas en la provincia de Gerona, tanto para la reconstrucción de terrenos como para la reparación de las mejoras permanentes que han sido afectadas. Igualmente se ha autorizado un crédito al Instituto Nacional de Colonización para la reparación y reposición de obras de carácter general en la provincia de Gerona.

MEJORAS EN EL AERO.

PUERTO DE PALMA

Para absorber el incremento de tráfico del aeropuerto de Palma de Mallorca el Consejo aprobó el

proyecto de construcción de una nueva pista, paralela a la anterior y separada de ella. Con la misma se duplicará la actual capacidad del aeropuerto mallorquín. Como anejo a la pista se establecerá una zona de estacionamiento y una pista de salida rápida y desahogada, con la existente, cuyo importe total es de 286 millones de pesetas. Las obras terminarán dentro de 18 meses.

Simultáneamente se ha aprobado la iniciación del expediente de la estación terminal para tráfico «charter» en el mismo aeropuerto por un importe total de 261 millones de pesetas.

También se han iniciado los expedientes para los terminales adyacentes del mismo tipo que el anterior de los aeropuertos de Málaga, Alicante, Gerona e Ibiza.

INFORMACION

Y TURISMO

A propuesta del titular del Departamento de Información y Turismo el Consejo aprobó un

decreto por el que se reorganiza el organismo autónomo «Administración Turística Española». Igualmente fue aprobado otro decreto por el que se reorganiza el Instituto de Estudios Turísticos.

El primero de estos organismos agilizará la prestación de servicios de los establecimientos del Estado que en los últimos cinco años ha duplicado su número y se prevé que en los próximos cuatro años se duplicará pasando de las 3.200 plazas a 6.500.

En cuanto al segundo, el Ministro señaló la conveniencia de encomendarle más amplias tareas en orden a investigaciones y estudios, asesoramiento y asistencia técnica en materia turística por lo que era necesario dictar nuevas normas reguladoras del Instituto, determinando expresamente su inicial naturaleza jurídica y reajustando su estructura orgánica interna.

Finalmente, el Ministro de Información, Alfredo Sánchez Bella, informó a los periodistas que

el Consejo de Ministros había nombrado a don Carlos Rute Villanova como Subsecretario de Aviación Civil, y a don Gonzalo Sebastián de Erice, como Embajador de España en Irak.

BIOGRAFIAS Don Gonzalo Sebastián de Erice, que ha sido nombrado en el Consejo de Ministros de hoy Embajador de España en Irak, nació el 26 de junio de 1908. Ingresó en la carrera diplomática en 1933 y fue destinado al Ministerio de Asuntos Exteriores. Secretario de la representación en Lisboa el uno de agosto de 1936, pasó en noviembre del mismo año a la Secretaría General de la Jefatura del Estado.

Ha sido Cónsul en Bombay en 1939, en Sete en 1944, en Elvas en 1945 y en Burdeos en 1949. En 1955 fue destinado nuevamente al Ministerio de Asuntos Exteriores. Ascendió a Consejero de Embajada en agosto de 1955. En 1958 fue nombrado Consejero de la Embajada en Buenos Aires, y en 1961, Ministro Consejero en la misma Embajada.

Fue Cónsul General en Orán en 1961. En setiembre de 1963 Ministro plenipotenciario en el Ministerio de Asuntos Exteriores del que fue nombrado Jefe de la Sección de Pasaportes, en la Dirección General de Asuntos Consulares, el 1 de julio de 1964.

En la actualidad desempeña el cargo de Cónsul General en Caracas desde el 25 de mayo de 1966.

Está en posesión de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil y de numerosas condecoraciones españolas y extranjeras.

DON CARLOS RUTE Villanova, que ha sido nombrado Subsecretario

(Continúa en cuarta página)

PROYECTO DE LEY SINDICAL

PROSIGUIO AYER LA EXPOSICION DE ENMIENDAS AL ARTICULO PRIMERO

OIDOS LOS 210 ENMIENDANTES, EL MARTES CONTESTARA LA PONENCIA

MADRID, 23. (Pyresa). — Al término de la sesión celebrada esta tarde en el Palacio de las Cortes, la Comisión de Leyes Fundamentales continúa sin aprobar un solo artículo del proyecto de Ley Sindical. En más de doscientas ocasiones, el Proyecto de la Comisión, don Joaquín Bau Noya, nombró a los procuradores enmendantes, quienes o bien agradecieron la acogida de sus propuestas o repitieron peticiones formuladas en sesiones anteriores.

El señor Barcenás Reus se refirió al requerimiento, manifestado ayer, para que el sindicalismo español tomase la bandera en defensa de la reforma de la empresa. Adujo el señor Barcenás que, hace años, en congresos sindicales anteriores, se aclamaron mociones claras y terminantes en este sentido. Se ha retado —afirmó— a los hombres del sindicalismo a que cogieran la bandera y esa bandera la tenemos enarbolada desde hace ya muchos años.

Doña Mónica Plaza, al igual que luego lo hicieron Pilar Primo de Rivera y doña Teresa Loring, solicitó que se transcribiese en el artículo primero la definición del sindicalismo contenida en los Principios Fundamentales, porque «me da miedo —afirmó doña Mónica Plaza— que armas tan fundamentales como el sindicalismo se queden huérfanas de apoyaturas fundamentales».

Una excepción entre las repetidas manifestaciones de enmienda fue el señor Viola Sauret que, en definitiva, se declaró conforme con el texto ofrecido por la ponencia.

El señor Martínez Estenaga, en una vibrante alocución, afirmó que los representantes sindicales se valen por sí mismos para la defensa de los intereses de los trabajadores, sin tolerar injerencias extrañas.

Manifestó a continuación don Luis Peralta España que no debía establecer, con carácter general, el

principio de exclusividad representativa, ya que existen Colegios profesionales que no se integran en la Organización Sindical. El señor Alcaina Caballero recalcó su militancia en la C. N. T., en el bando republicano, lo que no fue óbice para intervenir luego en la Organización Sindical, ocupando en la actualidad el puesto de Presidente de una sección social. Nos interesa —afirmó el señor Alcaina— un sindicalismo unitario, de reivindicación y de representación sindical y lo he padecido en mi propia carne.

Como gran parte de los procura-

dores antes de entrar en materia aluden y se extienden en referencias a su biografía sindical y política, el Presidente de la Comisión manifestó que era suficiente la credencial de Procurador para obtener el respeto de todos. En cambio, don Joaquín Bau ilustró a la Comisión sobre la vida de un Procurador que interviene con frecuencia en los debates (don Auxilio Gofí) y que nunca se refirió a que, por dos veces, fue propuesto para la concesión de la Laureada de San Fernando.

El señor López Medel se refirió luego al principio de exclusividad. Opino que debería mantenerse, ex-

ceptuando de este carácter a los Colegios profesionales. Solicitó el señor Puig Maestre Amado que los Sindicatos estuviesen presentes en la concesión de créditos oficiales. Por su parte, don Dionisio Martín Sanz propuso que la conveniencia de estas partes fuesen un objetivo definido claramente entre los fines de la Organización Sindical.

Una vez que fueron llamados cada uno de los 210 enmendantes y antes de que contestara a los mismos la ponencia, el Presidente suspendió la sesión y añadió que se reanudaría el próximo martes a las cinco de la tarde.

COEFICIENTE

EL 3'6 PARA LOS PROFESORES DE EDUCACION GENERAL BASICA

GRATIFICACION MENSUAL AL MAGISTERIO PARA COMPENSAR LAS DIFERENCIAS

Madrid, 23. (Pyresa). — El Consejo de Ministros de hoy ha tomado importantes acuerdos en materia de Educación, especialmente en el aspecto retributivo del personal docente.

Por un Decreto-Ley, se ha fijado el coeficiente 3,6 para el nuevo Cuerpo de Profesores de Educación General Básica, creado por la Ley General de Educación y en el que se integrarán los actuales funcionarios del Magisterio Nacional, cuyo coeficiente actual es del 2,9.

El nuevo coeficiente entrará en vigor al cien por cien en enero de 1975. Mientras tanto, el actual irá incrementándose, de forma escalonada, durante los próximos cuatro años.

Por un decreto se fija en el 4,5 el coeficiente del nuevo de Profesores Adjuntos de Universidad, igualmente creado por la Ley General de Educación. Para el ingreso de este Cuerpo es necesario estar en posesión del título de Doctor.

Para cubrir la diferencia producida entre el coeficiente de los antiguos maestros —2,9— y el de los nuevos profesores de Educación General Básica —3,6—, a partir del primero de enero del próximo año los funcionarios del Cuerpo del Magisterio Nacional percibirán una gratificación especial mensualmente, cuya cuantía viene a representar el importe de la diferencia entre el coeficiente 2,9 y el 3,6. La gratificación de 90 por ciento del coeficiente 3,6, que se absorberá en el sueldo del nuevo Cuerpo de Educación General Básica.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

DON GOMILO

ROMA

HAN SIDO EXPULSADOS DE LIBIA LOS ULTIMOS COLONOS ITALIANOS

A la historia de la modernización y progreso del territorio libio el Coronel Gheddafi, Jefe del actual gobierno, la califica de «triste recuerdo»

Roma, 23. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). -- «La ocupación de los colonizadores españoles, de los caballeros de Malta, de los turcos, de los italianos, de los ingleses y de la monarquía del Rey Iris, son ya únicamente un triste recuerdo... con éstas y otras desorbitadas afirmaciones en torno a la concreta aportación histórica de Europa al progreso y desarrollo de Libia, el Primer Ministro de aquel Estado, Coronel Gheddafi, ha celebrado públicamente la expulsión de los últimos 12.770 italianos, nacidos todos ellos en Libia de familias residentes allí desde hacía más de cincuenta años. Quedan solo veintisiete personas por razones que las autoridades de Trípoli no dieron a conocer. NACIONALISMO Y XENOFOBIA

El exacerbado nacionalismo que viene demostrando el Jefe de los «Coroneles revolucionarios» de Libia encaja en la lógica un poco atrabiliaria de ese «tercer mundo» surgido de los precoces e inmaduras soluciones que se han querido imponer a toda costa en territorios que habían sido radicalmente transformados y valorizados por el sacrificio, el trabajo y la habilidad de generaciones y generaciones de europeos, procedentes casi siempre del proletariado más humilde y desheredado, como es el de los emigrantes. Ciertas actitudes extremistas que algunos Jefes de esta África nueva adoptan de cara a las masas ingenuas, revitalizando el peligroso virus de un trasnochado chauvinismo xenofobo, no parecen --según comentan los círculos políticos romanos-- el modo más correcto y apropiado para ingresar con gesto limpio en el gran concierto de las naciones libres, civilizadas y maduras. Tanto más cuando --como sucede en el caso en cuestión y en muchos otros-- esas venenosas y superfluas campañas públicas contra los «blancos» y los «extranjeros», sistemáticamente tachados de «explotadores» y «usurpadores», resultan equilibradas, en la secreta penumbra de los bastidores, por las más apremiantes solicitudes de ayudas y apoyos de todo género. Para bien de unos y otros, y de los burlados principios de

la solidaridad internacional, habría que explicar estas cosas a algunos nuevo estados que, en sus nobles esfuerzos por forjarse un porvenir independientes, se pasan a veces de rosca. UN INCREIBLE DESPOJO

Y así vemos ahora que en un mundo como el actual, que con tanto regusto se pasa los días saboreando expresiones tan bellas como «defensa de los derechos y de la dignidad de hombre», «justicia social», «predominio absoluto del derecho sobre la fuerza», «protección de las minorías», etcétera, puede suceder que alguien, que inspira su acción política en todos estos lemas tan edificantes, aune a una minoría étnica eminentemente proletaria y campesina de «todos sus bienes y recursos: casas, factorías, tiendas, y algo así como el equivalente de unos dos mil millones de pesetas en ahorros depositados en bancos locales».

La lista exacta de los frutos de este despojo increíble ha sido leída por el mismo Coronel Gheddafi en una reunión pública celebrada en el gran estadio de Trípoli, construido precisamente por los italianos: 1.700 casas y viviendas de tipo diferente, 1.200 coches y camiones, incluidos los tractores y otras máquinas agrícolas, 500 tiendas de todo género, restaurantes y casas comerciales, diez clínicas; 19 fábricas y un número no especificado de escuelas y salas de espectáculos.

Mientras Gheddafi leía la lista como si se tratara de un parte de guerra, los últimos «enemigos» --o sea, familias enteras de empleados, técnicos, comerciantes, obreros y campesinos, «mediterráneamente» cargados de hijos --embarcada en el último hace cincuenta años, más o menos, habían llegado sus abuelos, cargados también de hijos, pero con buque que iba a conducirlos a la patria de la que muchos apuros de labranza, con muchos herramientas, y con el corazón henchido de esperanza. Los que ahora se van, solo se llevan a los hijos. Ni apuros, ni herramientas, ni muebles, ni coches, ni ahorros, ni esperanza...

Londres

UNA NUEVA BATALLA AEREA TIENE LUGAR A TRAVES DEL CANAL DE LA MANCHA

INGLATERRA HA SIDO INVITADA CON FRANCIA, ALEMANIA FEDERAL Y HOLANDA EN LA CONSTRUCCION DEL NUEVO AEROBUS «A-300 B» PARA 300 PLAZAS

LONDRES, 23. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). -- Una nueva «batalla aérea» se está desarrollando esta semana sobre el Canal de la Mancha. Es menos ruidosa que la de los primeros años de la década del 40 al 50, pero lo suficientemente importante dentro del contexto de las guerras económicas de estos tiempos como para no dejarla pasar sin comentario.

Hoy, en París, Inglaterra está siendo formalmente invitada a participar en la construcción del nuevo aerobús «A-300B», juntamente con Francia, Alemania Federal y Holanda, al mismo tiempo que aquí en Londres la B. A. C. informa públicamente que proyectado por la misma B. A. C. un «3-11», también para trescientos pasajeros y distancias medias, es decir, continentales.

El Gobierno conservador deberá decidir, antes de fin de mes, por cual de éstos dos proyectos se inclina. Si sigue la política de los laboristas, no se añadirá al de los otros cuatro países europeos, pues, como se recordará, Inglaterra se retiró en diciembre de 1968 de éste proyecto, por razones económicas, aunque una compañía privada inglesa, la Hawker Siddeley siguió por su cuenta y riesgo en la empresa del «A-300B», mientras que otra británica, la B. A. C. emprendió también por su cuenta el proyecto de «Three-Eleven».

LA SOLUCION, A FIN DE MES

Heath tiene razones en favor de los dos proyectos. Si acepta el «Europeo», los gastos serán menores, pues Francia, Alemania y Holanda están muy bien dispuestas a aceptar su colaboración, facilitando enormemente la tarea. Se dice que los alemanes han prometido financiar gran parte del costo del

motor y que además la construcción del avión entre cuatro naciones abarataría mucho los gastos.

En cambio, si Inglaterra se decide por la B.A.C. «3-11», tendría que financiar por lo menos el 60 por ciento de los 320 millones de dólares que costaría la primera etapa del proyecto. Es mucho dinero, y esto hará meditar al Gobierno, aunque desde el mismo partido conservador se levantan voces en favor del avión británico.

La B. A. C. ha salido hoy al paso de éstas dudas con un informe, según el cual, la construcción de su avión supondrá un aumento en la balanza de pagos británica; a la vez, que crearía 40.000 nuevos puestos de trabajo al año, y el Gobierno se beneficiaría con 15 millones de libras en concepto de impuestos, aparte de las ganancias que se derivarían de la exportación, cuando ésta se iniciase.

Estas consideraciones pesarán fuertemente en el ánimo del Gobierno, aunque no tendrá nada de particular que se decidiese por el aerobús europeo, pues parece ofrecer una solución mucho más cómoda y sencilla. Por otro lado, los dos aviones preseñalados en el proyecto las mismas características. La única diferencia esencial consiste en la situación de los motores pero esto es «peccata minuta».

A final de mes sabremos quién gana esta «guerra aérea» sobre el Canal de la Mancha.

HOY, 32 págs.

DELEGACION PROVINCIAL DE MUTUALIDADES LABORALES DE BALEARES

MUTUALISTAS Y TRABAJADORES AUTONOMOS DE LA INDUSTRIA, SERVICIOS Y CONSUMO

Con el fin de dar a conocer el alcance de las Prestaciones del Nuevo Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores Autónomos, se invita a todos los mutualistas y trabajadores por cuenta propia, al acto de divulgación que tendrá lugar **HOY, SABADO DIA 24 a las OCHO de la noche en el TEATRO SINDICAL de esta Ciudad, calle Matías Montero, 11.** Intervendrá en el mismo el Director de la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la **INDUSTRIA, D. JUAN PEREZ ARCAS, expresamente desplazado desde MADRID.**

OTROS ACTOS ORGANIZADOS EN LA PROVINCIA

IBIZA.-Domingo, día 25, a las 11 horas en los locales de la Escuela de ARTES y OFICIOS
CIUDADELA.-Lunes, día 26, a las 11 horas, en la Delegación Sindical
MAHON.-Lunes, día 26, a las 4 de la tarde, en la CASA DE LA CULTURA

LA «PAJARITA», EN LAS CORTES

MUCHAS VOCES Y NINGUN VOTO

En las sesiones de la Cámara sucede a veces como en las sesiones de la Bolsa: La jornada final de la semana suele quedar un poco desahogada y desentonada. Ayer tarde se produjeron muchas intervenciones, pero casi todas ellas para abundar, para reiterar, para insistir. La verdad es que los problemas referentes al artículo primero del informe, que refunde los tres iniciales del proyecto del Gobierno, están ya planteados. Las posiciones más o menos discrepantes han sido ya adoptadas. Los matices más o menos sutiles han quedado ya espuestos. El debate ha llegado a un punto en que la ponencia debe expresar sus criterios y ofrecer un texto que alcance la fortuna de satisfacer a la mayoría de la comisión.

Pero los señores procuradores tienen el derecho de usar de la palabra, y, en general, le ejercitan. La Presidencia ha rogado amablemente que las intervenciones que solo tuviesen por objeto abundar en lo que este dicho, se reduzcan al mínimo. Pero estamos en el comienzo de la discusión de la Ley y las fogosidades oratorias de los señores procuradores no han sido moderadas por la fatiga. Luego, cuando el debate avance, las polémicas se centran, se reducen casi a sus estrictos límites técnicos o jurídicos, o políticos, y los artículos aprobados van cayendo hacia el dictamen con velocidad uniformemente acelerada, hasta que se llega a esos dos o tres puntos polémicos que tiene toda Ley importante, y esta lo es.

Lo malo es que algún procurador, al iniciar su

intervención, se ve en la obligación de pronunciar, como exordio, un resumen de su biografía. Los discursos autobiográficos nunca se quedan en soledad, y tiran unos de otros, como las cerezas. Con frecuencia, la autobiografía se usa o se entiende como una especie de coartada. En las intervenciones que pudiéramos llamar «gubernamentales», o de apoyo a las tesis que se presumen «oficiales», se utiliza la autobiografía para demostrar la independencia. Y en las intervenciones que propugnan reformas del texto en algo más que matices, se utiliza la autobiografía para demostrar la lealtad. Don Auxilio Gohí defendió una enmienda a la totalidad después de relatar sus años de luchador carlista en el requete y sus años de sindicalista aceptado por la totalidad de los representantes de las Secciones Social y Económica. El señor Alcayna defendió ayer la unidad sindical desde sus experiencias de cenetista. El señor Alcayna, antiguo cenetista, ha citado una memorable frase de José Antonio. El señor Martín

Sanz, Presidente del Consejo de empresarios, ha citado una frase de Calvo Sotelo.

Los más celosos de su independencia respecto del Gobierno suelen ser los señores procuradores ponentes, porque (como dijo el señor Gohí el primer día de sesiones) hay quien cree que se encuentran entre la espada de los emendadores y la pared del Gobierno. Ayer fue doña Mónica Plaza la que se atrevió a pronunciar la palabra «presiones» en relación con la ponencia. «No hablo de presiones —dijo, hablando sin embargo de presiones— porque se va a levantar en seguida el señor Suárez para protestar». Y el señor Ferrero Tejedor se apresuró a añadir desde la ponencia: «Y los demás, también».

Dice, entre otras cosas, el artículo primero que la Organización Sindical debe participar «en el estudio y propuesta de los objetivos de la política social, cultural y económica». Pues bien; don Ezequiel Puig Maestro-Amado desea que se incluya en esa enuncianción la palabra «crediticia», y por si la in-

tención estaba poco clara, el señor Puig ha aludido al «caso Matesa». Ni siquiera esa palabra casi mágica ha logrado desahogar un poco el debate, que entraba ya irremediablemente en la común aspiración del «weekend».

Sin embargo, don Dionisio Martín Sanz ha divertido a los señores procuradores, hacia el final de la sesión, con una original y curiosa teoría acerca del tiempo que los padres de la patria dedican a las tareas parlamentarias. El señor Martín Sanz opina que en este sentido los más sacrificados son los empresarios. Los funcionarios públicos —dijo— acuden a las sesiones, y se entiende que están cumpliendo con su deber. Los trabajadores, también, y pueden reclamar de sus empresas que les abonen las horas parlamentarias como si hubiesen sido dedicadas a su trabajo profesional. Pero ¿y los pobres empresarios? Tanto me convenció el señor Martín Sanz que estoy dispuesto a firmar un ruego a la Presidencia de las Cortes para que establezca un suplemento en las modestas dietas de los procuradores, aplicable solamente a quienes posean el correspondiente certificado de riqueza, expedido por el Registro Mercantil y con el aval de algún Banco.

Cuando don Joaquín Bau levantó la sesión, habíamos escuchado muchas voces; pero todavía no había llegado la hora de los votos. La Ley aun no tiene un solo artículo, y ya mi pobre y laboriosa «Pajarita» tiene escritos cuatro. Y es que los artículos más difíciles de escribir son los artículos que se publican en el Boletín Oficial. — (Pyresa).

JAIME CAMPANY

Terminaron las maniobras navales hispano-francesas

Tolón, 23. (Por José Luis Rodán, enviado especial de la Agencia Efe).— La presencia del Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón en las maniobras navales conjuntas constituye la etapa más importante de la cooperación entre las armadas española y francesa, opinan los portavoces del Departamento de la Defensa.

Con emotiva y disciplinada ceremonia de arraigada tradición marina concluyeron hoy las maniobras que las escuadras de ambos países han celebrado durante una semana en aguas mediterráneas.

El ejercicio «Morcia-5» ha puesto de relieve el alto nivel técnico y la pericia de los oficiales, suboficiales y marinos que han participado con entusiasmo, como ha podido comprobarlo el Príncipe de España.

Durante cuarenta y ocho horas, a bordo del porta-helicópteros «Dédalo», buque insignia del Vicealmirante Juan Cervera, don Juan Carlos asistió con la atención de un auténtico marino por vocación y experiencia en esta arma, a los diferentes ejercicios y particularmente a las fases de entrenamiento en la lucha anti-submarina y anti-aérea.

Al concluir el ejercicio naval

LA ETAPA MAS IMPORTANTE DE LA COOPERACION HISPANO-FRANCESA LA CONSTITUYE LA PRESENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA DON JUAN CARLOS

que permitió el adiestramiento conjunto, el Príncipe subrayó el interés del mismo felicitando al Comandante General de la escuadra francesa del Mediterráneo Vicealmirante Brasseur-Kermadec y al Vicealmirante Cervera y Cervera por el inmejorable comportamiento de todos los participantes.

Mientras el Príncipe de España subía al helicóptero «SH3D» abandonando el «Dédalo» las unidades españolas y francesas se alejaban de la zona de maniobras y ponían rumbo a Tolón pa-

ra proseguir la fraternización, pero ahora en tierra.

Españoles y franceses permanecerán dos días en la luminosa ciudad mediterránea, dirigiéndose al término de esta visita a sus respectivos puntos de destino.

La acogida dispensada al Príncipe ha sido en todo punto cordial y amistosa, exponente del espíritu de cooperación que reina en todas las esferas de la vida francesa y española y en este caso concreto entre los altos mandos de ambos ejércitos.

El Vicealmirante De Scitvaux,

Prefecto marítimo y todos sus colaboradores han abierto literalmente las puertas de la Tercera Región marítima al futuro Jefe del Estado español, mostrando los puntos más interesantes.

Los diversos aspectos técnicos y estratégicos de esta importante base francesa le han sido mostrados con todo detalle. Des-

de el centro de entrenamiento de la flota mediterránea hasta la base submarina estratégica, pasando por el arsenal y sus diferentes instalaciones marítimas.

Acompañado por el Capitán de Navío Riboulot, el Capitán de Fragata Minguéz y el Capitán de Navío Lefevres, este último encargado de relaciones públicas al

que los periodistas agradecemos su amable colaboración, don Juan Carlos siguió con evidente interés todas las explicaciones, informándose del más mínimo detalle.

Al llegar a la base submarina mostró el deseo de subir a bordo de un submarino de la escuadra, tipo «Daphne», semejante a los dos que construyen actualmente en los astilleros de Cartagena para la escuadra española y lo vistió detenidamente.

Sin lugar a dudas esta jornada, que concluye en la residencia Baudouin, del Prefecto marítimo de Tolón con una cena de gala en honor del ilustre huésped español, constituye una fraterna jornada fiel reflejo de la cooperación entre las armadas española y francesa.

VISITARAN MALLORCA

HOLANDESES EXPERTOS EN CONGRESOS Y CONVENCIONES

Para la promoción de tales manifestaciones?

Madrid, 23. (Pyresa). — Ha llegado a España un grupo de agentes de viajes de Holanda, expertos en congresos y convenciones para participar en un viaje de estudios, la promoción de esta materia organizado por la Dirección General de Promoción del Turismo, en colaboración con la Compañía Iberia.

El itinerario comprende las vi-

sitas a Madrid, Palma de Mallorca, Barcelona, Málaga, y la Costa del Sol, y durante su recorrido conocerán los Palacios de Congresos de estas ciudades y todas aquellas instalaciones que sean de utilidad en la organización de futuras manifestaciones de esta índole, así como también cuantos atractivos de orden turístico poseen estos lugares y que pue-

den resultar un aliciente más para las personas que acuden a estas manifestaciones.

Durante su estancia en España, acompañarán a los expertos holandeses miembros de las más prestigiosas agencias de viajes de su país, el señor Rivera, Jefe de Congresos y Convenciones de la Dirección General de Promoción del Turismo y el señor Boots, del Departamento de Congresos y Convenciones de Iberia en Amsterdam.

El turismo holandés hacia España crece constantemente. El pasado año nos visitaron 805.341 holandeses, lo que supone un incremento del 47,6 respecto a los llegados en 1968. Este año se espera alcanzar la cifra de novecientos mil turistas holandeses.

CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la segunda página)

de Aviación Civil, nació en Zaragoza el 6 de noviembre de 1904. Ingresó en la Academia de Infantería en 1920. Fue promovido al empleo de Alférez en diciembre de 1922 y al de Teniente en 1924. Tomó parte activa en las operaciones de Marruecos como Oficial de infantería, distinguiéndose en las mismas por lo que fue citado varias veces en el orden del día.

En 1928 realizó el curso de observador de aeroplano, y el de piloto militar en 1930.

En 1932 participó en los sucesos del diez de agosto, que acaudillaba el General Sanjurjo; y en 1934 tomó parte en las operaciones de pacificación de Asturias, por lo que le fue concedida la Medalla Militar individual por su destacada actuación.

Se sumó al Movimiento Nacional en Sevilla. Durante la campaña de liberación, hizo numerosos servicios de guerra en distintas unidades aéreas. Le fue concedido el ascenso a Comandante por méritos de guerra.

Ha desempeñado entre otros cargos el de Jefe de la Escuela de «El Copero», Jefe de la Base Aérea de Getafe, Jefe del Estado Mayor de la Región Aérea del Estrecho, Director General de Aviación Civil, Jefe de la Aviación Táctica, Jefe de la Zona Aérea de Canarias y actualmente Jefe de la Tercera Región Aérea. Asimismo ha sido Agregado Aéreo a la Embajada de España en Londres y ha representado a nuestro país en diversos organismos internacionales.

Está en posesión de la Medalla Militar individual, así como de otras condecoraciones nacionales y extranjeras.

OTROS ACUERDOS

Madrid, 23. (Cifra). — En el Consejo de Ministros celebrado hoy en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos: GOBERNACION

Decreto por el que se regula el traslado a territorio nacional de los farmacéuticos españoles que vinieron ejerciendo su profesión, con oficina de farmacia abierta al público, en la Guinea Ecuatorial, Ifni y Tanger. Acuerdos por los que se reconocen como de utilidad pública determinadas asociaciones culturales y asistenciales españolas. EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se dictan normas transitorias para provisión de Cátedras en las Universidades e Institutos Politécnicos Superiores de Madrid y Barcelona. AGRICULTURA

Moción del FORPPA sobre medidas de intervención para regulación de la producción de la patata. SECRETARIA GENERAL

DEL MOVIMIENTO

Informe sobre la conmemoración de los actos del 29 de Octubre y del pleno del Consejo Nacional del pasado día 20. Informe sobre la orden de Secretaría General del Movimiento de desarrollo orgánico de la Delegación Nacional de la Juventud y la Organización Juvenil. Informe sobre la Prensa del Movimiento.

BELKACEM PRESINTIO SU MUERTE MOMENTOS ANTES DE SALIR PARA SUIZA

París, 23. (Pyresa). — Krim Belkacem, dirigente argelino asesinado en Francfort el domingo pasado, intuyó su muerte momentos antes de emprender viaje desde Suiza a la citada ciudad alemana.

Según el diario «La Suisse», de Ginebra, Belkacem había manifestado que sentía inquietud ante un encuentro misterioso que debería mantener en Francfort con quienes lo habían citado urgentemente. Así lo manifestó a un amigo suyo, un hombre de negocios suizo. Este ha narrado al periódico su conversación con el dirigente argelino el pasado viernes, momentos antes de que éste tomase el avión: «Yo mismo llevé al aeropuerto al señor Belkacem —afirma el ciudadano suizo—. Krim se mostró preocupado durante varios días antes. En lugar de tomar un avión el jueves prefirió quedarse en Ginebra para dormir. Me dijo que quienes lo habían citado en Francfort podrían esperar un día más. Se mostraba angustiado cuando hacía alguna alusión a la entrevista de Francfort. Según me dijo, le esperaban en el hotel Intercontinental. No había ido nunca a ese hotel, pero accedió a alojarse en él ante la insistencia de sus comunicantes anónimos. Belkacem no iba armado, en contra su costumbre, teniendo en cuenta las actuales medidas de seguridad que rigen en los aeropuertos. No pudo, pues, defenderse».

TIEMPO BUENO, CON TEMPERATURAS MAS ELEVADAS

MADRID, 23. (Servicio especial de Pyresa).— Los mapas previstos para mañana sitúan el anticiclón en el Cantábrico y afectando a toda la península donde soplarán vientos de componente Este. Esta situación hará que continúe el buen tiempo despejado en toda España, salvo acaso en el extremo Sur, donde el viento Norte dará nubosidad en el Estrecho. También con el Cantábrico y en general en el Norte de la península habrá numerosos bancos de niebla. En el resto de España, cielos despejados y temperaturas superiores a las de hoy.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-2	8	Hamburgo	1	8
Estocolmo	-1	4	Frankfurt	5	10
Helsinki	-1	2	Munich	2	4
Londres	6	11	Bonn	3	11
Manchester	8	11	Viena	5	8
Birmingham	9	10	Milán	1	17
Amsterdam	7	12	Roma	7	18
Copenhague	3	5	Palma de		
Berlín	2	8	Mallorca	6	17

TEATRO BALEAR

COMO SIEMPRE EXITO Y LLENOS CON COLSADA Y LOS ASES DEL TEATRO, CINE Y TVE

Lina Morgan

Juanito Navarro

EN LA ATREVIDA SUPERCOMICA REVISTA

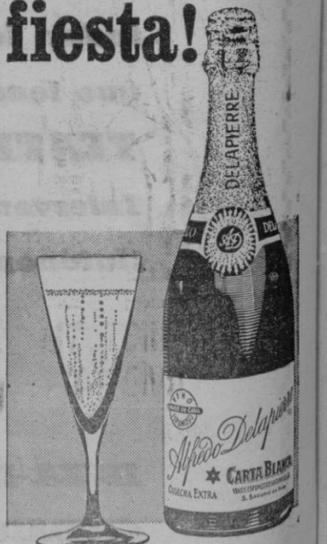
¡¡Qué vista tiene Calixta!!

Millones de carcajadas

DIARIAMENTE 7 tarde - 10'45 noche

Taquillas abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 de la tarde. Telf. 211255

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

NUEVA YORK

LOS GRAVES PROBLEMAS PLANTEADOS AL MUNDO COMPETIRA RESOLVERLOS A RUSIA Y EE.UU.

NUEVA YORK, 23. (Del co-
responsal de Pyresa, GUY
BUENO). Con inusitada fran-
queza definió esta tarde el Pre-
sidente Nixon ante la Asamblea
General de la ONU los papeles
que, respectivamente, deberían
asumir a su juicio las super-
potencias y el organismo inter-
nacional.

A Estados Unidos y la Unión
Soviética competiría resolver
los graves problemas plantea-
dos al mundo, pues tan sólo
ellos tienen la capacidad sufi-
ciente para afianzar la paz o,
en ausencia de semejante vo-
luntad y determinación, pro-
vocar un holocausto general
que afectaría a la existencia
de todos los pueblos de la
Tierra.

**MISION DE LAS
NACIONES UNIDAS**

A las Naciones Unidas, el
Presidente asigna la función
más modesta de echar un
puente entre las riberas de los
países desarrollados y subdesar-
rollados; de perfeccionar el
mecanismo de las «operaciones
de paz» como las que han sido
confiadas en más de una oca-
sión a los «casos azules»; de
cooperar en la protección del
medio ambiente, creciente-
mente amenazado por la polu-
ción y destrucción de sus re-
cursos naturales; de buscar el
modo de explotar las fuentes
de riqueza que yacen en los
fondos de los mares aun no
explorados; de enfrentarse de-
cididamente con el problema
de la peligrosa multiplicación
de la demografía; de tratar de po-
ner término al tráfico de estu-
pefacientes, a la amenaza
planteada por la piratería del
aire y al secuestro y asesinato
de diplomáticos; y finalmente,
de asegurar los derechos hu-

NIXON DEFINE, ANTE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS N.U. LOS PAPELES QUE A SU JUICIO DEBERAN ASUMIR LAS SUPER-POTENCIAS Y LA ONU

A LAS NACIONES UNIDAS CORRESPONDERA ECHAR PUENTES ENTRE LOS PAISES DESARROLLADOS Y LOS SUBDESARROLLADOS Y OTRAS MISIONES

manos de los prisioneros de
guerra.

Contrariamente a la postura
adoptada por la mayoría de los
representantes de las Naciones
de la Tierra que han intervenido
hasta ahora en el debate de la
Asamblea General y que insistie-
ron en que la debilidad del orga-
nismo internacional estriba en el
hecho de que las grandes poten-
cias actúan a sus espaldas, a la
vez que protestaban contra «he-
gemonías», «zonas de influencia»
y «política de bloques», Richard
Nixon ha insistido, pues, en que
la paz del mundo tan sólo podrá
ser últimamente mantenida si
las superpotencias actúan al uni-
sono, relegando la misión de las
Naciones Unidas al desempeño

de funciones sin duda importan-
tes pero menores.

**LLAMAMIENTO
A LA URSS**

Convencido del realismo de su
premisa, el Presidente Nixon ha
dirigido un llamamiento a la
Unión Soviética para que continúe
la cooperación forjada duran-
te la última guerra mundial y
para que deje atrás las actitudes
que condujeron a la guerra fría.
Francamente reconoce el Presi-
dente que existen «muy profun-
das y fundamentales diferen-
cias» entre Moscú y Washington
y que sería pueril suponer que
éstas puedan desaparecer me-
diante «una mejor comprensión».

No es la falta de comprensión
—dijo— sino la substancia de las
diferencias, la que conduce al
enfrentamiento. Pero —añadió—
«nuestro cometido es hacer
que la competencia sea pacífica
y creadora... Nuestra mutua obli-
gación es disciplinar nuestro po-
derio».

Nixon aboga así fuertemente
en favor de un auténtico inicio de
una era de negociaciones, de una
genuina coexistencia, de abandono
de la guerra fría como instru-
mento político en las relaciones
entre las superpotencias. Basa su
llamamiento tanto en el hecho
subrayado con énfasis de que ni
Moscú ni Washington pueden te-
ner interés en una confrontación
nuclear, cuanto también en su
convicción de que una y otra po-
tencia necesitan aligerar el fardo
terrible de sus respectivos arma-
mentos. Nixon expresa así la espe-
ranza de que Moscú y Washing-
ton lograrán negociar una limita-
ción de sus armas estratégicas y
más allá, y por implicación, que
Estados Unidos y la Unión Soviética
sabrán concertar igualmente
la reducción de los armamentos
facilitados a otras potencias. Sin
emplear la palabra «embargo», Ni-
xon abogó muy especialmente en
favor de la adopción de semejante
medida en lo que atañe al Medio
Oriente, a la vez que enfáticamente
instaba a todas las partes intere-
sadas a mantener el alto el fue-
go concertado en agosto pasado.

«Invité a los líderes de la Unión
Soviética a encaminar juntos con
nosotros sus pasos por una nueva
avenida», declaró el Presidente
Nixon desde la tribuna de la Asam-
blea General. Después de varios
días de creciente preocupación en
los ambientes diplomáticos frente

tros de Asuntos Exteriores de Ita-
lia y Holanda, señores Aldo Moro
y Luns, respectivamente.

MEJICO

Agustín Lara se ha agravado

**VIVE GRACIAS AL SUERO CON
ANTIBIOTICOS**

MEJICO, 23. (Efe).— El estado
de salud del compositor mejicano
Agustín Lara se ha agravado en
las últimas horas y puede decirse
que vive gracias al suero con anti-
bióticos que se le suministra, se-
gún informaron en el hospital in-
glés de esta capital, donde se en-
cuentra intenido el músico.

Agustín Lara tenía esta mañana
una fiebre de 38 grados no ingiere
alimentos y se le aplicó una sonda
para las secreciones que le inun-
daron los pulmones especialmente
el derecho.

Los especialistas van a hacerle
una punción para extraer de los
pulmones el líquido porque éste se
encuentra derramado.

MOSCU

NORTEAMERICA RECLAMA A LA UNION SOVIETICA LA ENTREGA DE LOS DOS GENERALES AMERICANOS

Moscu, 23. (Efe-Reuter). — La Embajada de los Estados Unidos
ha pedido hoy a la Unión Soviética que entregue a los dos generales
norteamericanos que se encontraban a bordo del avión que cruzó la
frontera soviética desde Turquía el miércoles pasado, según ha dicho
un portavoz norteamericano.

También han renovado su petición a las autoridades soviéticas
para que permitan que ambos generales y el comandante que tripu-
laba el avión, puedan ser visitados por los diplomáticos norteamer-
icanos.

NACIONES UNIDAS

LOPEZ BRAVO SE ENTREVISTO CON EL EMPERADOR DE ETIOPIA

EL MINISTRO ESPAÑOL TAMBIEN SE REUNIO CON EL PRIMER MINISTRO MARROQUI

REGRESA DE ESTADOS UNIDOS EL LUNES PROXIMO, VIA PARIS

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Emperador
de Etiopía, Haile Selassie recibió hoy en visita pri-
vada en el hotel donde se hospeda en Nueva York, al
Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio
López Bravo.

Selassie y López Bravo, conversaron durante
media hora sobre asuntos internacionales, particu-
larmente los relacionados con el Continente africano
y las Naciones Unidas.

El Emperador de Etiopía que cuenta 78 años de
edad dijo ayer que si las Naciones Unidas no se re-
fuercen seguirán el mismo camino que su antecesora
la Sociedad de Naciones. El Monarca hizo un llama-
miento a la moralidad internacional y a la organiza-
ción para que elimine los conflictos locales en el
mundo que pueden resultar en una guerra a larga
escala.

En el curso de la mañana el Ministro de Asun-
tos Exteriores de España, se entrevistó también con
su colega holandés Joseph Luns.

**EL PRIMER MINISTRO MARROQUI
SE ENTREVISTO CON LOPEZ BRAVO**

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Primer Mi-
nistro de Marruecos, Ahmed Laraki, se entrevistó
esta tarde con el Ministro de Asuntos Exteriores de
España Gregorio López Bravo, en el despacho de
éste último en el Consejo de Seguridad de las Nacio-
nes Unidas.

La reunión que duró algo más de media hora
versó sobre política mundial y «asuntos de interés
común», según declararon fuentes españolas al térmi-
no de la misma.

López Bravo después de atender a la sesión de
la Asamblea General donde pronunció un discurso el
Presidente de los Estados Unidos Richard Nixon
mantuvo también una entrevista con el Secretario

General de la Organización de la Unidad Africana
(O.U.A.), señor Diallotelli.

ENTREVISTA LOPEZ BRAVO-ALDO MORO

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — El Ministro
español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bra-
vo, y el Ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Aldo
Moro, conversaron hoy sobre cuestiones de in-
terés común para ambos países. Europa, el Mercado
Común y la seguridad en el Mediterráneo.

Ambos Ministros presiden las delegaciones de
sus respectivos países en los actos conmemorativos
del 25 Aniversario de las Naciones Unidas.

López Bravo se entrevistó también en la sede
de la ONU, con el Ministro de Asuntos Exteriores
de Checoslovaquia, Jan Marco.

REGRESARA EL LUNES

PROXIMO, VIA PARIS

MADRID, 23. (Cifra). — El próximo lunes, día 26,
regresará a Madrid el Ministro de Asuntos Exterio-
res, don Gregorio López Bravo que se encuentra en
los Estados Unidos, en donde ha asistido a los actos
del veinticinco aniversario de la creación de la or-
ganización de las Naciones Unidas.

El Ministro, después de entrevistarse mañana
con el Secretario de Estado, William Rogers, dará
por terminada su estancia en los Estados Unidos.

El señor López Bravo —según ha podido saber
un redactor de «Cifra»— se dirigirá seguidamente a
París, en donde el lunes asistirá al almuerzo que el
Presidente de la República Francesa, Pompidou,
ofrecerá a los Príncipes de España, que estos días se
encuentran en visita oficial en Francia.

El mismo lunes, el Ministro de Asuntos Exterio-
res regresará a Madrid.

LA «BOAC» Y LA «BEA» VAN A FUSIONARSE

Londres, 23. (Pyresa). -- Las dos compañías aéreas nacionales
británicas BOAC y BEA firmarán próximamente un acuerdo de fu-
sión, afirma el diario "Daily Mail". Asimismo se integrarán en una
sola entidad otras dos compañías aéreas particulares: La "British
United Airways" (BUA) y la "Caledonian Airways". La nueva com-
pañía que formen estas dos entidades contará con una flota de treinta
y un aviones.

Los
que venden
lavadoras,
en su casa
tienen una
crolls

SONRISA

Restaurante - SANTA MARIA

EN EL PARAISO DE UN JARDIN
MARAVILLOSO CON SUS ESPECIALIDADES

**PAVO CON LOMBARDA
GULASCH
CONEJO CON CEBOLLA
OLLA DE PUSSTAS**

RESERVE SU MESA
Teléfono 45 - SANTA MARIA

ESPERAMOS SU VISITA EN CARRETERA
DE INCA KILOMETRO 15, IZQUIERDA

HOY, 32 PAGINAS

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS
EN SECO

ULTRA - Tel. 264878

Palacio
AVENIDA

¡EXITO DELIRANTE!

De
profesión
SUS
labores

En el mismo programa:
**UNA HISTORIA
PERVERSA**

70%

(MAYORES 18 AÑOS)

DOMINGOS Y FESTIVOS
SESIONES NUMERADAS
DESPECHO DE LOCALI-
DADES A PARTIR DE
LOS MARTES DE CADA
SEMANA.

ORIENTE MEDIO

ESTADOS UNIDOS ACUERDA EL ENVIO A ISRAEL DE 200 MODERNOS TANQUES

Washington, 23. (Efe). — Los EE.UU. han dado su acuerdo para el envío a Israel de 200 modernos tanques como parte del compromiso de ayuda militar...

ISRAEL ESTA FABRICANDO SUS PROPIOS TANQUES

Londres, 23. (Efe). — El primer tanque diseñado y fabricado por los israelíes está siendo probado con tanto éxito, que es posible que en menos de un año entre en producción...

construido seis prototipos de un carro de combate llamado en principio "Sabra" y cada uno de ellos está siendo probado durante más de 12 horas diarias en desiertos...

Esta noticia coincide con la dada hoy por el "Washington Post" de que Estados Unidos va a entregar a Israel 200 carros de combate "M-60"...

EL «ESTADO DE EMERGENCIA» EN CHILE

HA SIDO MOTIVADO POR EL INTENTO DE ASESINATO DEL GENERAL SCHNEIDER

SE CREE QUE LA TENTATIVA FUE OBRA DE GRUPOS DE LA DERECHA EXTREMISTA.

Madrid, 23. (Servicio de documentación de Pyresa). — Un año justo después de que se declarase el estado de sitio en Chile, el 2 de octubre de 1969, el país ha tenido que someterse nuevamente a un estado de emergencia...

El decreto de "Estado de Emergencia" responde a una ley aprobada por el Congreso Nacional hace diez años. En este texto legal se faculta al Presidente a ordenar el movimiento de tropas...

El intento de asesinato del General René Schneider, que ha motivado la implantación del estado de emergencia y del toque de queda...

da, --medida esta última que había desaparecido de la historia nacional desde el 2 de abril de 1957-- se atribuye a grupos de extrema derecha. Es posible, según comentarios de la prensa internacional...

Schneider, hombre de confianza de Frei, había tomado posesión de su cargo el 27 de octubre de 1969 e iba a cesar mañana, sábado. Ocupará su puesto al frente de los tres Ejércitos el General Carlos Prats...

Desde octubre de 1969 hasta ahora, Chile ha sido escenario de tres fracasados levantamientos militares que amenazaron con romper la tradición "antigolpista" de este país...

El 20 de octubre de 1969 fracasa el General Robert Viaux en un intento armado de reponerse en el puesto de Comandante en Jefe de la primera división. El Gobierno decreta entonces el estado de sitio en todo el país...

El 25 de marzo de 1970 se descubre un complot militar para derrocar al Presidente Frei. Encabeza esta acción subversiva el general retirado Horacio Gamboa...

Finalmente, el Gobierno decretó el estado de emergencia en junio pasado. Esta medida afectó solamente a Antofagasta y provincia, y a Santiago, la capital del país...

FREI SE DIRIGE AL PAIS

Santiago de Chile, 23. (Efe). — El Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, se dirigió anoche a todo el país por radio y TV, para expresar el sentimiento del Gobierno y pueblo de Chile por el atentado de que fue objeto el Comandante en Jefe del Ejército...

El General Camilo Valenzuela, Jefe de la zona de Emergencia de Santiago y su provincia, anunció por Radio y TV el establecimiento del toque de queda por tiempo indefinido...

Al término de una reunión del Consejo Superior de Seguridad Nacional, el Subsecretario del Interior Juan Achurra, informó que habían sido relevados de sus puestos el Director General del Servicio de Investigación y el Subdirector del mismo servicio...

Como Director General de la Policía Civil, fue nombrado el general retirado Emilio Cheyre Tutain y como Subdirector, el médico socialista Eduardo Paredes...

Cheyre rechazó enérgicamente la especie de que el atentado contra René Schneider, pudiese provenir de las filas de las fuerzas armadas...

"La sola suposición de que el atentado pudiese provenir del Ejército es una afrenta para la institución, y carece totalmente de fundamento, dijo Cheyre al ser interrogado por periodistas...

Por otra parte se sabe que el estado de René Schneider se agravó y ha sido necesario intervenirle quirúrgicamente de nuevo, según informan desde el hospital...

Han sido detenidas varias personas según ha revelado el Subsecretario del Interior...

La Central Única de Trabajadores (CUT) decretó ayer tarde un paro nacional como protesta contra los actos de terrorismo ocurridos últimamente en el país.

LOS ANGELES

HA SIDO DETENIDO EL PRESUNTO ASESINO DEL OCULISTA JAPONES VICTOR OHTA Y DE SU FAMILIA

SE TRATA DE JOHN LINLEY FRAZIER DE 24 AÑOS

LA POLICIA CREE QUE LA MATANZA FUE OBRA DE UN SOLO INDIVIDUO

Santa Cruz (California, EE.UU. 23. (Efe-Reuters). — La policía

informa que según se cree fue una sola persona quien asesinó al acaudalado oculista japonés Victor Ohta, a su esposa, dos de sus hijos y a su secretaria...

John Linley Frazier, joven de 24 años de edad, residente en Santa Cruz. CONFIRMAN LA DETENCION

Los Angeles (California), 23. (Efe). — La policía de Santa Cruz acaba de confirmar que el hom-

bre detenido hoy en una zona de bosques a menos de dos kms. de la residencia de los Ohta, es John Linley Frazier, de 24 años de edad, quien se buscaba por los asesinatos del oculista Victor Ohta, tres miembros de su familia y su secretaria.

ENCUESTA CONSULTA AL CLERO

LA DIOCESIS DE PALMA SE HA UNIDO A LAS QUE LA REALIZARON

UN TOTAL DE 60.000 SACERDOTES HAN DADO YA SU PARECER

MADRID, 23. (Pyresa). — Casi 2.500 grupos de sacerdotes, con una media de ocho a diez miembros, se han puesto ya en movimiento con vistas a los trabajos preparatorios de la asamblea conjunta Obispos-sacerdotes...

celebrados en Aguadulce (Almería) y en Comillas (Santander), a los que asistieron representantes de casi todas las Diócesis. Por su parte, la Comisión Episcopal del Clero ha editado un "directorio práctico" de la asamblea...

Durante los últimos meses se

han constituido secretarías regionales de coordinación en Cataluña, Andalucía, Centro, Levante, Castilla, Aragón y Galicia. Y se han celebrado ya reuniones conjuntas de Obispos y Delegados del Clero en las provincias eclesiológicas de Granada, Sevilla, Cataluña y Aragón...

El Secretariado Nacional del Clero ha remitido a todos los obispos españoles y miembros de las comisiones que tienen alguna relación con los problemas del clero los documentos-hipótesis, preparados por la Comisión Episcopal. Finalmente, tres nuevas Diócesis se han unido a las que realizaron la encuesta consulta al clero: Soissona, Palma de Mallorca y Plasencia...

RECEPCIONISTA MUERTO A TIROS EN EL «HALL» DE SU HOTEL

LAS PALMAS (Gran Canaria), 23. (Pyresa). — Un horrible crimen, cometido en la persona de un recepcionista de hotel, ha conmovido y mantiene expectante a toda la ciudad de Las Palmas.

INCENDIO: 40 MILLONES DE PERDIDAS

Madrid, 23. (Pyresa). — En unos cuarenta millones de pesetas se estiman las pérdidas ocasionadas en un violento incendio declarado, en las primeras horas de esta tarde, en la factoría de «Perlofil seda de Barcelona», dedicada a la fabricación de fibras «enka-lon»...

NI UNA SOLA PISTA

Los criminales no han dejado ni una pista, ni siquiera falsa, esa es la impresión que se recoge a última hora de hoy en los medios competentes, donde, no obstante, se continúa trabajando activamente para averiguar los pormenores del suceso.

AT. MADRID-CAGLIARI Y WACKERS-MADRID SERAN TELEVISADOS

Madrid, 23. (Alfil). — Televisión española transmitirá en directo los encuentros de vuelta del Atlético de Madrid y del Real Madrid en la Copa de Europa y en la Recopa, respectivamente.

El Atlético jugará en Madrid contra el Cagliari, el día 5 de noviembre próximo a las nueve de la noche, y el encuentro se televisará en directo por la primera cadena de TVE.

El Real Madrid jugará contra el Wackers Innsbruck, en Innsbruck, el día 4 de noviembre, a las siete y media de la tarde, y este encuentro se televisará en directo por la segunda cadena, UHF, de TVE.

Advertisement for the movie 'The Sandpiper' featuring Elizabeth Taylor, Richard Burton, and Eva Marie Saint. Includes showtimes and a warning for mature audiences.

Religious notice for Don Juan Garcias Cabrer, mentioning his death and funeral arrangements. Includes a cross symbol and the text 'ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE'.

Religious notice for Dr. Don Jose Juan Sanso, mentioning his death and funeral arrangements. Includes a cross symbol and the text 'SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL'.

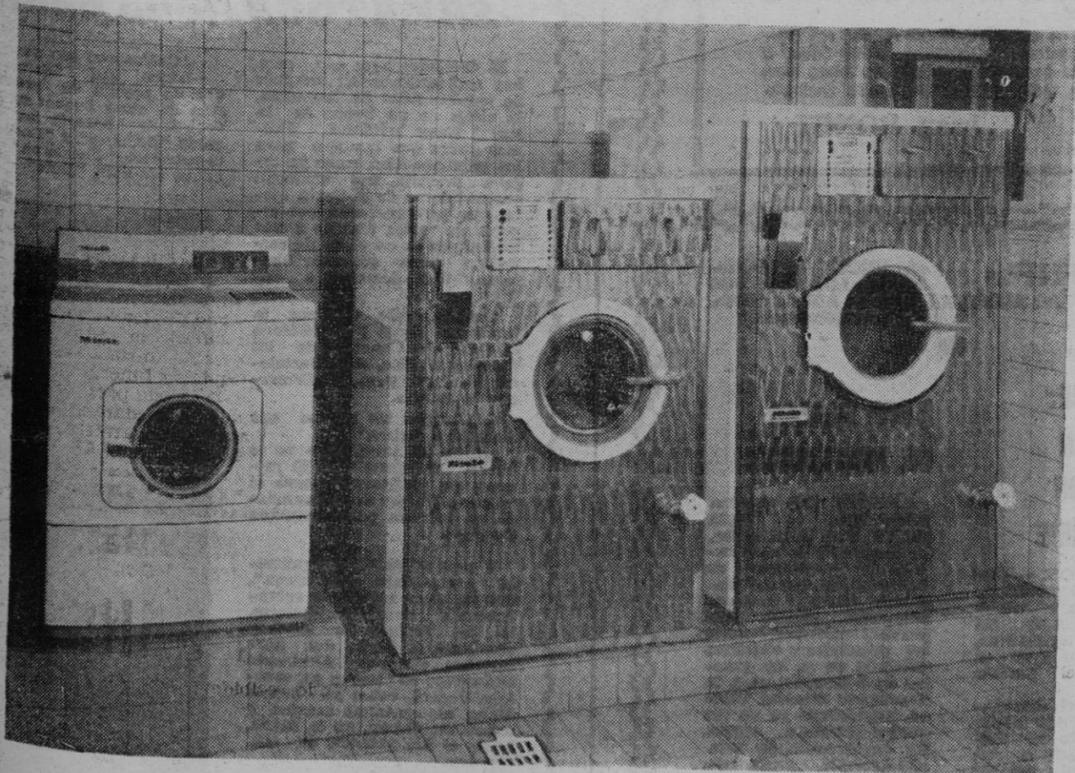
Lavandería Industrial

**HOSPITALES
SANATORIOS
CLINICAS
COMUNIDADES**



Miele®

dpto. propio



**HOTELES
RESTAURANTES**

* servicio
post-venta
garantizado

Eusebio Estada, 267



Distribuidor
Exclusiva

BUENOS DIAS

«L'IGNORANCIA» REEDITADA

LA RISA DE LOS MALLORQUINES DE HACE CIENTO AÑOS

LUIS RIPOLL, escritor que ama lo nuestro, que es lo suyo, impresor cuidadosísimo, que ha sabido continuar una tradición del libro bien hecho, se trazó un plan y lo está llevando a cabo con mucho tino y buen eco en la isla: la reedición de «L'Ignorancia».

No es cosa de presentar aquí a esa «revista crónica, orga y xeremias d'una societat de mallorquins, que sonará cada dissapte, si té vent a sa flauta», como decían de su semanario quienes lo hacían.

Ripoll, entre otras cosas, ha hecho una promoción estupenda de ese semanario, casi casi lo ha puesto de moda, hasta el extremo de que, en Mallorca, ignorar hoy por hoy lo que es «L'Ignorancia» es poco menos que imposible. Su editor actual, convertido en estupendo vocero de la risa de hace cien años lo ha explicado bien y con gracia.

Si, con mucho salero, pues Ripoll es hombre de muy buen taretá, de amplio sentido del humor y se ha tomado unas enormes molestias por esas páginas amarillentas, que él imprime, además, con un rigor y una pulcritud que me atrevo a decir que los propios fundadores del semanario dejarían maravillados. Se me objetará que los medios tipográficos actuales han ganado mucho. Así es. Pero, lo bueno es que Ripoll —manos para tocar el piano— imprime con una máquina tan antañona como la propia revista y él ha querido, más o menos, crear el mismo clima tipográfico, para que el semanario llegara a las manos de la gente exactamente como llegaba el siglo pasado, allá por los años de 1880. No olvidemos que se trata de una reproducción en facsímil de la edición original. Ahí están los fascículos para quien quiera comprobar la verdad de lo que uno dice.

Tantas molestias, se me dirá, para reeditar un semanario volandero, sumamente ingenuo y casto, con una picardía, cuando la tiene, a flor de piel y etc., etc. Pues sí, han sido muchas las molestias que se ha tomado nuestro compañero Ripoll en esta reedición que le honra y honra, asimismo, a las imprentas mallorquinas.

Y hay más todavía. De esa reedición es posible que lo que más me agrade sean los comentarios que Ripoll firma, en cada número, comentándolo con gracia, en las guardas que le ha puesto a la entrega. Esos comentarios de Ripoll sitúan el asunto, la época, destacan lo mejor de cada número, le dan una atmósfera necesaria para que nos ambientemos y en suma, hacen que «L'Ignorancia», en cada una de sus entregas, tenga una explicación clara y útil para el que va a leer. Era necesaria esa puesta a punto, porque en cien años la ciudad apenas si cuenta con nada, espiritualmente hablando, de todo aquello que fue el modo de

vivir de nuestros abuelos. «L'Ignorancia» es, sobre todo, la risa, sin trastienda y sin yogur, de unos seres, de unos buenos burgueses que, asimismo, ya añoraban un mundo ancestral. En este sentido, se trata de unos personajes bastante reaccionarios, pero, asimismo, inteligentes, que sabían ver con bastante claridad de qué lado se inclinaba la balanza y por dónde hacía agua el bote puesto a navegar en las tranquilas, tranquilísimas, aguas de nuestro puerto.

Luis Ripoll, en esos comentarios —que a mí me parecen importantes, sin los cuales el semanario quedaría como descentrado y sin la necesaria peana— resalta los indudables valo-



res que esas páginas tienen para los mallorquines de hoy, aparte de los afectivos y de pura nostalgia de un tiempo que ya no puede volver. Valores en torno al lenguaje, testimonios de costumbres perdidas, de índole social y política, documentales y aclaratorios de una mentalidad isleña muy característica: Prejuicios, tics, defensa de unos privilegios, inicios de una apertura en las clases sociales de la vieja ciudad, etc.

Uno considera que Ripoll ha hecho un trabajo serio, sin perder el humor, sobre cómo y de qué se reían los mallorquines de hace cien años, año más, año menos. Un buen trabajo.

Juan BONET

CONOCER



—¡Qué ilusión, José Luis ha venido a buscarme...! Conozco la marca de los neumáticos de su coche. (De «Solidaridad Nacional»)

ABURRIR. «A VECES PERDONAMOS A LOS QUE NOS ABURREN, PERO NUNCA A QUIENES ABURRIMOS». (La Rochefoucauld)

CONSOLARSE: TAMBIEN EN WASHINGTON LA VIDA SUBE

WASHINGTON. — Dos malas noticias económicas que surgen a menos de dos semanas de las elecciones legislativas, han agravado ayer el punto débil del partido republicano.

Ante todo, el departamento de Trabajo anunció que el costo de vida se había elevado a un ritmo anual del 6 por 100 durante el mes de septiembre. El hecho de que no se hubiera elevado más que un 2,4 por 100 el mes anterior había permitido al Presidente Nixon y a sus economistas afirmar que la lucha contra la inflación estaba en camino de ser ganada. (Agencias)

5.000 PLAZAS DE PROFESORES

MADRID (De nuestra Redacción). — Según fuentes bien informadas, es inminente la convocatoria de oposiciones de ingreso al Cuerpo del Magisterio Nacional para cubrir 5.000 plazas. Las pruebas serán acordes con los principios y objetivos señalados en la ley general de Educación para la Enseñanza General Básica, implantada ya en sus cuatro primeros cursos. La importancia de esta convocatoria, anunciada ya en las postrimerías del pasado curso, viene reflejada por el número de plazas convocadas. Los que superen las pruebas y obtengan puesto no serán ya Maestros, sino Profesores de Enseñanza General Básica. (De «Arriba»)

DIGANOS Vd. 2190

De don Bartolomé Munar Real, uno de nuestros entrevistados, ya habíamos hablado en nuestro diario hace un par de años. En aquella ocasión, como una curiosidad dentro del mundo del deporte. El señor Munar había venido expresamente desde Alemania, en donde trabajaba, para ver un partido de fútbol de su equipo favorito, el «Constancia» de Inca. Y enterados los directivos del club blanquinegro, le hicieron un simpático homenaje. Pero de eso, repetimos, hace ya un par de años. Hoy se asoma el señor Munar la familia Munar, más exactamente, por otro motivo, mucho más humano que aquel. —Cuéntelo usted mismo, don Bartolomé.

—Sencilla y llanamente, que después de casi cuarenta años, nos hemos reunido todos los hermanos, aquí, en Palma. Tres de nosotros trabajamos fuera de España.

—¿En qué países?

—Domingo, en Argentina; Gabriel y yo, en Alemania.

—¿Cuántos hermanos son ustedes?

—Somos siete varones y una hembra, religiosa Tercearia.

—¿Obedece a alguna celebración especial el que después de casi cuarenta años se hayan reunido todos los hermanos?

—Gabriel y yo, venimos a Palma todos los años, pero Domingo no lo había podido hacer desde el año 1932, en que salió de la isla. Todos teníamos ganas de reunirnos, pero por una u otra razón no ha sido posible hasta ahora. Ya se puede usted imaginar la alegría de nuestra pobre madre, que tiene ahora ochenta y dos años...

El señor Munar nos cuenta que su madre creía que nunca lograría reunir a sus hijos; había perdido las esperanzas.

—Domingo, cuando marchó a América, era un crío. Recuerdo que mi padre le acompañó hasta Barcelona, y tomó allí un vapor.

—Pregunta obligada: ¿Cómo ha encontrado la isla después de tantos años de ausencia?

—Se siente como un extraño, ya que dice que es tan grande el cambio experimentado, en todos los órdenes, por nuestra tierra, que le parece estar en cualquier otro rincón

CON MAS DE DIEZ MIL

PROXIMA VISITA A PALMA DE LA SEXTA FLOTA DE

ENTRE ELLOS, EL GIGANTE «SARATOGA» (que podrá ser)

Si decíamos ayer que para hoy está anunciada, después de muchos años de ausencia, la visita de un buque de la Royal Navy británica, diremos ahora que también para los próximos días, como ya estaba previsto, nos visitarán varios buques de la Sexta Flota, que permanecerán por espacio de varios días en aguas mallorquinas, en visita de cortesía y para conceder unas jornadas de descanso a sus tripulaciones.

Efectivamente, ayer por la tarde nos llamó por teléfono el Delegado Consular de los Estados Unidos, don Bartolomé Bestard, para confirmarnos la noticia.

—¿Cuántos los buques que llegarán a Palma?

—Siete en total. Pero no lo harán el mismo día. El primero en visitarnos será el «Concord», que tiene anunciada su entrada para mañana domingo.

Y por el día 27, el gigantesco portaviones «Saratoga», que ya, como recuerdan sobradamente nuestros lectores, nos ha visitado en muchas ocasiones. A bordo del portaviones, viene el Almirante Holoaway. El buque en cuestión llegará, como ya hemos dicho, el próximo martes, y estará en Palma, en la bahía, hasta el día primero de noviembre.

—¿Cuáles son los otros buques?

Un destructor, dos fragatas, un petrolero y un buque-almacén.

—¿Su llegada? —Vendrán el martes día 27, y quedarán en Palma, en los muelles del Dique del Oeste, hasta el día 31.

—¿Cuáles son sus nombres? —Amen del «Saratoga», que no precisa de presentación los otros buques son el destructor «Barry», las fragatas «Belknap» y «Bacilone», el petrolero «Chacawan» y el buque almacén «Bute».



EL PORTAAVIONES «SARATOGA» UNA SERIE DE SIETE BUQUES ESTADOS UNIDOS, QUE POR DIAS ESTARAN EN PALMA EN CONCEDER UNOS DIAS DE VISITA A NUESTROS LEECTORES. EL TOTAL DE LOS

EDITORIAL

PLANIFICACION DEL CULTIVO DEL ALMENDRO

ENEMOS en Mallorca casi setenta mil hectáreas donde se cultivan más de seis millones de almendros. Este árbol cuya importancia y presencia en nuestro agro es relativamente reciente, constituye hoy en día una fuente de riqueza y también de divisas, puesto que su fruto figura en destacado lugar de nuestras exportaciones. Existe demanda de almendra en el mercado nacional e internacional, y la cotización de este fruto es sumamente rentable. Una eficiente organización comercial lo respalda y al ser producto almacenable, garantiza su estabilidad.

Pero esta riqueza precisa urgentemente de una planificación. Esta tan necesaria planificación, precisaba previamente de un riguroso estudio. Y es de destacar y aplaudir el hecho de que este estudio, a fondo, perfecto, haya sido realizado ya. Bajo el título «Planificación del cultivo del almendro», el documentado trabajo ha sido editado por la Dirección General de Agricultura. Es un diagnóstico meridiano y certero, que se debe a la iniciativa e interés de nuestro Sindicato Provincial de Frutos, a quien por tanto debemos de entrada esta mitad de la solución de un problema, que es su correcto planteamiento y exposición.

En este informe se especifica que algo más del sesenta por ciento de los almendros tienen edad superior a los cincuenta años y que sólo menos del cinco por ciento de los almendros mallorquines no han alcanzado los veinticinco años. Por tanto, nuestros almendros son viejos. Pero además de su edad, acusan las consecuencias de un cultivo inadecuado. La zona apta para ser plantada de almendros está casi agota-

da, y la replantación en las zonas que han sido ocupadas, presenta una serie de problemas que urgen resolver.

Otro serio inconveniente, es la existencia de un sinnúmero de variedades, y la forma en que están distribuidas, lo cual dificulta enormemente la tipificación del producto comercial. Ya en su trabajo titulado «El almendro» efectuado a principios del siglo actual por don Pedro Estelrich, se recogen hasta 382 variedades distintas, solamente en la Isla de Mallorca. En la actualidad pasan de doscientas, las variedades cultivadas, con un gran confusiónismo y con el resultado de que algunas de ellas están radicadas en los terrenos menos adecuados.

A esta serie de factores negativos habría que añadir la sistemática labor destructiva de las plagas y enfermedades del almendro, encabezadas por el «Fuselcum», que produce verdaderos estragos. Finalmente habría que añadir lo inadecuado de muchos pequeños agricultores de avanzada

edad, que se aferran a sus usos y costumbres sin interesarse ni aceptar las ideas renovadoras y los sistemas modernos.

De todo lo dicho, y de mucho más que pudiera añadirse, el lector habrá deducido sin duda la urgencia y la importancia de la referida «Planificación del Almendro mallorquín». Esta Planificación no puede consistir en soluciones de momento, ni en paños calientes, ni en medidas provisionales. Conforme en que se proponga metas a corto y a largo plazo, pero a fondo, con sistema, y sin olvidar ni perder de vista las últimas aspiraciones, las máximas metas a conseguir.

La mejora de la producción de nuestro almendro, se prevé a corto plazo con un incremento del cuarenta por ciento. Incluye la desaparición de 5.000 hectáreas de almendra viejo, y la plantación de 2.500 hectáreas de almendros jóvenes, y la regeneración de otras tantas mediante el injerto. Mejora de variedades poco productivas, y

en fin, obtención de una almendra sana, comercialmente útil, con eliminación de por lo menos el ochenta por ciento de las mermas actuales.

El coste total de dicha Planificación, en su primera fase quinquenal, se ha estimado en la cantidad de casi doscientos treinta millones de pesetas. Y sin embargo, los beneficios en aumento de la cantidad y calidad del producto y por tanto de su comercialización, según los estudios correspondientes, indican un positivo saldo a favor.

El problema del almendro mallorquín, en la tan vasta y profunda reforma, es pues en primer lugar un problema de financiación. El Plan sugiere la necesidad de una íntima y concertada colaboración entre los distintos departamentos del Ministerio de Agricultura. Pensamos nosotros que esta colaboración no debiera hacerse esperar, pues cada año que pasa es agravar el mal, hacer más caros los remedios, y ese perder —que consiste en dejar de ganar— sustanciosos beneficios. La inversión se asegura como altamente rentable, insistimos, incluso en el corto plazo de los primeros cinco años.

El almendro mallorquín, fuente de riqueza y de divisas, ha tenido muchos exégetas: literatos pintores, poetas. Ahora tiene también algo menos relacionado con las musas, pero sí con la riqueza. Tiene técnicos y tiene economistas que han efectuado ya su estudio y su dictamen. Que no quede en papel mojado, en expediente archivado, en programa incumplido. Que la ansiada solución venga, como viene todos los años la bellísima floración de estos árboles tan nuestros y tan queridos: más que puntualmente, anticipadamente, como preludio a todas las primaveras

DE CAL Y DE ARENA

LETRAS PROTESTADAS

En Baleares aumenta cada año el número de protestantes. Nos referimos, por supuesto, al de protestantes de Letras. En el transcurso del pasado año protestamos 7.160 de dichos efectos, por un valor de más de 243 millones de pesetas. Nos corresponde el discutible "honor" de ocupar uno de los primeros puestos de España en este sentido. También, y continuando en el chiste fácil, podríamos decir: que en contra de las lamentaciones de editoriales y librerías, aumenta en nuestra provincia el número de "hombres de letras". Y ustedes perdonen.

TODO UN SINTOMA

La Letra de Cambio es un instrumento de crédito. Nada tiene de particular que la complicada vida financiera de una provincia como la nuestra, maneje el crédito asiduamente y en cantidad. El crédito, cuando cumple sus plazos fiel y puntualmente, es un sintoma de vitalidad, de prosperidad y en definitiva, de riqueza. Ahora bien ¿De qué es sintoma tanto crédito no satisfecho, tanto efecto impagado? En primer lugar de fuerte descapitalización en amplios sectores de la industria (la del turismo, o la otra) y también de desmedida actividad de la iniciativa privada, y quizás también de especulación.

CONSUMO, CONSUMO, CONSUMO

Pero infinidad de las Letras que se protestan, tienen su origen en las compras a plazos de objetos en muchas ocasiones de puro consumo. Nuestra sociedad de consumo es un monstruo voraz e insaciable que necesita continuamente colmar sus productos. Una hábil propaganda cala en el subconsciente de las personas, haciéndolas creer que su felicidad depende de una serie de cacharros y de electrodomésticos. O que su prestigio requiere un automóvil de cuatro puertas y mil ha "reprise". Y que no será objeto de consideración si no reviste de moquetas hasta los cinco cuartos de baño de su piso "de gran lujo". Y así andamos.

HUBO UN TIEMPO

Hubo un tiempo en que en Mallorca "avanzar" era una virtud y el ahorro una sólida institución profundamente arraigada en la mentalidad mallorquina. En el lenguaje familiar ahorrar era "estotjar", es decir, guardar en caja. Los "cantareros" sabían de ropa blanquísima aromatizada de coñoños, y por debajo, en un rincón al fondo, los dineritos de previsión y emergencia. Los bancos y cajas de ahorros sabían que los dineros ingresados eran un fondo real y auténtico, prácticamente inamovible, algo con lo que podían contar. Hoy todo es harina de otro costal. En un mes cualquiera del año de 1969, la Banca privada de Baleares registró un movimiento de cuentas de clientes a base de unos doce millones de pesetas en pagos, frente a unos casi también doce millones de pesetas en ingresos, pero menos. Las 161.226 cuentas corrientes existentes, solamente sumaban al final unos siete millones y medio de pesetas.

AHORA, MAS DIFICIL TODAVIA

La gente anda preocupada y malhumorada. Ahora ya no solo son las Letras de Cambio, instrumentos de crédito, las que no se pagan. Ahora comienzan ya a ser los cheques, instrumentos de pago los que no son conformes, en proporción decididamente inadmisibles. Ya solo nos faltaba desacreditar el cheque, tras haber desacreditado la Letra. Se dice que circula muy poco dinero, y quizás sea así, no lo sabemos. Pero lo paradójico es que nadie paga a nadie. Se ha establecido una fuerte cadena, una rueda, un círculo tan vicioso como perfecto. Cuando la excepción se hace norma, en vez del verbo pagar comenzamos a conjugar el verbo deber. En todas las personas y tiempos. Principalmente los tiempos de presente y de futuro perfecto.

NIVEL DE VIDA, Y SERIEDAD

¿Hasta cuándo pues vamos a presumir de nivel de vida, a base de lujos y signos externos de dudosa consistencia? Hay mallorquines, muy listos, que en su tertulia de café se entretienen en hacer comparaciones. Afirman no comprender como algunos europeos —los alemanes, principalmente— trabajan tanto "para nada". Afirman alegremente que debieran aprender a vivir, de nosotros. ¿Que cosas! Hay modos y maneras de "vivir". Una de ellas es atendiendo en primer lugar, y a fondo, a las cosas necesarias. ¿Saben estos alegres "comparadores" lo que le cuesta a Alemania su portentosa seguridad social, sus pensiones de jubilación y vejez, sus inmensas realizaciones de obras públicas, sus caudalosas inversiones en educación, servicios públicos, sanidad, etc.? Es como en las familias. La burguesía, para casarse, tenía que trabajar y ahorrar mucho, para hacerlo sobre la base de un hogar digno, completo y bien equipado, y unos recursos económicos con suficiente garantía. Por el contrario, hay quien se casa a base de "pan y cebolla": una cama de matrimonio, una mesa, y un televisor. Y fiesta hoy, que mañana será otro día.

LA ULTIMA

¿Lo recuerdan ustedes? Era un señor que pasaba por la calle con aire muy ufano y orgulloso. A su paso, comentaban dos amigos: "Mira a don Fulano, cuánto ha prosperado: llegó hace tres años con solo lo puesto y ahora ya debe veinte millones".

ELECCIONES MUNICIPALES

ANTE las elecciones municipales que en fecha próxima se van a celebrar, son varias las facetas de la gestión en esas corporaciones que pueden y deben contemplarse. El Municipio, primer núcleo social extrafamiliar y receptáculo de la efectiva convivencia humana en la proximidad y en la acción cotidiana, es un ente público en el que convergen multitud de funciones que van desde la sanidad y la enseñanza, hasta la ordenación urbana y radicación de actividades.

La efectiva influencia del Ayuntamiento en la perfección o imperfección del "habitat" humano, es tal, que cabe decir, con razón, que la inmensa mayoría de las localidades españolas son lo que quisieron sus Concejos que fuesen y ello, no tanto por lo que con sus propios medios pudieron realizar, como por la adecuación que supieron dar a las actividades privadas, dentro de sus propios términos municipales.

Ayuntamientos regidos por personas hábiles o que no han sabido esforzarse en esa labor de múltiples aspectos que es la regulación de la vida comunal, por fuerza tienen que haber perdido mil oportunidades de perfección y engrandecimiento. Aquellos otros que, por el contrario, han estado dirigidos por hombres con verdadera vocación de servicio y real interés por el bien común, han podido progresar y mejorar, incluso por encima de lo que parecía habrían de permitir los escasos recursos.

A la luz de estas realidades, la función del Concejo adquiere su verdadera dimensión e igualmente la de los hombres que han de constituirlo. Los concejales son gestores de una actividad común de la que depende en muy buena parte el bienestar de los ciudadanos. Interesa, pues, a todos estos, dar su voto a aquellas personas a las que juzguen como más idóneas para estos cargos de concejales que, por otra parte, tienen en España una tradición de la mejor política; es decir, de la política de servicio a la comunidad que, precisamente en estos puestos, se hace muy patente, al ser una acción que todos vemos de forma inmediata.

No cabe, o no debe haber, por consiguiente, la inhibición ni en electores ni en elegibles. Si las personas que, con fundamento racional, se consideran capaces de ejercer un cargo municipal, no muestran interés por alcanzarlo, dejarán el campo libre a otros acaso con menos posibilidades de gestión y tal vez a aquellos que no saben o no quieren ver la responsabilidad que el cargo representa.

Del mismo modo y ateniéndonos al caso más general, si es el elector quien hace dejación de su derecho de voto —que es al mismo tiempo elemental deber de ciudadanía— no alcanzarán los cargos aquellas personas que, en el sentir de los más, con mayor eficacia pueden desempeñarlos.

De otra parte, conviene no olvidar que, en nuestro ordenamiento político, los Ayuntamientos son electores del supremo órgano legislativo y que, por consiguiente, su ac-

ción directa de rectoría municipal se amplía con la de representación en las Cortes Españolas y por consiguiente, en la dirección del país.

Las reflexiones apuntadas creemos que permiten comprender la enorme significación de las elecciones municip-

pales y la necesidad de que todos coadyuemos a llevar a los Ayuntamientos a los hombres que en mayor medida puedan contribuir al engrandecimiento de pueblos y ciudades, que es tanto como decir al engrandecimiento de España.

Unidad Sindical

EN la aspiración de numerosos movimientos sindicalistas internacionales, figura el logro de la unidad como una de sus metas más insoslayables, pero también, todavía, más difíciles de alcanzar. España cuenta con ella, con la unidad sindical, como una de sus primeras conquistas, en el marco del sistema actual.

Y no debe confundirse esto, por supuesto, con una ausencia de libertad, representativa y autónoma, en la esfera del sindicalismo. En el Proyecto de Ley Sindical que ha sido informado por la Ponencia de las Cortes Españolas, constituida al efecto, y que ha pasado ya para su dictamen a la Comisión correspondiente del alto cuerpo legislativo, quedan claros y armonizados ambos conceptos.

En efecto, podemos ver reflejado su contenido en sendos artículos del texto que nos ocupa. En el cuarto, se cita como el primero de los principios básicos en que se inspira nuestra Organización Sindical "el de unidad, en razón a la consideración institucional del Sindicato como entidad natural de la vida social y estructura básica de la comunidad nacional, integradora de los factores de la producción".

Pero, en el otro aspecto, el artículo 12 determina, en su primer apartado, que "los empresarios, los técnicos y los trabajadores podrán constituir, dentro de sus respectivos Sindicatos, asociaciones cívicas para la defensa de intereses peculiarmente definidos por la actividad profesional específica de quienes las constituyan".

Conocido es que el primitivo Proyecto remitido por el Gobierno a las Cortes ha sufrido ya diversas modificaciones por la Ponencia encargada de su informe, en función de los escritos de enmienda presentados por los Procuradores y en aras de su posible perfeccionamiento, y lo mismo puede y debe suceder ahora, en la Comisión de la que hablamos antes, hasta llegarse a la redacción que sea definitivamente aprobada.

Pero en los artículos que hemos citado se perfila con precisión, sin lugar a dudas, la generosidad, la amplitud y la oportunidad de las fórmulas que se habilitan junto a los Principios válidos que se mantienen. El Secretario General de la Organización Sindical, Rodolfo Martín Villa, avanzó en Zaragoza que la nueva ley abriría "unos horizontes más amplios y flexibles", sin perjuicio de la unidad, y que se acentuarían "los principios de participación, representatividad y autonomía en línea de colaboración armónica con el Estado".

Y el logro de estas posibilidades es lo que se desprende de los textos anteriores. Perfeccionamiento, siempre; novedades, todas cuantas sean útiles para una mayor eficacia en el funcionamiento de nuestro Sindicalismo. Pero si es aspiración reciente de quienes no gozan de esta unidad fundamental el llegar a ella, sería lógicamente un gafe paso en falso, sustituiría, los que afortunadamente la poseemos por una dispersión atomizadora que significaría un evidente retroceso, no sólo respecto a nuestro propio presente, sino también en relación con las corrientes sindicalistas internacionales del tiempo nuevo que vivimos. El nivel representativo aparece multiplicado en el Proyecto: las asociaciones se gobernarán por sus propios estatutos, y los miembros de sus Juntas Directivas serán elegidos libremente por la asamblea general, según precisa el apartado 2 del artículo 15 del Proyecto, que es una de las innovaciones incorporadas al texto original a las que nos referíamos antes. Pero, junto a ello, la unidad sindical es, al mismo tiempo, garantía máxima de presente y aval indispensable para el futuro del Sindicalismo español.



Atalaya Deportiva

CASSIUS CLAY OTRA VEZ ACTUALIDAD



Han sido varios años los que el famosísimo campeón mundial de todas las categorías estuvo ausente de los cuadriláteros. Aquella su rebeldía a ingresar en el ejército de los Estados Unidos para intervenir en la guerra del Vietnam le llevaron a la descalificación, a la pérdida de sus títulos y a la prohibición de boxear.

Pero por fin, parece que las cosas se le van solucionando a Cassius Clay y vuelve a la actividad boxística, bien con el nombre conocido, bien por el que adoptara de Mohamet Ali, por aquello de sus sentimientos religiosos. Bien, lo cierto es que Cassius Clay vuelve a los rings americanos y ha anunciado ya su reaparición. Y han bastado unos anuncios, han bastado unos entrenamientos para que ya todo el mundo del boxeo --y decimos mundo, que no mundillo-- se halla revuelto de veras.

Los periódicos han llenado sus páginas de entrevistas y comentarios acerca de esta reaparición. La televisión ha seguido de cerca los pasos del gran Cassius Clay y ahora mismo todos los comentaristas del mundo esperan con ansiedad el combate de la reaparición del ex campeón del mundo con la duda de la mella que en su espíritu, en su ánimo y hasta en su fuerza hayan podido producir estos años de ausencia.

Hemos visto a través de la pequeña pantalla los entrenamientos de Cassius Clay. Hemos comprobado que se encuentra en excelente forma. Hemos visto en acción al moreno americano, y hemos podido constatar que conserva aquella movilidad que le hizo famoso, ya que le permitía moverse en el ring siendo un peso pesado, como si se tratara de un peso ligero o inclusive de un peso pluma.

Lo que le puede fallar en esta ocasión es el fondo. ¿Habrá perdido fondo después de su inactividad? Ayer celebró su último entrenamiento en vísperas de su trascendental combate y todo hace prever que nada ha de fallarle. Cassius Clay parece estar en perfectas condiciones y en todos los registros. Si ello es así, seguros estamos de que Cassius Clay no ha de tardar en reconquistar aquel título que perdiera sin lucha por una disposición federativa.

La noticia de hoy, la de ayer, la que seguirá siendo seguramente, será la reaparición de Cassius Clay en los cuadriláteros americanos. Cassius Clay regresa dispuesto a conquistar los lauros que con todo merecimiento alcanzara a lo largo de su carrera pugilística, la más interesante de cuantas se hayan dado en el mundo. Cassius Clay ha de volver para reconquistar el título. Y si logra su empeño, seguramente se habrá producido el acontecimiento más grande en la historia del pugilismo mundial.

Lo que es indiscutible seguramente, es que Cassius Clay de estar en forma no ha de encontrar rival nuevamente. Todavía a Cassius Clay no le pesan los años.

¿Y SI HABLASEMOS DEL CORDOBA?

LA AFICION AGUARDA CON IMPACIENCIA LA LLEGADA DEL DOMINGO Y LOS MALLORQUINISTAS SE LAS PROMETEN NUEVAMENTE MUY FELICES

Ayer tuvimos oportunidad de hablar con un buen amigo vasco, que ha pertenecido a la plantilla del Atco. de Bilbao cuando juvenil, que ha conocido el fútbol argentino por haber jugado, también actuado en el equipo juvenil --creo Boca Juniors--. Hemos hablado otras veces con él de cuestiones futbolísticas y siempre ha rebosado sinceridad.

—Mira --nos suele decir siempre-- Yo soy del Atlético de Bilbao, pero como vivo en Mallorca desde hace bastantes años, pues tengo mis simpatías por el Mallorca. Calculo no obstante que vosotros no decís a los mallorquinistas lo que se les debe decir.

—¿Por qué?
—Pues porque yo que me entiendo mucho de fútbol veo que las cosas no son exactamente como vosotros las apuntáis, sino que más bien son de otro color.

—¿En qué te fundas?
—Me explicaré. Van mal dadas en casa y entonces lanzamos el grito en el cielo. Pensamos que todo ha de hundirse por aquello. Pasamos una semana terrible. Luego se desplazan consiguen como ahora un punto positivo y nos echamos nuevamente a dormir. Y no tiene que ser así.

—La verdad, no comprendo que es lo que tu quisieras que se hiciera.

—Pues sencillamente. Yo no quisiera crear jamás un clima de ascenso como el que estáis creando. Continuamente exigimos al Mallorca que ascienda. Entonces resulta que no asciende y parece que se ha perdido todo. Al Mallorca hay que decirle sencillamente que debe mejorar su fútbol, que debe preocuparse primero de permanecer y si se presenta la ocasión entonces trata de cara al ascenso. Pero así de cara ya empezad diciendo que se va a ascender, es estropear totalmente la temporada.

—¿Pero tu no crees que se puede ascender?

—Hay que mejorar muchísimo para ello. Yo ya me conformaría con que se ganara la permanencia.

—Eres un poco derrotista.
—¿Qué va! Yo lo que soy es un realista. Y lo mismo digo respecto al Atco. de Bilbao. Mira, te aseguro que Ronnie Allen no sigue en el Atlético. Te lo aseguro. Este Ronnie Allen ha estado viviendo de rentas. El no ha hecho absolutamente nada. Todo lo que rinde el Atco. de Bilbao es lo que tenía cuando lo dejó Piró Gainza. Pero cuando Ronnie Allen haya acabado de hacerle perder su fisonomía al equipo de San Mamés, también habrá acabado su trabajo en Bilbao. El Atco. de Bilbao no puede ser más que el equipo que ha sido siempre. Pases largos a los extremos y remates por el centro. Y nada más, que se le quite de la cabeza a Ronnie Allen y a quien sea.

—Bueno, dejemos al Atco. de Bilbao que está en Primera División. Hablemos del Mallorca. ¿Cómo ves el encuentro con el Córdoba?

—Difícil como todos. No es el Córdoba, son muchos los equipos que vendrán dispuestos a amargarnos la existencia. En fin. Ya veremos lo que acontece. Yo lo único que os pido a los comentaristas es que no echéis las campanas al vuelo con demasiada rapidez. Pensar que la liga es difícil y que el ascenso a veces se presenta por casualidad.

—Serás atendido.

Mientras tanto --y ésta es la verdad-- la afición se siente animada nuevamente. El puntito arrancado del campo del Pontevedra ha obrado el milagro y ya todos esperan la llegada del próximo domingo



para ser testigos presenciales de este encuentro entre el Córdoba y el Mallorca que habrá de ser emocionante de veras.

Los responsables mallorquinistas no sueltan prenda. No dicen lo que podrá acontecer, pero sí dejan traslucir sus intenciones que no son otras que las de conseguir el ascenso. A ellos que no les ha-

blen de otra cosa que no sea ésta. El Mallorca quiere ascender.

Esta idea, diga lo que diga nuestro buen amigo, es interesantísima. El Mallorca puede encontrar la oportunidad de situarse. Y miren por dónde ahora lo único que encontramos un poco difícil es que se muevan bien en el Luis Sitjar. Pero vamos esto habrá de conseguirse en cualquier momento.

Sigamos pues con nuestro optimismo. Pensemos en que hay que recibir con todo respeto al Córdoba. Pero pensemos también que con una victoria frente a ese equipo del Córdoba, el Mallorca puede levantar muchos puntos en su moral aunque los que se consiguen en casa sean perfectamente normales.

RAT

CLUB DE FUTBOL DE LA G. E. G. EN ALEMANIA VENCEDOR DE LA COPA G. U. T.

El día 14 de octubre en el campo de Palmañola se celebró un campeonato de fútbol organizado por Viajes Imperial. La organización de Viajes alemana G-U-T Reisen había donado una copa con motivo de su gran éxito en la primera temporada trabajando con Mallorca.

Participaron en el campeonato 4 equipos: uno de los empleados del Hotel Don Quijote, en C'an Pastilla, otro del Club 28, otro "operator" turístico alemán; uno de colaboradores de Viajes Imperial y G.U.T. Reisen; y uno, especialmente llegado de Alemania, del Club Deportivo de la G. E. G. de Hamburgo.

Todos los participantes lucharon con mucho valor, a pesar de que las lluvias habían transformado el campo en una piscina.

El equipo de Hamburgo, después de vencer al del Club 28 por 4-0; se llevó la copa ganando en la final al equipo de Viajes Imperial y G.U.T. por 5-1. Se notaba que los hamburgueses, fueron muy bien entrenados y parece que la temporada no dejó mucho tiempo a los jugadores de Viajes Imperial y G.U.T. para prepararse lo bastante para enfrentarse a un equipo de tanta experiencia.

Los hamburgueses tomaron la decisión de volver a Palma a ju-



gar este campeonato en marzo de la casa G.E.G., empresa alemana este año, cuando visitaron nuestra con unos 5.000 supermercados y isla junto con 400 empleados de afiliada a los sindicatos.

ENTREVISTADORES

PARA

ENCUESTAS COMERCIALES PERIODICAS

PRECISA EN COLABORACION CONTINUADA

EMPRESA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS DE MERCADOS

Escriban indicando experiencia anterior (preferible en este mismo tipo de actividad) a la Ref. 414 Apartado 50-658 - MADRID.

UNA NOTA DEL REAL MALLORCA

EL PARTIDO SANTA EULALIA - MALLORCA ANTICIPA EL HORARIO

Se pone en conocimiento del público en general que el partido que tenía que celebrarse entre el equipo juvenil del Real Mallorca y el C. D. Santa Eulalia a las 19,30 del día 25 tendrá lugar a las 19 horas del mismo día.

Firmado: Gabriel Planas Millanes (R.C.D. Mallorca).

ANTENAS
TAGRA
WISI

pot

PROYECTOS
E
INSTALACIONES

COLECTIVAS

ELECTRONICA
JUAN CRESPI, 65
TEL. 234304

Dirección Técnica:
Sr. Florit

HOY, 32 PAGINAS



SEGUIMOS CON EL TEMA «CORDOBA»

DE SALIDA, SE REPETIRA LA MISMA FORMACION QUE GOLEO AL RAYO, MENOS TOTO

JUNCOSA: «EL EQUIPO VA A MAS. ES TAN BUENO COMO OTROS CONJUNTOS DE SEGUNDA»



OTRA MAGNIFICA JUGADA DEL MEJOR DELANTERO CORDOBESISTA, CUESTA, QUE CULMINA CON OTRO GOL MARCADO AL RAYO, EL PASADO DOMINGO. — (Foto Cifra)

Aquí, en esta página, siguiendo la costumbre, seguimos ocupándonos de los adversarios de turno del R.C.D. Mallorca, por considerar que los jugadores de aquí, sus virtudes, sus defectos, su forma, es consabida. En cambio, es indudable que se conocen menos detalles de los visitantes.

El Córdoba es uno de los conjuntos considerados como favoritos para el ascenso. Hasta ahora ha mantenido una exagerada regularidad: ganar los cuatro partidos de casa y perder en los tres desplazamientos.

Juncosa, el entrenador, se explica así:

«Estoy muy satisfecho por la forma en que ahora se desenvuelven mis jugadores. Con más mérito teniendo en cuenta que el último adversario era el líder. Respecto a la regularidad de mi equipo, es cosa que ocurre a otros equipos también. El Rayo, por ejemplo, había ganado el domingo anterior al Pontevedra por cuatro goles y acaba de encajar cuatro goles en «El Arcángel». Este es el fútbol. Tenemos que aceptar las cosas tal como surgen.»

Respecto a inmediatas confrontaciones, el entrenador comenta:

«Nuestra actual situación en la tabla, proporciona una gran moral a mis jugadores. El equipo va a más. El Córdoba es tan bueno como puedan ser los otros equipos de Segunda División. Podemos puntuar en cualquier campo.»

La llamada al fraternal colega «Córdoba» resultó fructífera. Un querido colega nos informó que es deseo de Juncosa de alinear el mismo equipo que venció rotundamente al Rayo Vallecano, excepto Totó, aunque cabe la posibilidad de permutar dos puestos, es decir, variar la táctica, pero con los mismos hombres.

Sabemos también que la expedición llegará a nuestra ciudad esta noche, alrededor de las diez y que tiene reservado alojamiento en el Hotel Alcina.

Por cierto que Peñalva, el entrenador del Rayo, ha expresado la siguiente opinión del Córdoba:

«Ellos tuvieron veinte minutos primeros fenomenales, a los que imprimió mucha velocidad en su juego. Luego decayó un poco y nosotros subimos de tono. En la segunda parte salimos con muchos ánimos y el empate me hizo abrigar esperanzas, pero pronto lograron su segundo gol, y a partir de entonces el partido ya fue siempre suyo. Los goles dan velocidad y moral a los equipos, y esto es lo que ha ocurrido al Córdoba en El Arcángel. Si repite este juego, puede estar al final, entre los cuatro primeros de la clasificación.»

Causaron baja en el Córdoba, en la temporada pasada: Luis Costa, Jara, Jaén, Ortíz, Navarro, Alfonso, Toledo, Arana, Ponce, Alvarez y Juanín.

Fueron sustituidos por Campos (Manchego), Mingorance (Español), Toto (Zaragoza), Llamas (Portuense), Alarcón (Valdepeñas), López, Obreiro, Salas y L. Torres (At. Córdoba) y Fiñana (San Fernando).

Es decir, muchas bajas de categoría y solo dos altas de cierto renombre, como son Toto y Mingorance.

El encuentro será dirigido por el señor Jiménez Sánchez, de Norte de África, que en la temporada pasada ya militaba en Segunda.

Nota simpática: Habrá saque de honor, a cargo de Miss Auto Escuela Nacional. Bello prolegómeno.

Objetivo Curioso

Directivo «incendiario»



Hace pocos días, en esta misma página, se aludía a la «audacia» de unos accionistas que, debido al sistema que actualmente rige en el «Luis Sitjar», para entrar permiten a varios aficionados hacerlo gratis. Luego supimos que la persona encargada del control de taquillas es don Pedro Amengual. También hace días, en una entrevista hecha por el admirado compañero Rat a un destacado aficionado, se comentaba que en la actualidad las peñas no cumplen ninguna función, como si estuvieran divorciadas con el Club. El mismo directivo tiene la misión de «calentar» lo que está frío. Labor difícil. Este hombre, con frecuencia, acompañaba al equipo, en la temporada pasada. Ahora solo estuvo en Alicante, compartiendo el palco visitante con el autor de esta página. Era el descanso y el marcador señalaba 3-0. Con resignación, el amigo Amengual se puso en la boca un monumental puro y prendió fuego. Un «directivo incendiario», de los que gusta trabajar, con el problema de que las peñas se calienten... sin quemarse, como el puro. — (Foto de Ripoll)

RUNRUN

Siguen las negociaciones en el Mallorca para fichar a un defensa.

Aunque al parecer, según nos dijeron ayer, de fuente muy particular, este posible fichaje está algo enfriado.

Nos «trasladamos» a América.

Lean una noticia que inserta un destacado periódico de Buenos Aires:

La transferencia del destacado guardameta del Racing y del seleccionado argentino Agustín Mario Cejas al Santos del Brasil, es prácticamente un hecho, afirman medios deportivos de esta capital. El vicepresidente del Santos,

Néstor Pacheco, que llegó ayer a la Argentina, mantuvo anoche una entrevista con Santiago Saccol y otros directivos de Racing, donde fueron sentadas las bases para esa negociación.

Si bien no se indicó oficialmente, se pudo establecer que la transacción se fijó en 100 mil dólares.

Hoy volverán a reunirse para ultimar la operación.

Y esta otra de un rotativo de Río de Janeiro:

El conocido comentarista deportivo Jacinto de Tormes, en su columna de hoy del matutino local «Última Hora», revela que «Pedro Rocha, el más gran de jugador uruguayo, costó na-

da menos que 170 mil dólares, pero según los cálculos de los dirigentes del San Pablo, él al lado de Greson, es un empleo de capital de fácil rendimiento.

Y agrega: «El Club Paulista, sin embargo, no se quedará ahí, vean lo que descubri: el San Pablo intentará adquirir un puntaizquierda en Argentina. Por ahora el nombre del camarada está en el tintero. Lo que interesa es vedificar el número de uruguayos y argentinos que están siendo contratados por teams brasileños. Parece hasta como en los viejos tiempos. Solo que ahora nuestro fútbol está más arriba. El de ellos visiblemente por abajo».

Como pueden observar, incluso los grandes clubs (el Santos por una parte y el San Pablo, por otra) abren las puertas a los fichajes extranjeros.

Mientras en España dichas puertas continúan cerradas.

Comentario ajeno:

«Menos mal que en la última jornada, gracias al nuevo empate, no bajamos ningún puesto.»

Siempre hemos creído que el que fue entrenador del Mallorca, después del Pontevedra y posteriormente del Zaragoza, Héctor Rial, es un hombre inteligente.

Ahora estamos seguros.

Tan inteligente que hasta bebe café Rico.

¡Aleluya!

Un amateur del Mallorca, desde ayer, ha pasado al primer equipo.

¿Para cuando la recuperación del Atlético Baleares?

La verdad es que la estamos ansiaando.

Al que le gusten los titulares de los periódicos puede hablar de ello: Walter Herrlau ha conseguido un «re-ord» muy peculiar. Mas lo que si es seguro es que su rendimiento es único y apenas si necesita ocultarse tras otras plumas.

(Continúa en la página 21)

CONFIRMADO

FAJARDO, DIMITIO

De su cargo en la Federación Balear de Bolas



En la petanca, como en otros deportes, siempre hay hombres que destacan, por su cargo; otros por su promoción; y otros por su práctica. Pero uno de los que ha marcado época en la petanca, es Julián Fajardo, ya que reúne todas esas condiciones en una sola persona.

El caso que nos lleva hoy, no me es muy agradable, ya que el motivo implica que así sea. Se trata que el mismo Fajardo, el lunes pasado, puso su cargo a disposición del Presidente de la Federación Balear de Bolas.

Julián nos contó: «No hay nada que contar, me fui porque mi cargo no era compatible con mis ocupaciones particulares y llegué a la conclusión de que el cargo de Vocal de Asuntos Generales, podía ocuparlo otra persona.»

«Me voy satisfecho de haber pertenecido a ésta Federación, la cual está sabiamente dirigida por un hombre como don Pedro Esteve y en la cual tengo algunos buenos amigos.»

«Espero seguir colaborando siempre que sea solicitada mi aportación.»

En el rostro de Julián Fajardo, no hay pena, ni alegría, pero sí, cierta desilusión.

El lunes, la Federación, creemos, perdió un gran entusiasta.

humoradas



«¡Ozuuu! ¡Cierto que vencí al Rayo, pero contra esta tormenta que se me viene «ensima» en el «Luis Sitjar» no tengo «na» que hacer!»

HOY, 32 PAGINAS

«VII CINTURON A MALLORCA»

TRIUNFO EN SOLITARIO DE CASAS (WERNER)

RIDICULA VIGILANCIA GENERAL SOBRE EL MALLORQUIN A. CERDA



El gran vencedor de la II etapa y actual líder, el asturiano Casas, después de llegar destacado a la meta. — (Foto Juanet).

La salida controlada en la II etapa, del VII Cinturón Internacional Ciclista, a Mallorca, se dio con diez minutos sobre el horario previsto. Después de un "pausillo" que nos parece un tanto absurdo, por el centro de la ciudad, se dio la salida oficial con doce minutos de retraso. Lo peor fue la llegada.

«SUPUESTAS HISTORIAS»

Poco antes de llegar los ciclistas a la meta, tuvimos ocasión de escuchar varias "supuestas historias" sobre el desarrollo de la etapa incluso hasta absurdas y malintencionadas, que sobre lo acontecido se vertían por medio de los altavoces por el denominado "locutor oficial de la vuelta" y que eran escuchadas —por suerte— por muy escaso público. No nos gustó cuanto escuchamos y aquí queda expuesto, porque estimamos que con este "sistema" de alentar al aficionado, lo que se consigue es desacreditar la actual situación del ciclismo mallorquín que, desgraciadamente, se encuentra en difícil situación.

Descontando la escapada de Coll, del equipo "Pisos a Plazas Andrés Oliver", cuando apenas es habían recorrido unos kilómetros de la carrera y que le significó coronar la cima de Sóller en primer lugar, para ser absorbido en el descenso, debemos decir que la carrera ha sido un estrecho marcateje de todos los ciclistas sobre Antonio Cerdá y de éste sobre el líder, hasta ayer, Humenberger. Esta ha sido la auténtica realidad durante toda la etapa, hasta que el asturiano Casas, debidamente atendido por su compañero de equipo y "blanco" de los restantes ciclistas, el algaidense Cerdá, pudo lanzarse a una fuga que le dio el triunfo apetecido: el liderato justo y merecido, aunque fuera a costa del gran sacrificio de Antonio Cerdá.

Al parecer entre los inscritos, esta es la impresión que nos han causado: no existe ningún escalador nato, aunque bien puede que existan corredores que se defienden en estos terrenos montañosos y "aguarden" el desarrollo de la etapa reina. A excepción del coll de Galilea en el que vimos a Cerdá, destacado, el resto de las puntuaciones se resolvió al sprint entre los componentes del grueso del pelotón, aunque siempre presentes Cerdá y López Carril. UN AUTENTICO «LIDER»

Lo fue hasta ayer el austriaco Humenberger y con mucho punzonador, defendiéndose de todos los ataques, en todos los terrenos de la etapa y en solitario, hasta que el enorme esfuerzo desarrollado le restó las fuerzas necesarias para salir en persecución de Casas.

Su táctica, considerando cumpliese alguna, fue equivocada, en todos los sentidos. Bien por la vigilancia, pero muy mal el intento de demostrar "suprema superioridad" sobre todos los ciclistas de esta vuelta. Estamos más que convencidos de que su misión no era la de puntuar en la montaña y mucho menos batirse al sprint, en los colls.

Esta fatal equivocación tuvo como pago el perder el liderato y, estamos convencidos, que para volver a conquistarlo será algo imposible.

Los colls puntuables fueron: Sóller, Pedrisa, Galilea y Creu Vermeja. La general de montaña queda establecida de la siguiente forma: General montaña: 1. L. Carril, 20 puntos. 2. Cerdá, 11. 3. Coll, 8.

- 4. Casas, 8. 5. Humenberger, 7. Es retiraron un total de diez corredores, por lo que mañana tomarán la salida un total de 28 ciclistas. Clasificación general: 1. Casas, 8-26-01. 2. Humenberger, 8-29-55. 3. Agullar, 8-30-01. 4. Cerdá, 8-30-06. 5. Fandos, 8-30-16. 6. Fernández, id. 7. Verdera, id. 8. Hernández, id. 9. Rodríguez, id. 10. L. Carril, id. Hasta un total de 28 corredores clasificados. General por equipos: 1. Werner, 25-26-23. 2. Ignis, 25-30-33. 3. Orbea, 25-30-48. 4. A. Oliver, 25-30-48. 5. L. Morey, 26-02-19. 6. C. Petro, 26-14-18.

El vencedor en la etapa de ayer, Casas, y actual líder, es un simpático asturiano de 24 años de edad y tan sólo tres dedicado a la práctica del ciclismo. —¿Confías en triunfar? —Sinceramente reconozco que no tenía confianza alguna, por la forma en que se desarrollaba la etapa. Finalmente y gracias a la colaboración de mi compañero Antonio Cerdá, he visto la oportunidad de fugarme y triunfar en solitario. —¿Dónde se ha consumado tu escapada? —Entre Galilea y Sa Creu Ver-

meja y aprovechando la estrecha vigilancia del líder sobre Cerdá. —¿Cómo has visto la etapa? —Muy difícil y con muchos colls puntuables. Ha sido una etapa muy dura, en la que creo existen más kilómetros que los señalados en el reglamento. —¿Qué opinas de Humenberger? —Es un hombre de excelentes cualidades que se defiende en todos los terrenos, aunque hoy ha sido batido cuando menos lo podía esperar. —¿Habeis seguido una táctica preconcebida? —Antes de salir se ha desarrollado un estudio sobre cada una de nuestras actuaciones, aunque en plena carrera tengamos que proceder de otra muy distinta manera. Hoy ha sido así, y yo he tenido la suerte de aprovecharme de las circunstancias. —¿Esperas conservar el liderato hasta el final de la vuelta? —Con la colaboración de mi equipo, estoy convencido, de no producirse accidente alguno, al final de la carrera seguiré líder. Si resulta que he sido desbancado por un compañero de equipo, porque las circunstancias así lo aconsejen, me alegraré igualmente.

Jaime Aloy III ETAPA Primer sector. — A las 9'45 salida controlada de los corredores de la calle Benito Pons. Marcha controlada por: Plaza Guillermo Moragues, Gabriel Carbonell, Reyes Católicos, Héroes de Manacor, Avda. General Primo de Rivera, Plaza García Ruiz, Juan Maragall hasta llegar frente a la antigua fábrica del gas, desde donde se dará la salida oficial a las 10 horas. En Portixol, Molinar, calle Capitán Ramonell Boix, Coll d'En Rebassa, Ca'n Pastilla, El Arenal, Lluchmayor, Campos, Felanitx, final del Sector en la cima de San Salvador. Segundo sector. — Desde la cima de San Salvador, bajarán controlados los corredores hasta el pie del monte, desde donde se les dará la salida oficial a las 12'15. Cruce a Porto Colom, S'Horta, Calonge, S'Alqueria Blanca, Santanyi, Es Lombarts, Ses Salines, Campos, Lluchmayor, S'Aranjassa cruce del Aeropuerto, salida a la carretera de Manacor, Son Ferriol, y Palma, con llegada alrededor de las 14'20. Entrada a Palma por Héroes de Manacor y Benito Pons.

A BENEFICIO DEL HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS

Fútbol, hoy a las 4, en el campo cívico - militar «ES FORTI»

SE ENFRENTAN UNA SELECCION DE VIAJES IBERIA A OTRA DE NECKERMANN UND REISEN (DE ALEMANIA)



Fue en la sección "Aeropuerto" donde Coco Meneses dio la noticia de que unos destacados funcionarios de una importante firma alemana habían venido a Palma para disputar un encuentro abistoso, frente a una selección de una firma mallorquina. La noticia es exacta. Esta tarde, a las cuatro, en el campo de fútbol del club cívico-militar Es Forti, se enfrentará un seleccionado de Viajes Iberia frente a otro de Neckermann und Reisen, de Alemania.

Precisamente los alemanes se han tomado este partido tan en serio, que han celebrado dos fuertes entrenamientos, mostrando una buena preparación física. Fl-

gura como asesor técnico el Dr. Koch, que fue varias veces internacional austriaco. Es posible que le veamos actuar esta tarde, a pesar de haber cumplido los 40 años. Su técnica y su toque de balón siguen siendo algo extraordinario. Se disputarán el "II Trofeo Internacional". La entrada será gratis. Pero serán instaladas unas bandejas, con el ruego de que se hagan aportaciones que, de manera íntegra, se destinarán al hospital de San Juan de Dios. Se da el detalle curioso de que todos los jugadores, al entrar en el recinto deportivo, entregarán su óbolo. Mientras Neckermann ha flutado muchos autocares, ya que de-

BALONMANO REUNION PRESIDIDA POR EL DELEGADO DE LA JUVENTUD

PARA TRATAR DE LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL CURSO 1970-71

El pasado jueves día 22, se celebró en la Delegación del Frente de Juventudes, la habitual junta que tiene lugar al comienzo de cada curso, en orden a distribuir los cargos oportunos y recordar, discutir, aprobar y corregir las normas vigentes en el curso anterior, respecto de las actividades deportivo-docentes. A dicha reunión asistió el Delegado Provincial de Juventudes, acompañado de altos cargos de su departamento, así como la representación de un gran número de colegios de Baleares, con un representante por Menorca y otro por Ibiza, los Presidentes de Federaciones, entre los que se encontraba Bartolomé Font, como Presidente de la Federación de Balonmano, y por último los candidatos electos a las presidencias infantiles de los respectivos deportes, entre los que se encontraba nuestro conocido cronista de baloncesto, Antonio Pujol, por baloncesto; y un servidor de ustedes, Jaime Rodríguez, por balonmano.

Se abrió la reunión con la lectura de la última acta, de día 23 de junio de 1970, para pasar acto seguido y mediante votación a nombrar Presidente y Secretario del Comité Técnico, y vocales para la comisión permanente; saliendo elegidos en cada caso, don José Orts, don Antonio Jordá y como vocales, los respectivos representantes de los colegios Luis Vives, Instituto, San Francisco y La Salle.

A continuación se entregaron las normas por las que deben regirse los presentes campeonatos y su calendario, creándose varios sectores de competición, a saber: Palma, Menorca, Ibiza, Inca (abarcando La Puebla y Pollensa), Felanitx (abarcando Campos, Santanyi y Lluchmayor) y Manacor (abarcando Artá); y posteriormente a ello se entró en curso de discusión dejándose sentado que ningún escolar podrá participar con centro que no sea el propio, estableciendo con carácter de voluntarios los deportes de tenis y pin-pón, estableciéndose como obligatorios la natación y el judo, acordándose que solo se celebrará competición en aquellos deportes en que se reúnan tres o más equipos y por último estableciéndose que las clasificaciones definitivas, en igualdad de puntos si estos existieran, se establecerá mediante la división de los goles a favor por los goles en contra. Una vez sentados los puntos a los que se ha hecho mención tomé

la palabra el Delegado Provincial, quien luego de hacer su presentación, distribuyó los correspondientes títulos entre los nuevos Presidentes infantiles, que recayeron sobre: don Rafael Coll en atletismo, don Antonio Pujol en baloncesto y minibasket, don Juan Bonet en jockey, don Mateo Cañellas en natación, don Jaime Burguera en voleibol, don Jaime Rodríguez en balonmano, el señor Morro Alberti en fútbol y el señor Fiol Tur en tenis, a todos ellos les deseamos muchos éxitos en su misión deseando que una vez más el deporte balear desde su raíz, en que tenemos a nuestros infantiles, marque pauta en el deporte español.

Amables y emotivos pese a lo recias resultaron las palabras de nuestro Delegado Provincial, quien solicitó la colaboración de todos para hacer frente a tan delicada empresa, marcando con insistencia el punto de que se desea una competición, en todos los campos, limpia de posibles trucos en edades, filiación, etc. dando cada uno el máximo de sí mismo en orden a dicho logro.

Se establecieron las fechas tope de presentación de los oportunos calendarios de competición, que finalizan para el sector de

Palma el próximo día treinta a las siete horas, concediéndose un margen en quince días más al resto de sectores, que deberán haber entregado los suyos antes del próximo día quince de noviembre.

Esperemos que nuestro balonmano incluido y vinculado tan estrechamente con el deporte balear, en sus confrontaciones entre centros docentes, tome nueva fuerza y nuevo incremento manteniéndose en una línea lo suficientemente alta como para poder codearse con cualquiera de los otros deportes que se practican en nuestras islas e incluso superarlos.

Como noticia de última hora podemos informar a nuestros lectores, que según manifestaciones del señor Pocuvi, delegado de deportes del colegio Luis Vives, y persona muy conocida entre aquellos que se mueven en nuestro campo, el Luis Vives, como todos esperábamos, se ha hecho con un equipo de segunda división de balonmano, disponiéndose ya de un entrenador que un día no muy lejano defendió el pabellón español, en competiciones juveniles.

Ojalá cunda el ejemplo y como ya un día dijimos, donde ahora solo somos cuatro lleguemos a ser cuando menos diez.

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO EN FASE DE GRAN EXPANSION, PRECISI REPRESENTANTE A la persona seleccionada se le ofrecen buenas condiciones económicas iniciales con incrementos proporcionales a la labor realizada y gozará de un buen ambiente de trabajo con total apoyo a su gestión. Todas las solicitudes serán contestadas en breve plazo. Escribir al núm. 1.200 de PELLICER & PENA, S. A. Tuset, 8. - BARCELONA (6).

Deje que FENWICK cargue con todo el peso de su industria. S.A.M. FENWICK Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 - Barcelona (9) Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA: LLOMPART-TOMAS SOCIEDAD ANONIMA Gra. Primo de Rivera, 1 - PALMA DE MALLORCA

PLAZA DE TOROS DE PALMA DOMINGO 25 OCTUBRE, A LAS 4.30 DE LA TARDE GRANDIOSA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO 6 NOVILLOS 6 4 de Sánchez Cobeleda y 2 de D. Atanasio Fernández D. Rafael PERALTA D. Greg. Moreno PIDAL D. Alvaro DOMEQ D. José Manuel LUPI D. Rafael PERALTA-D. Greg. Moreno PIDAL (en competencia) D. Alvaro DOMEQ-D. José Manuel LUPI (en competencia) Venta de localidades: Plaza de Toros Teléfono 255245 Rincón Taurino. Teléfono 226130

ANTE EL «DERBY» DEL GRUPO B. DE I REGIONAL

MARGARITENSE - CAMPOS

LAS TERTULIAS DEL CAFE MOYER, AL ROJO VIVO

El tema del momento en Santa Margarita y suponemos que también en Campos, es el partido a disputar mañana domingo en Santa Margarita. La expectación, acorde con el sin par acontecimiento, ha llegado hasta Palma, convirtiéndose en tema de muchas conversaciones en los mentideros futbolísticos. Tal es el caso del más popular de Palma, como es el Café Moyer. Dicho local, lugar de reunión diaria de 3 a 4 de la tarde, de forofos de muchos equipos de toda la geografía de la isla, se ha convertido por arte de magia en sede de las más acaloradas y entusiastas tertulias por cuanto atañe al fútbol regional.

Allí nos encontramos con el presidente del equipo "millonario", D. Antonio Quetglas. Rebosaba satisfacción por todos los poros tras la brillante victoria conseguida por su equipo el pasado domingo frente al Pollensa a domicilio, satisfacción justificada, ya que su oponente, con todo merecimiento ocupaba el segundo lugar de la tabla a un solo punto del líder Manacor.

Saludar a Don Antonio y salir a relucir el encuentro del próximo domingo, fue cosa de pocos minutos. Casi nada, que digamos, la difícil confrontación contra el potente conjunto del Campos, uno de los escollos, por no decir de los más difíciles, que tendrá que aprehugar el equipo local, aunque cuente con el factor campo, y tocado ello, por muchos factores, tales como la igualdad de fuerza y muy especial, por ser así conocidos, ya que no en balde fueron los dos gallitos que causaron sensación en el campeonato pasado, militando ambos, en el Grupo B. de II regional.

—¿Hay satisfacción entre los aficionados por la sonada victoria, tras el disgusto del día del Manacor?

—Completa. Ese es uno de los méritos de la sana afición de Santa Margarita, su poder de recuperación. Sin lugar a dudas la derrota frente al Manacor, causó su impacto, sin embargo bastaron unos días para volver a recobrar el optimismo y la prueba la tiene que el pasado domingo en Pollensa, la masa de aficionados que nos acompañó, batió el record.

—¿Y del próximo encuentro contra vuestro potente rival el Campos, qué opina?

—Pues que costará lo suyo hacerse con los puntos a pesar de que confío plenamente con mis jugadores. Será un partido muy reñido, pero no decisivo, ya que queda mucha Liga por delante. El equipo, posee mucha moral y está en el cénit de su puesta a

punto, y dispuestos los jugadores (me lo han jurado) a iniciar la escalada, consiguiendo puntos en casa, y sumando positivos fuera.

—¿Directos al título?

—Creo que si no surgen contratiempos podemos optar al ascenso.

Y eso y mucho más fue lo que

nos contó este entusiasta presidente, que sueña como un niño en vísperas de Reyes, con el partido del próximo domingo, partido que empezará a las 3,45 de la tarde, y que sin lugar a dudas batirá el record de aficionados en el campo de Deportes de Santa Margarita.

GENOVART

RUNRUN

(Viene de la página 19)

cas que ocupan hoy día los titulares de la prensa pero de las que mañana ya nadie se acuerda. En sus 51 años de vida el rector Walter Herriau, de Bremen y nacido en Lobau, Sajonia, ha cumplido desde 1927 en 40 ocasiones las condiciones requeridas para ser galardonado con el distintivo del deporte alemán. Desde hace años hay ya milloneros que llevan en su solapa este distintivo en bronce, plata u oro y han vivido por sí mismos la

tan poco importante como lanzar el peso a siete metros.

La fortaleza de Walter Herriau estuvo siempre en su pluralismo. Ciertamente que en primer lugar fue siempre gimnasta, atleta y nadador, pero también se destacó en otros deportes, como remo, lucha libre, ciclismo e incluso como jinete y tirador. En los últimos años ha realizado las pruebas necesarias para obtener el distintivo deportivo, nada menos que en 15 disciplinas diferentes.

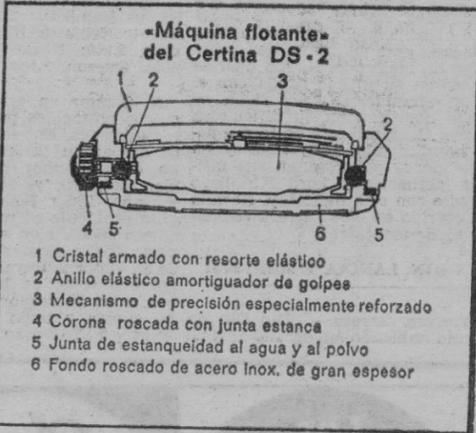


Para hombres que no conocen el vértigo

CERTINA DS-2

El reloj más fuerte del mundo

Dicen en Certina: «Sin embargo hay que prever que un esquilador en nieve o en el mar golpea su reloj a casi 100 Kms/h.» Para resistir estos golpes no valen los relojes de desfile, hace falta un monstruo, y el Certina DS-2 se atreve a ser un monstruo. Para los hombres que no temen a nada.



EL C. F. ATAHUALPA

cambia de local social

El Club de fútbol Atahualpa cambia de domicilio. Sin dejar la popular barriada de Son Gotleu, y a doscientos metros del que hasta ahora había sido el local el equipo llamado del año de II Regional e imbatido hasta la fecha, con fines de mejorar su Club y las actuales instalaciones se ha trasladado al "Bar Acapulco", el cual regenta Bernardo Estarellas, cien por cien deportista, y con preferencias al de la práctica del fútbol.

El nuevo domicilio del Atahualpa está situado en el mismo Son Gotleu, en la calle de Flecha Matas Serra, 98. El bonito escudo del Club luce en la fachada del no menos bonito Bar. Descamamos para el Atahualpa que en su nueva casa halla todo lo mejor para seguir aspirando a una buena clasificación.

OTSV



Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

¡PELUCAS!
GRAN LIQUIDACION
JEAN-PIERRE

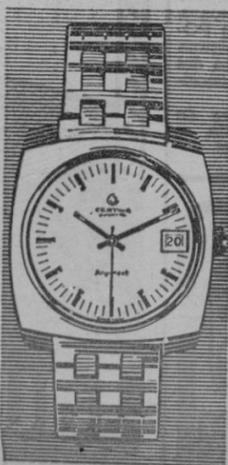
Av. Jaime III 161 PALMA

Certina DS-2: un reloj que no teme a nada

Pieza maestra de la relojería suiza y líder de la famosa colección Certina deportiva, mantiene su precisión y buena forma después de ser sometido a las más duras pruebas.

Si la mayor parte de los buenos relojes son precisos al salir de la fábrica, muy pocos son los que pueden soportar esta exactitud después de un duro trabajo. El Certina DS-2 concebido para hombres audaces; es absolutamente estanco hasta 200 mts. bajo el agua, y su protección contra choques no se limita a la habitual en relojes deportivos sino que llega incluso a doblar los sistemas considerados ya como buenos; su mecanismo montado sobre doble suspensión «flota» prácticamente en el interior de una robusta caja de acero inoxidable.

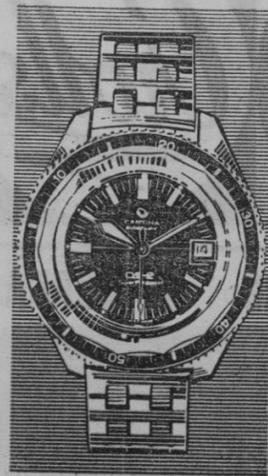
DS significa doble seguridad, y doble seguridad en la fábrica CERTINA significa mucho, por ello cada DS-2 es sometido en bancos simuladores a pruebas que difícilmente encontrará después en la muñeca de un hombre de acción.



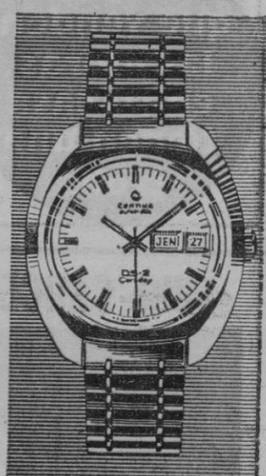
ARGONAUTA en acero inoxidable con pulsera articulada Certina, adecuado para chicas deportivas. Automático calendario.



CERTINA-TIMER con taquímetro, especial para rallies. Esfera negra y agujas luminosas. Modelo de gran moda.



CERTINA SUPER PH 500 m. modelo especial para submarinistas profesionales. Esfera luminosa, automático.



CERTIDAY automático calendario con indicador del día de la semana, modelo semideportivo para vestir y para el deporte.



CERTINA

UNA COLECCION PARA UNA VIDA EXCITANTE

ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

OCHO CARRERAS BIEN EQUILIBRADAS

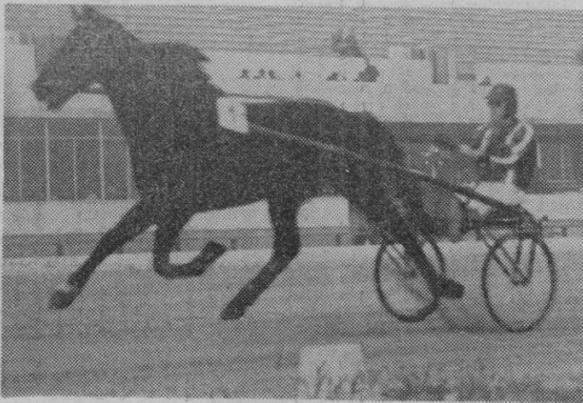
A las 20,30 se iniciarán las operaciones de apuestas de las carreras de esta noche y a las 21 se lanzará la primera de las ocho carreras programadas.

NIKA PIROSKA, OKEPINA

Y NORTON

Primera carrera.— Orquidea, Okey B. Mejicano, Nadir, 2.100; Norton, Nika Piroška, Mojoli, 2.340; Okepina, 2.160.

Orquidea mejora pero aún tiene rivales superiores en esta carrera en la que deben figurar más participantes para escalar bien las categorías. Okey B vuelve tras larga ausencia. Mejicano no se ha destacado en Palma. Nadir lleva mucho tiempo sin correr. Norton ha mejorado y debe contarse con él. Nika Piroška tiene verdaderas condiciones. Mojoli también mejora y su handicap no es exagerado. Okepina ha desarrollado buenas carreras últimamente y tiene en contra su handicap.



Sympathique, de la Peña San Diego, es un caballo de clase que aún no le ha confirmado en nuestros hipódromos.

su carrera. Masvich reaccionó y llegó tercero después de luchar durante todo el recorrido. Bufón no se destacó con este handicap. Imagen ha sido avanzada pero no llegó a ser peligrosa. Junior Fox ha corrido en otra prueba y nos parece algo handicapado. Marisol en gran forma pero handicapada. Jamín Hanover ha descansado y la limitación del handicap máximo puede favorecerle.

LIDER KHAN, N. SAMMY

Y NUREDDUNA

Cuarta carrera.— N. Sammy, Entendido, Nuredduna, 2.100; Líder Khan, Inquieto, 2.120; Frissán, Royale Noblesse, Nilma, Talismán d'Or, 2.140; Nogaró, 2.160; Tabellion, Queron, 2.180.

N. Sammy en gran forma, con menos obstáculos pero más poderosos rivales. Entendido no acaba de cuajar su carrera. Nuredduna no en su mejor momento pero bien colocada y, al parecer, mejorando. Líder Khan tiene como gran obstáculo su inseguridad. Inquieto luchó bien en su reaparición. Frissán algo estirado después de su victoria. Royale Noblesse llegó tercero en un buen recorrido. Nilma en su reaparición marchó en cabeza y cedió teniendo otros enemigos. Talismán d'Or mejor co-

locado que en su última salida. Nogaró tuvo un fuerte remate y llegó cuarto. Tabellion no se ha destacado. Queron parece algo estirado.

INSIGNIAS DEPORTIVAS ELOY EL SANTO

Teléfono: 21 41 28

SIRE DE MAUREVERT,

SURPRENANT Y VORONEJ

Quinta carrera.— Oh Picon, Romántic III, Raboliot, 2.120; Alliance H., Voronej, Surprenant, 2.140; Ocean III, Team Royal, Igen O., Rictos, 2.160; Sire de Maurevert, 2.180.

Oh Picon no está mal colocado y es caballo de sorpresas. Romántic III fue distanciado cuando marchaba en lugar intermedio. Raboliot Z no se destacó pero ha sido avanzado. Alliance H, venció y ha sido atrasado. Voronej remató el día 12 llegando tercero. Surprenant llegó tercero el pasado sábado con más obstáculos. Ocean III no se destacó pero ha sido avanzado. Team Royal luchó en posición intermedia sin inquietar seriamente. Igen O, se vio en óptima posición en otra carrera. Rictos lleva tiempo sin destacar y ha sido avanzado. Sire de Maurevert llegó cuarto en un gran remate. Son Petit Lou se dejó sentir en el final el día 12.

UPSUS, RACLIO Y TWIST

Sexta carrera.— Not Cabane, Twist, Quolombon, Upsus, Raclio, Pretty Vandéen, 2.100; Stia, 2.160; Quel Atout, Royal Cambais, 2.180. Not Cabane peleó en buena posición. Twist debuta en la categoría después de sus buenas carreras. Quolombon bien colocado pero, no en su mejor momento. Upsus lle-

EDICTO

DON MIGUEL SUAU ROSELLO, JUEZ DE 1.ª INSTANCIA DE INCA Y SU PARTIDO (Balears).

Por el presente hago saber: Que en este Juzgado se sigue expediente sobre declaración de fallecimiento de FELIPE GRUA VILA, el que se ausentó de España hace unos cuarenta años, marchando a la República de Cuba, fijando su residencia en Bata Menor y últimamente en La Habana, y sin que se volvieran a tener noticias suyas hace más de catorce años; si el último domicilio que tuvo en España Calle Económico Cifre N.º 2 POLLENSA (Balears); si alguna persona tuviera conocimiento del mismo deberá ponerlo en conocimiento de este Juzgado. Inca a 17 de Septiembre de 1970. — Miguel Suau Roselló, — El Secretario. (firma ilegible).

SORDOS
AUDIFONOS PHILIPS
definitiva solución a su sordera
ASESORAMIENTO y PRUEBAS GRATUITAS
OPTICA LUX
OLMOS, 92- Tel. 22 15 57

EN SES ERES A LAS 3'45 SERVERENSE - PETRA

El próximo domingo día 25 a las 3'45 de la tarde en el campo Ses Eres de Son Servera se enfrentarán, en partido oficial de liga de primera regional, dos equipos recién ascendidos a esta categoría antes citada, esto nos hace suponer que será un partido emocionante, más aún si cabe por la clasificación de ambos conjuntos.

Es realmente una buena ocasión para que nuestro equipo se alce con los dos puntos en litigio y que la victoria se quede en nuestro feudo por primera vez en lo que llevamos de campeonato en la nueva categoría. Esto es algo que los jugadores deben a la afición que con tanto calor los apoya en todos los encuentros, dentro o fuera de casa.

Como anécdota curiosa diremos que nuestro equipo lleva cuatro goles marcados y que tan solo uno ha sido en nuestro campo, lo que nos hace pensar que nuestros equipos por nervios u otra cosa juega con más temor a fallo dentro que fuera. ¿Ocurrirá lo mismo frente al enemigo de turno?

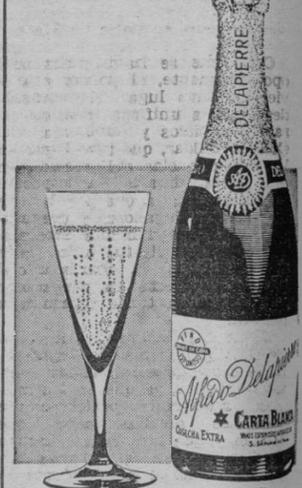
No pensamos que el adversario de turno sea pan comido pues le conocemos su valía y recordamos los puntos que se llevaron la pasada temporada en Segunda Regional en aquel célebre partido en el cual por indisposición del árbitro de la contienda se suspendió el encuentro en el minuto 57 de encuentro para reanudarse en otra ocasión.

Lo que si esperamos y después de siete jornadas ligeras no creemos que sea mucho pedir, es una victoria del "Serverense", los puntos que vuelan de nuestro campo actualmente son valiosísimos al final y después todo son o serán apuros para

quedar en una zona digna en la tabla clasificatoria. En fin, el domingo en Ses Eres tenemos una cita para animar, un domingo más, a nuestra excelente muchachada.

BERNARDO GALMES

mañana es fiesta!



¿qué fiesta con Delapierre

DISTRIBUIDORES DE EQUIPOS DE ORDEÑO MECANICO SE PRECISAN PARA ZONAS EN EXCLUSIVA

Introducidos en el sector ganadero. Dotados de los medios precisos para atender el montaje y asistencia técnica de los equipos. Esta actividad puede ser compatible con otra que le facilite la penetración en medios ganaderos. Condiciones económicas muy interesantes. Dirigirse por escrito a: LACTA. C/. Alcalá, 178. Madrid-2.

TROFEOS ELOY EL SANTO

Samaritana, 22 Palma

OSTOS, NELSON D'OR

OH PIROSKA

Segunda carrera.— Lasky, Nantoll, Oh Piroška, Nelson d'Or, 2.100 Ostos, 2.120; Centauro, Lady Rodney, Lord Kid, 2.140; Milagrosa, 2.160; Nevada, 2.180.

Lasky se ha dejado sentir con obstáculos. Nantoll se hizo notar sólo al principio. Oh Piroška bien colocada pero en forma deficiente si no ha mejorado. Nelson d'Or se colocó en su última salida con el mismo handicap. Ostos tiene su único handicap en su dificultosa salida. Centauro está en forma pero handicapado. Lady Rodney ha sido menos peligrosa en sus últimas actuaciones. Lord Kid llegó tercero con este handicap. Nevada ha corrido en otra carrera cediendo al desmontarse.

DIN DIN, LANCIA Y MASVICH

Tercera carrera.— Din Din en forma habiendo malogrado al final

Los que venden lavadoras, en su casa tienen una crolls

«MINI-CRUCERO» de BORRAS

Rompiendo las olas a treinta millas a la hora; esquiando en la bahía; tomando una siestecita en su amplia cabina, o pasando la noche bajo la luna; pescando cómodamente sentado o tomando el sol tumbado en su amplia bañera. De todas maneras toda la familia puede disfrutar de esta barca verdaderamente «hacetoda». Todo de esto a un precio tan bajo que le sorprenderá. Casco de poliéster reforzado que carece de entretenimiento; marinera como sólo puede ser un «Deep-V» completamente INSUMERGIBLE dos literas de 1,90 m. tapizado y alfombrado; eslora 5,20 m., motor SEAT marinizado con recambios por todas partes de España. Marcha de crucero 24 mph

Admitimos cambios Damos facilidades Venlo y compruébelo ahora en Pt.º Pollensa

CONSTRUCCIONES BORRAS

NAO VICTORIA, 26 PUERTO POLLENSA Tel. 245

pidapresupuesto a

estanterías metálicas unimax

muebles LA INDUSTRIAL

Distribuidor Exclusivo

C. ANTONIO FRONTERA, 12-16 TELF. 25 68 17.

BALONCEST

Por ANTONIO FUJOL.

DE GRAN UTILIDAD HAN RESULTADO LOS CURSILLOS PARA ARBITROS

TRIUNFO DEL PERLAS FRENTA AL LUIS VIVES EN JUVENILES

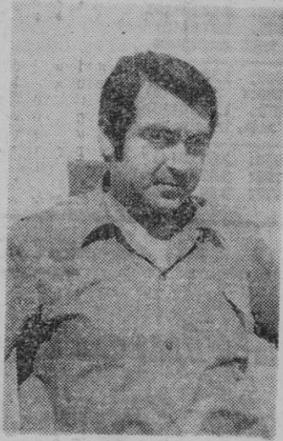
Conforme se había anunciado oportunamente, el jueves y ayer viernes, tuvo lugar el Kursillo destinado a unificar criterios para los árbitros y auxiliares del Colegio Balear, que tuvo lugar en las dependencias del mismo, con una extraordinaria participación de colegiados, ya que por lo que se refiere a jugadores y preparadores —necesariamente interesados— la asistencia fue nula, pues vimos como a la charla inicial asistía solamente un preparador y aún llegó bastante avanzada la reunión.

Y fue una lástima que nuestros técnicos y los mismos jugadores no se preocuparan de asistir a estas reuniones, ya que en las mismas quedaron perfectamente aclaradas muchas dudas que existen y que a veces son motivo de discusión en las mismas pistas y durante el juego, siendo en la mayoría de las veces por desconocimiento total de las normas que siguen nuestros árbitros.

Hemos presenciado en infinidad de ocasiones como se comentaba que al parecer una misma falta, era considerada de distinta manera según el árbitro que actuaba, promoviéndose discusiones de mal gusto y es que se debe tener en cuenta que en algunos casos idéntica jugada puede producir distintos afectos, o sea sanciones.

Todo ello quedó perfectamente aclarado, aunque como es natural fue una lástima que solamente se aclarara entre los árbitros, que aparte de todo son los únicos que mejor saben el reglamento y por tanto los que menos aclaraciones precisan, hablando en líneas generales.

Un detalle que conviene tener en cuenta es al señalar una persona, insistiendo en la necesidad de que el jugador sancionado debe levantar inmediatamente el brazo, dando la espalda a la mesa de anotadores, procurando evitar que lo levante otro jugador distinto al que la ha cometido, ya que se repite, el



árbitro está facultado para señalarle una técnica al infractor.

Otras muchas situaciones fueron comentadas, originándose en algunos casos decididas discusiones entre algunos colegiados, pero estando presididas todas por la buena voluntad de todos ellos, que han demostrado repetidamente sus deseos de superación.

Las reuniones se celebraron separadamente para los árbitros y para los auxiliares. Los primeros estuvieron dirigidos por Onofre Bannasar y los segundos por Manuel Garzón, poniéndose de manifiesto una vez más el espíritu de colaboración de todos los reunidos.

Lo verdaderamente interesante sería que estas reuniones se prologaran con más frecuencia, insistiendo en la presencia de los preparadores, condición importantísima y necesaria si se quiere conseguir el fruto que debe recogerse de la siembra que han empezado los colegiados con estos coloquios y a los

que nunca se podrá culpar de no haber intentado fuera una realidad la mutua comprensión entre los árbitros y los jugadores y preparadores.

TRIUNFO DEL PERLAS JUVENIL

El miércoles por la noche, tuvo lugar el encuentro Luis Vives - Perlas, correspondiente al campeonato juvenil, que fue aplazado en la primera jornada, al estar en Sevilla los componentes del conjunto maracoreense. También se invirtió el orden de las pistas, ya que jugó en Palma y por tanto en la segunda vuelta, el encuentro se disputará en Manacor, contrariamente a lo que indica el calendario.

El partido fue de mayor superioridad del Perlas, que al final se apuntó un favorable 31-74, arbitrando el Sr. Torres, bien y sin complicaciones.

DESDE INCA

MIGUEL LLOMPART, CALZADOS YANKO, Y LA ACTUALIDAD DEL «II TORNEO DE FUTBOL DE EMPRESA»

Hoy, traemos hasta estas páginas de «BALEARES», la autorizada voz de don Miguel Llompart Estrany, directivo delegado del equipo de fútbol «Calzados Yanko», que participa en el «II Torneo de Fútbol de Empresas». El señor Llompart entre otras cosas nos manifestó lo siguiente:

—¿Por qué se participa en el «II Torneo de Fútbol de Empresas»?

—Con motivo de celebrarse el pasado año el «I Torneo», y que todos sabemos constituyó un notable éxito bajo todos los órdenes, D. José Albadalejo, propietario de la firma Calzados Yanko, se interesó desde un principio en que equipo de esta entidad participara en este II Torneo. Así vimos que al edificarse la actual fábrica, en la carretera Inca-Palma, entraría en los planos el proyecto de edificación de un campo de fútbol. Campo, en el que disputaremos nuestros partidos.

—¿Plantilla de jugadores?

—La plantilla de jugadores está compuesta por los siguientes elementos: Vallori I, Llompart Cosano I, Cosano II, Ramis, Munar, Pol Planas, Piza Poveda, Quetglas, Miguel, Mulet, Sampol II, Vallori II, Padilla Diaz y Tortella.

—¿Pertenece todos ellos a la plantilla de obreros de la Empresa?

—La mayoría sí, ya que ellos únicamente se resalta la presencia de unos pocos que no pertenecen a la plantilla de obreros de Yanko.

—Después de los encuentros



amistosos disputados, ¿qué equipos ve más potentes de este «II Torneo de Empresas»?

—Veo dos equipos con gran

fuerte y calidad en sus filas, estos son Gráficas García y C. D. Zorra. No obstante cabe tener presente que hogaño todos y cada uno de los equipos participantes son de una potencialidad muy pareja.

—¿Aspiraciones de Yanko?

—Como primer año es natural que aspiramos a realizar un buen papel. Con este fin lucharemos todos, jugadores y entrenador.

—¿Quién cuida de la preparación de los chicos?

—El entrenador y preparador físico del equipo es don Felipe Fiol, de Binisalem.

Hasta aquí nuestra charla sostenida con don Miguel Llompart Estrany, delegado de fútbol de Calzados Yanko.

ANDRES QUETGLAS

SE NECESITA
DEPENDIENTE DE MOSTRADOR
Ramo componentes electrónicos y electrodomésticos

SERVICIO MILITAR CUMPLIDO
POSIBILIDAD DE PROMOCIONAR

Dirigirse por escrito a D. Roberto Gimeno,
C/ Padre Bm. Pou, 135, 3.ª 3.ª-PALMA DE MALLORCA

CAPDEPERA

ATCO. FELANITX - C. D. ESCOLAR

Renovados los ánimos futbolísticos después de la trágica jornada del pasado domingo para los dos equipos del Escolar que encajaron derrota en casa, aunque fuera por la mínima de 2-1 con el Porto Cristo en el Campesano y los militantes en el Campesano de Liga II Regional en Vilafranca donde fuimos testigos de una misera actuación de un conjunto que estando clasificado a un punto del líder Cultural no dio pie en bola dejando transcurrir los noventa minutos en plan de bochorno secundado por un colegiado pletórico de fallos y de color casero, que a no ser por la categórica actuación del guardameta García Pita, que en todo demostró estar por unos inmejorables momentos, la derrota hubiera sido de escándalo. No hace muchas fechas, precisamente en uno de nuestros avances deportivos de todos los sábados, comentamos el peligro de dormir sobre los laureles cuando la afición más

necesita de victorias, con las esperanzas puestas en una categoría superior, surgen inconvenientes, alineaciones sobre la marcha, motivadas, algunas de ellas, por las lesiones como las que nos ocupa del voluntario Morey II. Esperemos y al catalogarlo lo hacemos en representación de la afición incondicional que sigue de cerca los verdiblanos colores del Escolar, que este domingo en que nos visita el Felanitx At. equipo cuajado de juventud y con un derroche de voluntad a que la suerte tampoco le sonreí, los bravos muchachos de Salvador Moll sacudan el polvo de la derrota y que ambos equipos nos deparen una buena tarde, que en suma es lo que el aficionado espera. Los aficionados rinden visita al Cardessar, equipo que solo aventaja en un punto al Escolar B. con lo que puede surgir sorpresas a la hora de contabilizar puntos.

JATO

la solución ÚNICA

LAVANDERÍA Regia

ENTREGA SU ROPA IMPECABLEMENTE LAVADA, PLANCHADA Y ESTERILIZADA

FABRICA Y 8 SUCURSALES

SERVICIO A DOMICILIO LLAMANDO A LOS TELFS. 253881-253882

AMA DE CASA: no se conforme con el solo lavado de sus prendas. Exija también el PLANCHADO tanto en el lavado a seco como en su COLADA. Ahorrará tiempo y dinero.

Regia siempre a sus ordenes

¿Por qué no se decide definitivamente por FORMICA

¿Por qué no escoge unos muebles "de hoy", de avanzado diseño, con la inalterabilidad que "FORMICA" otorga? Hay una extraordinaria variedad de Colores Lisos y Maderas —entre la gama de "FORMICA"— para escoger. Son, todos... muebles "con futuro".

●●● Porque son de "FORMICA".

¡Nueva gama (FORMICA) En colores lisos y maderas 1970! Solicite al Distribuidor "FORMICA", más próximo adonde reside usted, que le muestren la Actual Colección Formica y... luego —cuando encargue sus muebles— exija la "Seguridad FORMICA".

FORMICA ESPAÑOLA, S. A.
Delegación Zona: Vía Augusta, 166 - BARCELONA-6

DISTRIBUIDORES:
Abastecedora Balear, S. A.
Ramón y Cajal, 26 - PALMA DE MALLORCA
Avda. José María Cuadrado, 37 - MAHÓN
Vía Púnica, 46 - IBIZA

MAÑANA A LAS 11:30 EN SON MALFERIT

SOLEDAD - COLLERENSE

TRUFEO CORBERO - BUADES ELECTRICISTA

Mañana por la mañana se disputará el partido correspondiente al Campeonato Regional, Primera Categoría, entre el Soledad y el Collerense, encuentro de máxima



VICH, guardameta del Soledad

actualidad de la jornada que enfrenta a dos equipos punteros, con necesidad ambos de puntuar para no verse desplazados por un margen de varios puntos en relación con el Andraitx, líder y equipo sorpresa de la competición.

Después de las declaraciones de otros miembros soledistas llegan estas eufóricas de su Presidente, veremos quien da en la diana del acierto.

Como ya es sabido, este encuentro, aparte de la disputa de dos puntos valiosísimos para la clasificación, incluye también la disputa del trofeo Corbero-Buades Electricista a partido único. Dicho trofeo está expuestos en los escaparates de Buades Electricista, en Plaza Teniente Coronel Franco, 29 y ha llamado poderosamente la atención de los aficionados que lo han visto por su línea moderna y atractiva.

Nada más de momento, los aficionados ya lo saben, mañana a las 11:30 en Son Malferit Soledad-Collerense.

gadores señalados. Ahora se encuentran en un momento de gran moral por haber conseguido seis victorias consecutivas, no obstante ahora el calendario les acerca encuentros de sumo compromiso en los cuales podrán servir de piedra de toque para dar su verdadera valía.

Don Francisco Sabater, Presidente del Soledad, nos dice acerca del partido de mañana.

—Ya sé que el encuentro es sumamente comprometido, máxime disputándose en nuestro campo, donde los puntos adquieren un valor doble, no obstante, yo voy cada día por el campo a presenciar los entrenamientos, veo la moral de nuestros jugadores y confío plenamente en ellos, por todo lo cual para mí no existe más favorito que el Soledad.

—No da posibilidades al Collerense?

—Mire, yo no puedo dar ni quitar nada a nadie. El Collerense tiene las mismas posibilidades que nosotros, todos los encuentros empiezan empatados y puede ganar cualquiera de los dos, y si fueran ellos quienes se alzaran con la victoria, sería el primero en felicitarlos, pero insisto en que este partido lo veo de color azuligrana y no creo vaya a equivocarme.

Con el resumen comparativo de hoy, finaliza la serie de trabajos que nos remitió don Bernardino Bellod y que son un documento de gran valor para los que gustan de las estadísticas y de poder comparar datos y cifras referentes a otras temporadas.

Como habrá podido observarse, es en casi la totalidad de distancias y estilos que se ha logrado la mejora, constituyendo un magnífico premio para nuestros esforzados nadadores y nadadoras que sin poder contar con los medios adecuados han seguido el plan de preparación previsto por el entrenador palmista José Pons, el cual perfectamente unido con sus alumnos, han logrado en estos tres años una superación que muy difícilmente podía esperarse y que habrán de marcar el camino a seguir en lo sucesivo, aportando nuevas marcas a la tabla regional, que sin duda lograrán, máxime teniendo en cuenta que en fecha muy próxima ya se podrá contar con la piscina cubierta de Son Hugo, lo que permitirá una preparación continuada y tal como requieren los modernos sistemas, al poderla efectuar sin tener en cuenta para nada las inclemencias del tiempo ni la temperatura del agua de S'Aigo Dolça, que sin duda ha constituido parte del handicap que han sufrido nuestros nadadores.

Con la puesta en marcha del Complejo Deportivo de Son Hugo, que allí está construyendo el Club Natación Palma, se abre una nueva época para la natación balear, teniendo la certeza de que el esfuerzo y sacrificios de que han hecho gala nuestros deportistas, tendrá su continuidad ahora, lo que permitirá seguir esta superación, iniciada hace tres años y que avanza con paso firme.

Antonio PUJOL

En el primer grupo, la clara victoria del Mallorca "C" sobre su "hermano" Mallorca "D". Los restantes encuentros estuvieron más reñidos e incluso dieron la vuelta en el último turno de juego como el Calvo Sotelo, que a mitad de partidas iba perdiendo por 140 palos con el Bellver y terminó superando dicha diferencia y se alzó con el triunfo con otros palos. De todo el grupo quizás el Strike-Palma. El fue el que jugando tranquilo al principio, le vino más justo conseguir los dos puntos y es que los de Manacor van a ser malos enemigos dentro de su grupo. El Spare este año ha empezado bien la liga, anotándose sus dos primeros puntos ante el novel Sport-Bowling, se ve que habrá que contar con ellos, pues se presentan fuertes.

En el segundo grupo, el Mallorca "A", ya ha conseguido la marca de la jornada con sus 3.087 palos, por lo que nos hace suponer que va a ser una repetición del año pasado su marcha triunfal a través de las distintas jornadas.

La Bolera B A P., nuevo equipo este año, consiguió la victoria frente al también novel Club Tito's, mientras la Bolera "300" se anotaba los dos puntos a costa del debutante club Iberia. El Lido, como no jugó, al tocarle jornada de descanso, sigue siendo una incógnita por el momento ¿Será enemigo que dé guerra al Mallorca "A"?

Los resultados de esta primera jornada de liga han sido los siguientes:

Después de las declaraciones de otros miembros soledistas llegan estas eufóricas de su Presidente, veremos quien da en la diana del acierto.

Como ya es sabido, este encuentro, aparte de la disputa de dos puntos valiosísimos para la clasificación, incluye también la disputa del trofeo Corbero-Buades Electricista a partido único. Dicho trofeo está expuestos en los escaparates de Buades Electricista, en Plaza Teniente Coronel Franco, 29 y ha llamado poderosamente la atención de los aficionados que lo han visto por su línea moderna y atractiva.

Nada más de momento, los aficionados ya lo saben, mañana a las 11:30 en Son Malferit Soledad-Collerense.

PENA, lateral del Soledad

ESPERANZADOR AVANCE EN EL RESUMEN COMPARATIVO DE LOS ULTIMOS TRES AÑOS

SOLAMENTE EN ESCASAS DISTANCIAS NO SE HA CONSEGUIDO LA SUPERACION

1969: 5.46.37
1970: 5.28.58
1.500 mts. libres

1968: 23.16.69
1969: 24.43.61
1970: 25.15.88
100 mts. braza

1968: 1.33.02
1969: 1.30.46
1970: 1.30.91
200 mts. braza

1968: 3.32.90(6)
1969: 3.17.61(9)
1970: 3.21.40(10)
100 mts. mariposa

1968: 1.27.26
1969: 1.22.17
1970: 1.22.65
200 mts. mariposa

1969: 3.07.20(6)
1969: 3.22.31(7)
1970: 3.18.24(5)
100 mts. espalda

1968: 1.27.58
1969: 1.26.21
1970: 1.25.36
200 mts. espalda

1968: 3.07.35(7)
1969: 3.05.86(5)
1970: 3.07.37(7)
200 mts. estilos

1968: 3.12.99
1969: 3.00.68
1970: 2.57.76
400 mts. estilos

1968: 7.39.40
1969: 7.30.06
1970: 6.50.36
800 mts. estilos

1968: 1.23.23
1969: 1.17.59
1970: 1.15.44
200 mts. libres

1968: 3.12.82(8)
1969: 3.10.11(7)
1970: 3.00.82(10)
400 mts. libres

1968: 6.28.37(4)
1969: 6.18.33(9)
1970: 6.18.26(10)
800 mts. libres

1968: 14.50.18(8)
1969: 14.52.58(10)
1970: 13.44.74(10)
100 mts. braza

1968: 1.54.00
1969: 1.44.02
1970: 1.41.41
200 mts. braza

1968: 3.20.84(4)
1969: 3.48.55(4)
1970: 3.27.56(5)
200 mts. estilos

1968: 3.42.60(5)
1969: 3.42.15(10)
1970: 3.37.81(9)
100 mts. mariposa

1968: 3.19.98(5)
1969: 3.17.72(5)
1970: 9.19.56(10)
400 mts. estilos

1968: 1.39.30(3)
1969: 1.35.16(3)
1970: 1.39.70(10)
200 mts. mariposa

1968: 7.39.40(6)
1969: 7.30.06(6)
1970: 7.18.50(10)
Palma de Mallorca, 15 de Octubre de 1970.

1968: 3.59.62(4)
1969: 3.47.80(3)
1970: 3.50.75(4)

BOLOS

Primera Jornada de Liga 1970-1971

Este año se ha visto incrementado notablemente la participación de equipos en la Liga, que incluso ha llegado a doblar el número de participantes, obligando a confeccionar dos grupos.

La primera jornada no ha deparado ninguna sorpresa en cuanto a victorias pues prácticamente han ganado los equipos previstos, si bien al haber nuevos equipos, aún es pronto para saber lo que puede llegar a dar de sí cada uno.

Hay una serie de equipos noveles que aún están "verdes" pero que no dudamos que a media liga, habrán mejorado notablemente y serán ya veteranos en competiciones. Desde estas páginas les damos la bienvenida.

En el primer grupo, la clara victoria del Mallorca "C" sobre su "hermano" Mallorca "D". Los restantes encuentros estuvieron más reñidos e incluso dieron la vuelta en el último turno de juego como el Calvo Sotelo, que a mitad de partidas iba perdiendo por 140 palos con el Bellver y terminó superando dicha diferencia y se alzó con el triunfo con otros palos. De todo el grupo quizás el Strike-Palma. El fue el que jugando tranquilo al principio, le vino más justo conseguir los dos puntos y es que los de Manacor van a ser malos enemigos dentro de su grupo. El Spare este año ha empezado bien la liga, anotándose sus dos primeros puntos ante el novel Sport-Bowling, se ve que habrá que contar con ellos, pues se presentan fuertes.

En el segundo grupo, el Mallorca "A", ya ha conseguido la marca de la jornada con sus 3.087 palos, por lo que nos hace suponer que va a ser una repetición del año pasado su marcha triunfal a través de las distintas jornadas.

La Bolera B A P., nuevo equipo este año, consiguió la victoria frente al también novel Club Tito's, mientras la Bolera "300" se anotaba los dos puntos a costa del debutante club Iberia. El Lido, como no jugó, al tocarle jornada de descanso, sigue siendo una incógnita por el momento ¿Será enemigo que dé guerra al Mallorca "A"?

Los resultados de esta primera jornada de liga han sido los siguientes:

PRIMER GRUPO

Mallorca "C"	2.578	Mallorca "D"	2.216
Club Spare	2.561	Sport Bowling	2.524
Strike - Palma	2.584	Bolera C. Manacor	2.568
Calvo Sotelo	2.929	Club Bellver	2.782

CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Palos	P.
1. CALVO SOTELO	1	1	0	0	2.929	2
2. STRIKE - PALMA	1	1	0	0	2.584	2
3. MALLORCA "C"	1	1	0	0	2.578	2
4. CLUB SPARE	1	1	0	0	2.561	2
5. CLUB BELLVER	1	0	0	1	2.782	0
6. BOLERA C. MANACOR	1	0	0	1	2.568	0
7. SPORT - BOWLING	1	0	0	1	2.524	0
8. MALLORCA "D"	1	0	0	1	2.216	0

SEGUNDO GRUPO

Mallorca "A"	3.087	Mallorca "B"	2.662
Bolera "B. A. P."	2.795	Club "Tito's"	2.255
Club Iberia	2.060	Bolera "300"	2.292

Lido - Descansa

CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Palos	P.
1. MALLORCA "A"	1	1	0	0	3.087	2
2. BOLERA B. A. P.	1	1	0	0	2.795	2
3. BOLERA "300"	1	1	0	0	2.292	2
4. MALLORCA "B"	1	0	0	1	2.662	0
5. CLUB "TITO'S"	1	0	0	1	2.255	0
6. CLUB IBERIA	1	0	0	1	2.060	0
7. CLUB LIDO	0	0	0	0		0

RESTAURANTE LOS CANDILES

NUEVA DIRECCION COCINA INTERNACIONAL

Especialidad de la semana:
PATO AL ORANGE
CONEJO CON SANFAINA

Carne y pescado (NO CONGELADOS)
Calvo Sotelo, 625 Tel. 23 39 43 SAN AGUSTIN

Serafino

VENDAMOS MUCHO Y QUEREMOS VENDER MAS

POR ELLO OFRECEMOS TRESILLOS CON ALMOHADONES A 6.500 pts. Y NO SE TRATA DE SALDO SINO DE MUEBLE BIEN ACABADO Y CONFORTABLE

CUADROS-LIBRERIAS
MESAS CENTRO
TABURETES
Y TODO A PRECIOS INCOMPETIBLES

MUEBLES

Maden

Plaza SAN ANTONIO 25-27



Comenta CINEFILO

REPOSICION DE UN MUSICAL Y UNA PELICULA DE JAIME CAMINO

Musica

POR LA ORQUESTA DE CAMARA DE LAS JUVENTUDES MUSICALES

El mantenimiento de nuestra Orquesta de Cámara su-
pera las posibilidades econó-
micas de la Delegación de Palma
de las Juventudes Musicales
Españolas. Desde la creación
hasta el día de la presenta-
ción —el pasado martes— el
esfuerzo ha sido mantenido,
única y exclusivamente, a lo
largo de medio año, por estas
Juventudes Musicales.

Ante el público se ha com-
probado las posibilidades de la
Orquesta. Todos creemos que va-
le la pena continuar e ir hacia
objetivos de una mayor perfe-
cción, más importante pro-
gramación, regularidad en los
conciertos etc. Por todo esto,
Juventudes Musicales pide,
puesto que la necesita, una
ayuda inmediata. Esta ayuda
que haría más fácil la espera
del anunciado Patronato de
Música.

Por consiguiente, mientras
entre en funciones dicho Pa-
tronato, Juventudes Musicales

desde estas columnas hace un
llamamiento a la Ciudad. Ne-
cesita la colaboración de tres-
cientas personas, amantes de
la Música y de la Juventud
que quieran colaborar con la
ayuda de cien pesetas mensua-
les.

Necesita la asistencia econó-
mica de estas trescientas per-
sonas que hará posible la con-
tinuidad de la Orquesta de Cá-
mara.

Juventudes Musicales, con
esperanza, hace este llama-
miento a Palma, que en tan-
tas ocasiones, ha estado entu-
siásticamente al lado de nues-
tras J.J. M.M. colaborando efica-
zmente en todas sus inicia-
tivas.

Aquellas personas que quie-
ran formar interinamente ese
Patronato de la Orquesta de
Cámara de Juventudes Musi-
cales, pueden dirigirse, por es-
crito, a la Secretaría de Joven-
tudes Musicales, calle de San
Roque núm. 8, Palma de Ma-
llorca. Gracias.

«¡QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS!»



Humor negro en Metrocolor es
igual a luto de viuda alegre. Lo
negro es para despistar al especta-
dor no avisado. Y todo cuanto si-
gue, para divertirle. Por eso, a pe-
lícula «¡Que Muertos Mas Diverti-
dos!», cuya acción transcurre en
una casa decorada en rojo y ubi-
cada junto a un cementerio cons-
tituye una diversión de «niedo
puesta en pantalla en Panavisión
por Norman Panama, director for-
mal que nunca se toma los temas
demasiado en serio ni los dramati-

za, pues no quiere torturar a
quienes deciden prestarle atención
en sus horas de asueto, y conse-
cuente con la responsabilidad que
contrae con los mismos, no quiere
amargarles la existencia, sino alige-
rarla de preocupaciones con el
planteamiento y desarrollo de esta
producción MGM avalada por A-
Tandem Films, en la cual presen-
ta a la pareja de actores cómicos
compuesta por Dan Rowan y Dick
Martin, procedentes de la TV ame-
ricana, con Carol Lynley

«ESPAÑA, OTRA VEZ»

Producción: Pandora. — 1968. — Guión: J. Cami-
no y Román Gubern. — Director: Jaime Camino.
— Fotografía (Eastmancolor): Luis Cuadrado. —
Montaje: Teresa Alcover. — Música: Xavier Montsalvatje. — Am-
bientación: Juan León Jiménez. — Intérpretes: Mark Stevens (Da-
vid); Enrique el Cojo (maestro Miguel); Luis
Ciges (Cura); Flor de Bethania Abren (Joca);
Alberto Berco (Doctor); Eduardo Lizarza (repre-
s. oficial); Fosforito (cantor); Pajarito (hombre
extraño); Pedrito Sevilla y Manuel Brenes (guita-
rristas); Pedro Portabella, Alva Bessie (Médico
americano).

Duración: 105 minutos.

Un médico norteamericano que es-
tuvo en la guerra civil española, vuel-
ve para asistir a un congreso. Record-
ará personas y hechos de unos días difíciles e inolvida-
bles y hasta vivirá una historia de amor con la hija de la
que fue su novia y ayudante.

Una idea magnífica de la que
sólo ha aprovechado una mínima
parte Jaime Camino, uno de
nuestros jóvenes valores a pesar
de su poca abundante filmogra-
fía.

España otra vez es la historia
de un reencuentro, el de unos
años que nunca olvidará el pro-
tagonista pero que tienen otra
traducción en la realidad. Uno de
sus amigos estará confinado en
un hogar para ancianos, un idea-
lista de aquellos tiempos se ha
convertido en sacerdote, algunos
edificios se conservan como en-
tonces y sólo María la que fue su

novia española, parece revivir y
haber vencido el tiempo y por-
que se reencarna en la figura de
la hija, la única amistad para la
que no han pasado los años.

Exteriores, en general, bien es-
cogidos, algunas actitudes per-
fectamente captadas, mucho in-
aprovechado como hemos dicho
al principio y una buena inter-
pretación de mi vecino Mark
Stevens que encaja bien en el
personaje del hombre que ya no
es lo que fue pero que intenta
revivir un pasado con una indudable
nostalgia.

«LEVANDO ANCLAS»

Producción: M. G. M. (1944). — Argumento: Na-
talie Marcín. — Guión: Isabel
Lennart. — Director: George
Sidney. — Fotografía (Technicolor 70 mm.): Robert
Plank y Charles Boyle. — Música: George
Stell. — Dirección artística: Cedric Gibbons y
Randall Duell. — Intérpretes: Frank Sinatra, Gene
Kelly, Katherine Grayson, José Iturbi, Dean
Stockwell, Pamela Britton.

Duración: 110 minutos.

Dos marineros de la armada es-
tadounidense gozan algunos días de
permiso y deciden aprovecharlos lo
mejor que pueden.

Esta película fue rodada tras el
éxito que supuso «Un día en Nue-
va York» y si no es una obra clásica
dentro del musical norteamerica-
no, si un buen pasatiempo, un
film genuinamente hollywoodense
realizado por George Sidney, uno
de los hombres clave de una pro-
ducción como lo eran tantos
nombres que aportaron lo suyo
para que el espectáculo cinema-
tográfico fuera, durante muchos
años, el preferido de las multitu-
des y el film de Hollywood ne-
tamente superior al producido en
los estudios europeos.

«Levando anclas» se repone
porque fue una película popular
como lo fueron otras de Sidney
y como ejemplos citemos algunas
de Esther Williams, operetas co-
mo «Magnolia» y films de aven-
turas como la dinámica versión
de «Los tres mosqueteros» y
también «Scaramonche», ambos

temas que han visto diversas ver-
siones cinematográficas y las de
Sidney fueron las que aportaron
el color cuando la Metro se dispu-
so a la remake de viejos éxitos.
Gene Kelly y Frank Sinatra
aparecen jovencísimos siendo el
primero el empedernido seductor
y el segundo el que intenta
aprender las lecciones que intenta
darle el alegre Kelly, excelente
bailarín y más tarde interesante
realizador cinematográfico.

Una muestra de una época del
musical americano ofrecida en
copia de 70 mm. con sonido este-
reofónico, con el cantante cuya
voz acandilaba a las mujeres, uno
de los grandes representantes de
la danza americana, una Kath-
erine Grayson que desapareció
misteriosamente y un José Iturbi
de aparición obligada en muchas
películas de la época.

EL VIEJO ESTABLO

CONEJO A LA BRASA
GRANDES PARRILLADAS

Las Cadenas - Los Angeles

(CAMINO S'ARANJASSA

CARRETERA MILITAR - ARENAL) Tel. 261464

Galería DERA
EXPOSICION

PASCUAL BUENO

Inauguración de sus nuevas salas «PINTORES
DE HOY» (SALA PARES)

SAN JAIME - núm. 8

Tel. 210104

ANTHONY QUINN
SUEÑO DE
REYES

TECHNICOLOR



Programas Para hoy

TEATRO

SALA MOZART (Auditorium) Tif. 234735 climatizado
Martes a sábado 10 noche; jueves y sábados 6'30
tarde. Compañía de Teatro inglés en Mallorca.
«LOOK BACK IN ANGER», by John Osborne.

REVISTA

TEATRO BALEAR. Tel. 211255. 7 tarde y 10'45 noche:
COLSADA presenta a Lina Morgan y Juanito
Navarro en «¡QUE VISTA TIENE CALIXTA!»
(Rigurosamente mayores 18 años)

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Climatizado)
«TIE SANDPIPER» (Castillos en la arena),
Elizabeth Taylor, Richard Burton, Eva Marie
Saint, Charles Bronson. Director: Vicente Mi-
nelli (Panavisión-Metrocolor). Horario del film:
3'30 — 5'40 — 7'50 — 10'50. (May 18 años)

RIALTO. (Arte y Ensayo). — Sesiones: 4, 6, 8 y 10:
Mark Stevens en «ESPAÑA OTRA VEZ» en
technicolor. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3'00:
«REBELION A BORDO», con Charles Laughton,
Clark Gable, Franchot Tone. Director: Frank
Lloyd; y «EL MAGO DE LOS SUEÑOS», en co-
lor. Horario del film: 4'05, 7'15 y 10'30. — (Auto-
rizado todos los públicos)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15:
«DE PROFESION SUS LABORES», en East-
mancolor, con Laura Valenzuela; y «UNA HIS-
TORIA PERVERSA», en 70 mm. con Marisa
Me'l. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 3:
«TEPEPA» en Todd-Ao y technicolor, con To-
mas Milian y Orson Welles; y «OPERACION
MATA-HARI», en color, con Gracita Morales. —
(Aut. mayores)

AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3:
«LOS DESESPERADOS», en 70 mm. color, con
Ernest Borgnine y George Hilton; y «PLAN
DIABOLICO» con Rock Hudson. May. 18 años.

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00:
«EL MONUMENTO» con Anafia Gadé, en east-
mancolor; y «LA MUERTE NO TIENE SEXO»,
(Mayores 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3'30:
«LOS DESESPERADOS», scope-color, con Er-
nest Borgnine y George Hilton; y «PLAN DIABO-
LICO», con Rock Hudson. — (May. 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3:
«LOS DESESPERADOS», scope-color, con Er-
nest Borgnine y George Hilton; y «PLAN DIABO-
LICO», con Rock Hudson. — (May. 18 años)

METROPOLITAN. — (Climatizado)
«LEVANDO ANCLAS», en 70 mm. y technico-
lor con Frank Sinatra y Gene Kelly. Director:
George Sidney. Horario: 4'15, 7'20 y 10'30; y «UN
DIA DE CAMPO», «SANDALIO EN ORIENTE».
(Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00:
«ZAMPO Y YO», en color, con Ana Belen y Fer-
nando Rey; y «DOS CONTRA AL CAPONE», en
color, con Granco Franchi. — (Todos los pú-
blicos)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15:
«LAS CADENAS DE LA LIBERTAD», con Da-
vid Niven, Topol, Anna Karina. Dtor.: J. Lee
Thompson, en technicolor; y «LO QUE ARMAN
LAS MUJERES», con Juanjo Menéndez, en co-
lor. — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:
«UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES», en co-
lor y «SHACK», en technicolor

FANTASIO. — Desde las 3'00:
«SI TE ENCUENTRAS CON SARTANA... RUE-
G. POR TU MUERTE», en scope-color; y «NE-
GRESKO», en color.

MODERNO. —
«TIC, TIC, TIC», en scope-color; y «AL VOLAN-
TE Y A LO LOCO», con Stanley Baker y Julie
Christie en color

VICTORIA. —
«TEPEPA», en scope-color, con Tomas Milian; y
«HARPER INVESTIGADOR PRIVADO», tech-
nicolor, con Paul Newman y Lauren Bacall.

SALAS DE FIESTA

- * BARBARELA. — Cada noche baile.
- * BACOM. — Cada noche baile a partir de las
21'30 hasta las 4'30
- * CABALA. — «La discoteca de Palma». Baile sin
interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de
la madrugada.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atrac-
ciones
- * CHEZ NOUS. — Todos los días. orquesta «Los
Dinos-70» con Miguel Moreno
- * EL BAPCO Night Club. — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches
canciones y bailes flamencos.
- * TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile
y atracciones. Desde las 2'30 h el mejor «Jazz»
de España con Tete Montoliu Jaime Marqués,
Cosme Adrover etc.
- * TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atrac-
ciones
- * S'ESC... — Cada noche baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función.
Laborables 4'45 Festivos y vísperas 4'30 En-
rada gratis

«LA BOLSA DEL DISCO» LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA		
TITULOS E INTERPRETES	Semana del 12 al 17 octubre	SEMANA ANTERIORES
1 IN THE SUMMERTIME (En el verano) Mungo Jerry (Hispavox)		3
2 ALL RIGHT NOW (Ahora está bien) Free (Fonogram)		3 2
3 QUIERO ABRAZARTE TANTO Victor Manuel (Fonogram)		5 3
4 UN RAYO DE SOL Los Diablos (EMI)		2 1
5 NEANDERTHAL MAN (Hombre de Neanderthal) Hotlegs (Fonogram)		4 6
6 CON AMOR O SIN AMOR Luis Aguilé (Movieplay)		8 9
7 DE VUELTA EN EL SOL Jupiter Sunset (EMI)		1 7
8 SIMPATIA Rare Bird (Fonogram)		7 5
9 25 OR 6 TO 4 Chicago (CBS)		11 13
10 PEOPLE TALKING AROUND (La gente habla) Los Bravos (Columbia)		6 4
11 CERCA DE TI penters (Hispavox)		10 11
12 ¿ARE YOU READY? (¿Estás Preparado?) Pacific Gas & Electric (CBS)		12 15
13 NUNCA TE CASES CON UN FERROVIARIO The Shocking Blue (RCA)		15
14 HI-DE-HO Blood, Sweat & Tears (CBS)		14 13
15 BLACK NIGHT (Noche negra) Deep Purple (EMI)		-

Black Babbath: «MUJER PERVERSA»



Birmingham ha producido muchos destacados grupos en los últimos años. En el progresivo campo, el más destacado de ellos en Birmingham son, sin duda, The Moody Blues.

Ahora, un grupo equipo formado por cuatro componentes ha surgido de Birmingham, un grupo cuyo sonido es original y cuyo alto sentido de la concepción individual de progresivos sonidos acaparará pronto la atención de la nación con su aparición en el álbum "Vértigo".

La música tosca de Black Sabbath refleja profundamente el ambiente de sus casas, lo cual es rudo, la áspera zona de Birmingham —Aston—, musicalmente, son completamente intransigentes y prefieren morirse de hambre que venderse a las formas más conocidas de la música.

Black Sabbath están creando un nombre en los clubs de Inglaterra. Tienen a construir fanáticos seguidores en pequeñas zonas, en Cumberland y la Scottish Lowlands son ya un nombre

y en Henry's Blueshoué tienen el segundo lugar del auditorio del disco (detrás de Jethro Tull). El año pasado, actuaron en el Star Club, de Hamburgo y fueron contratados cinco veces durante el mismo mes.

Una gran crisis en la carrera de Black Sabbath ocurrió hace 12 meses cuando el primer guitarrista Tony Iommi le fue ofrecido un puesto con Jethro Tull para reemplazar a Mick Abrahams, quien lo abandonó para formar Blodwyn Pig. Tony permaneció con Jethro Tull dos semanas, durante las cuales apareció en el Show de Rolling Stones T.V. Rock Roll, antes de decidir que su corazón permanecía con Black Sabbath en Birmingham.

Aparte de Tony, el grupo consiste en: John Osbourne (vocal y armónica), Bill Ward (batería) y Gaezer Butler (guitarra bajo). El 95% de su repertorio es original y todos participan en la composición del mismo.

Originalmente conocidos como "Earth" cambiaron su nombre por Black Sabbath hace seis meses. Desde entonces, han llegado a estar profundamente interesados en el Black Magic, interés que es fuertemente reflejado en su música.

Ya tenemos en nuestro país un Long Play de este grupo y un disco sencillo. Dos evidentes muestras de la gran calidad de Black Sabbath. El título base de ambos microsuros es "Mujer perversa" (Evil woman).

Mientras tanto, actualmente, los Black Sabbath tienen en los primeros lugares de las listas inglesas un canción titulada "Paranoid", que es de esperar se edite pronto en nuestro país.

Los DIABLOS: «CANTAR Y CANTAR»

RECORD DE VENTAS Y DISCO DE ORO CON «UN RAYO DE SOL»

Son cinco y han convulsionado el mundillo español.

En un año han pasado de ser unos desconocidos, a ocupar el primer plano discográfico del país.

«Un rayo de sol», les sirvió de catapultita hacia la fama.

Se trata —¿hace falta decirlo?— de «Los Diablos».

Son jóvenes, tienen empuje, ilusión y calidad en su música.

Por eso, no debe extrañar que hayan alcanzado y obtenido para sí «La canción del verano».

Más de 400.000 copias vendidas, ya es mucho vender. «Los Diablos» lo han conseguido, estableciendo un auténtico record en España.

Con tal motivo, Emi-Odeon quiso rendir un homenaje entrañable a sus artistas exclusivos. Se celebró en Barcelona y la asistencia fue masiva.

Sí, el «todo» Barcelona musical

al mismo tiempo íntima. Algo difícil de conseguir. Pero se logró. Se trataba de un numeroso grupo de amigos que festejaba el éxito de cinco de sus propios amigos.

La fiesta culminó con la entrega del máximo galardón, naturalmente nos referimos al Disco de Oro, algo así como un «Oscar» musical.

«Los Diablos» lo recibieron de manos de don Pierre Maget, director de la compañía en España.

Y ya, mientras «Un rayo de sol» prosigue su escalada exitosa hacia el medio millón de ejemplares vendidos, «Los Diablos» preparan un nuevo lanzamiento.

Ellos saben que no se puede vivir de rentas y quieren superarse. Estén pues preparados para recibir el impacto de su nuevo disco «Cantar y cantar».

Atención a éste tema. No, no es igual, ni mejor, ni peor que su



estuvo presente en este momento

profesional de «Los Diablos».

La gala resultó brillante y a la vez sencilla. Multitudinaria, pero

gran éxito. Es simplemente, dife-

rente. Ustedes mismos, podrán

comprobarlo: prepárense a asimilar la última diablura del conjunto de moda.



HOY

Y

TODAS

LAS

NOCHES

¡LOS Z-66!

MAÑANA, TARDE

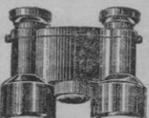
¡¡ULTIMA GALA JUVENIL DE LORENZO Y Z-66 JUNTOS!!

ATENCION

Desde el lunes, 26 al viernes 30 «**BARBARELA**» estará cerrada al público ¿POR QUE?

¡¡LO SABRA EL SABADO, 31!!

RECUERDE: 1 DE NOVIEMBRE: **JUAN PARDO**



GEMELOS

opuca alemana
4 aumentos
Largo alcance
Para montaña
campo olaya y
deportes 150 pe-
setas reembol-
so, sin mas gastos. Facultad devo-
lución caso no agradar Pídalos
por carta a
TELEOPTICA MODERNA. Apar-
tado de Correos 8.075 MADRID

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con **Delapierre!**

Restaurante «SUSI»

AIRE ACONDICIONADO
COCINA ESPECIAL ITALIANA
SERVICIO PERMANENTE

C/. Amílcar, 19
ARENAL (Mallorca)

CLUB de JAZZ

Tagomago

ESTA NOCHE

MUSICA DE

JAYME MARQUES QUARTET

Y ACOMPAÑAMIENTO ADECUADO:

- BUÑUELOS
- «ALISOS»
- TORRADA DE
- BUTIFARRONES Y
- LONGANIZA

«JAZZ» y esta comida a partir de las 2'30 h. madrugada

Últimas novedades
PARA SU DISCOTECA

NOTICIAS MUSICALES

LLUIS LLACH, después de un tira y afloja, se queda con su actual sello discográfico (MOVIE-PLAY). Hace unos días renovó contrato. «Sueños» y «Cielos rotos» serán los títulos de su nuevo disco.

LA PANDILLA son cinco crios que, con unas interpretaciones más que aceptables, han recopilado en un long play las canciones de éxito en el momento actual. Puede ser un auténtico «best-seller» discográfico a finales de año y, mucho más, allá por Reyes.

«LADY D'ARBANVILLE», de y por Cat Stevens, es uno de los éxitos actuales en nuestra discografía. Dentro de pocos días, en Inglaterra, Cat lanzará una nueva canción: «Father and son».

GABBY RABBIT, cierra! Pero antes... quiere despedirse de su habitual clientela y amigos. Para ello, hoy y mañana, habrá fiesta por todo lo alto para despedir al «conejo Gabriel» con un «champaña para todos». Además, habrá regalos para todos. ¿Qué pasará después de la despedida del «conejo Gabriel»? Ah!, sabemos que hay interesantes y grandes proyectos.

CREDESCENCE CLEARWATER REVIVAL han sido nombrados, por los mantenedores y operadores de máquinas «Juke-Box», como los «Artistas del Año».

BLUE MINK, los de «Buenos días libertad», tienen nuevo éxito: «Our World».

LORENZO GONZALEZ, ídolo en la década de los 50, vuelve. Hoy noche debuta en «Tagomago». Mañana tarde cantará para nuestra juventud en el mismo escenario. No faltaremos, ya que ha sido una de las figuras importantes de la canción en nuestro país. Además estamos seguros que Lorenzo estará brillantísimo y nuestra juventud sabrá aprovechar la ocasión de admirar algo importante del ayer, que sigue teniendo categoría.

THE GUESS WHO, (American woman) ya tienen un L.P. en nuestro mercado. «Canned Wheat» es su título. Y pronto su nuevo éxito: «Hand me down world».

ALBERTO CORTEZ, de nuevo en nuestra discografía. Título base de su nuevo «sencillo»: «Distancia». Mucha calidad. Bravo por Alberto!

LUIS GARDEY

«Mi buen amor». «Si la nieve resbala».

LUIS GARDEY
MI BUEN AMOR
SI LA NIEVE RESBALA



Sigue la línea ascendente, Luis Gardey. Su anterior disco, «Un amor com el mio», ya significó un importante paso adelante en su nueva carrera discográfica. Ahora con este nuevo «sencillo», Luis, nos confirma su categoría como primerísima figura nacional. «Mi buen amor» es una canción de Juan Pardo que será un éxito y «Si la nieve resbala», popular, completa brillantemente el disco.

JOHN PHILLIPS

«Mississippi». «Ana de abril».



John Phillips fue el auténtico impulsor de aquel fenomenal grupo: «The mama's and the papa's». John Phillips es un auténtico creador, todo un genio, y ello queda plasmado en este extraordinario tema titulado «Mississippi». En él queda plasmada su verdadera personalidad. Con un par de semanas de vida, este disco, en nuestras discotecas empieza a ser uno de los «best-sellers» discográficos del momento.

JUNCAL Y LOS CALISTROS

«Carmen, Carmina». «Me llevo el burro».



Nuevos en la plaza, acudiendo al argot taurino, son Juncal y Los Calistros. Un grupo que imprime alegría, jolgorio y optimismo a sus interpretaciones. Al escucharlos en estos dos temas, de éste su primer disco, pensamos en que la rumba flamenca también puede ser progresiva. «Carmen, Carmina» va dentro de una línea más seria, en su letra. «Me llevo el burro» es muy «calé» y cae dentro de un fino humorismo.

CUIDA ESTAS PAGINAS: MIGUEL VIVES

LOS PUNTOS, NUEVO EXITO: «ANNIE»



Alfonso González Grano de Oro, es el cantante del grupo, nació en Cuevas de Almanzora el 12 de noviembre de 1947. Mide 1,74 y pesa 60 kgs. Le gusta la filosofía y la fotografía. Es de Scorpio. Sus cantantes favoritos son: Robin Gibb, Joaz Baez, Beatles. Le gusta practicar la pesca submarina. Su color es el blanco y sus cantantes nacionales, Mari Trini y Joan Manuel Serrat.

Este grupo nació hace algún tiempo en forma amateur. Alternando en lo posible las actuaciones con los estudios, prosiguieron las actividades musicales durante este tiempo, hasta el convencimiento de haber llegado al momento máximo de entusiasmo en sus posibilidades, los llevó a intentar de una forma definitiva y profesional, la gran aventura de la música. Todas las canciones son compuestas en su totalidad por ellos.

Agustín Flores García, nació en Cuevas de Almanzora el 27 de noviembre de 1947. Mide 1,74 y pesa 70 kgs. Es de Sagitario. Sus cantantes favoritos son: Sinatra Mc Cartney, Ringo Star, Carla Thomas. Dos conjuntos prefiere Beatles y Rolling. Practica la natación. Su color preferido el azul.

José González Grano de Oro Guirado, nació en Cuevas de Almanzora el 20 de febrero de 1964. Es el guitarrista solista. Mide 1,76 y pesa 56 kgs. Le gusta la tranquilidad y componer. Es de Piscis. Le gustan Elvis Presley, Carla Thomas, Beatles y Serrat. Su color preferido es el azul calor.

José Belmonte Uribe, nació como todos lo anteriores en Cuevas de Almanzora, el 1 de septiembre de 1950. Es el guitarra bajo, mide 1,70 y pesa 76 kgs. Le gusta leer y el cine. Su signo es Virgo. Sus cantantes Aretha Franklin, Beatles. Su deporte el fútbol. Su color el verde claro. Su conjunto español preferido son Formula V.

José Antonio Martínez Meca, nació en Caravaca (Murcia) el 15

de Noviembre de 1946. Es el organista. Mide 1,75 y pesa 66 kgs. Le gusta el cine y la música. Su signo es Escorpio. Su cantante Tom Jones. Este grupo nació hace algún tiempo en forma amateur. Alternando en lo posible las actuaciones con los estudios, prosiguieron las actividades musicales durante este tiempo, hasta el convencimiento de haber llegado al momento máximo de entusiasmo en sus posibilidades, los llevó a intentar de una forma definitiva y profesional, la gran aventura de la música. Todas las canciones son compuestas en su totalidad por ellos.

«Good morning» (Buenos días) ha sido la canción que recientemente les ha catapultado al éxito, convirtiéndolos en uno de los grupos punteros de nuestro país. Ahora, esta misma semana, ha aparecido en nuestras discotecas un nuevo disco de «Los Puntos» con una canción que también será un gran éxito: «Annie».

BODA o BANQUETE
SOLICITE PRESUPUESTO SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS.
CRISTINA-PALMA HOTEL

TAGOMAGO

ESTA NOCHE

OTRA GALA PARA RECORDAR
CANCIONES QUE NUNCA MUEREN



LORENZO GONZALEZ
Y «FIESTA» con LOS VALLDEMOSA

MAÑANA TARDE

BAILE «CAMP» CON

LORENZO GONZALEZ

BAILE «IN» CON

LOS BELAK

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BALEARES

BECAS

Hasta el próximo día 6 de noviembre, se admitirán instancias solicitando ayudas económica para estudios.

Existen las siguientes vacantes:

Una beca para estudios musicales «Maestro José Balaguer Vallés», de 10.000 ptas.

Tres becas para estudios en esta provincia, de 5.000 ptas. cada una.

Cinco becas para estudios en la Escuela de Náutica y Máquinas, de esta ciudad.

A las instancias deberá acompañarse una declaración jurada relativa a la situación económica familiar del aspirante y el libro de escolaridad.

Para mayor información dirigirse al Negociado de Gobernación de esta Excma. Diputación Provincial o consultar el Boletín Oficial de la provincia n.º 16.225, correspondiente al día 20 de los corrientes.

Palma, 21 de octubre de 1970. — Secretario General, Andrés Tur.

HOY NOCHE
SALA REX
LA PUEBLA

ACTUACION EXCLUSIVA EN MALLORCA



Los DIABLOS

Sofocador por un RAYO DE SOL

RESERVA DE MESA - TELEFONO 348

DOMINGOS Y FESTIVOS BAILE de 4'30 a 10 noche

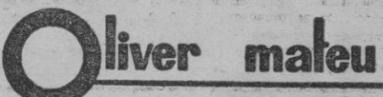
«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



OLIVER MALEU
Avda Jaime III, 135, bajos
Teléfono: 210641

VENDO piso tercero, seminuevo, exento contribución en Via Alemania, 4 dormitorios, baño completo y aseo con ducha, sala-comedor con chimenea, cocina grande con despensa, galería grande, solado de parquet, teléfono, piso pintado, calefacción individual, mucho sol, ascensor y portería. **PRECIO: 1.100.000 pts.** Entrada: 250.000 y resto 6 años (OM-124)

RUSTICAS
VENDO rústica de 15 cuarteradas, casa colono, locales, pozo, estanque y electricidad. Naranjos, frutales varios y almendros. Situada a 27 kms. de Palma y fachada a carretera. **PRECIO: 3.800.000 Ptas.** Facilidades.

VENDO huerto de 14 cuarteradas a 31 km. de Palma. Casa dueño y colono, electricidad, pozo, estanque y riego por aspersión. Terreno completamente llano. **PRECIO: 4.500.000 pesetas.** Facilidades.

RUSTICA de 400 cuarteradas vendo o cambio por pisos.

ALQUILERES:
ALQUILO pisos en Cala Mayor, 2 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina, terraza. **Precio alquiler: 6.000 Ptas.**

FINCAS VAQUER

Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso)
Teléfono: 235155.

Vendo pisos en General Riera, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas. Terminados marzo próximo. **Precios de 600.000 a 675.000 ptas** Entrada desde 100.000 resto 8 años

VARIOS HOTELES

EN VENTA O ALQUILER, DESDE 150 A 650 CAMAS, EN DIFERENTES ZONAS TURISTICAS. — Informes: 231622.

URGE comprar planta baja, solar o derecho edificación, zona Avda. España, Plaza España, céntrico. Informes: BOVER; Plaza Mayor, 45, pral. (19)

Hipotecas

INVERTIRIA capital compra inmuebles. Teléfono 217829 De 5 a 7 tardes (11)

DISPONEMOS de capital para primeras hipotecas. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Telf. 212603 y 211029. (13)

NECESITO 70.000,— para un año, al 12%; garantías Informes esta Administración. (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER; J. Anselmo Clavé, 42, 1.º; de 10 a 1. (22)

Solares y Terrenos

VENDO lote solares Ca'n P. confort, buen precio. Fac. Idiades. Jerónimo Rosselló 78. (11)

VENDO solares en diferentes zonas del centro de Palma Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º Tel 234660. (17)

VENDEMOS solar de 700 metros cuadrados, centro Palma, con derecho a edificación, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Tel. 212603-211029. (18)

PERMUTARIAMOS solar de 1.200 metros cuadrados, en Santa Ponsa, por piso en Palma Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Teléfono: 212603-211029. (20)

VENDEMOS solares en Palmañola, Vivero y en varias situaciones. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Telf. 212603 y 211029. (17)

PARTICULAR compraría pequeña parcela rústica. Ofertas: Tel. 270710. (10)

PAGUERA, ocho locales en venta, en uno de los mejores centros comerciales de la zona. Precio total: 4.000.000 pesetas. Ref. 307. C. Inmobiliaria MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (28)

ALQUILO local, 180 m². Informes: Tel. 272943. (10)

ALQUILO local en calle Platería. Tel. 213965

SE VENDE local, 42 metros cuadrados, agua, electricidad; en Son Verí (Arenal). Precio 290.000 ptas. Informes: PALMAZURE, S. A.; Jaime II, 92. Telf. 213137. (23)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRECIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Telf. 224444-226786 (18)

ALQUILO local de unos 200 m². calle Manos, 81. Informes: Manos, 79, 1.º Tel. 235619. (16)

ALQUILO LOCAL, 50 m², con fuerza motriz y foso mecánico. Informes: Calle Luis Martí, 164, 1.º (15)

1.000 m² en local semisótano con luz del día, teléfono; en travesía Avenida Jaime III, vendo con facilidades o alquiler. ALZINA; Jaime II, 32. Telf. 214147; mañanas. (27)

DESPACHOS céntricamente ubicados, desde 250.000 pesetas; dos años facilidades. Ref. 355-F. Inmobiliaria MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (19)

CALLE Teniente Torres, vendo local chafán, 80 m² de planta y 220 sótano. Facilidades Telf. 213939 (17)

SE TRASPASA local en calle San Rafael y José Martínez; ideal tienda juguetería. Informes: Teléfono 22-72-22. (16)

SE VENDE o traspasa Bar «Ca'n Palomares». C/ Sargento Febrer Adrover, 19 (Son Cotoner). (14)

PELUQUERIA de señoras traspaso zona Jaime III. Teléfono 217983, de 7 a 9 tarde. (14)

TRASPASO peluquería de señoras por no poder atender Telf. 236584. (10)

LOCAL comercial 110 m², con dos entradas. Calle paralela a Avenida Alejandro Rosselló, Renta moderada. Se traspasa. Informes: Teléfono 225336, horas oficina. (22)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

URGE TRASPASAR por enfermedad tienda comestibles; buena situación. Teléfono 235672. (10)

VENDO BAR, Arenal, muy bien situado. Informes: Víctor Pradera, 36; de 9 a 11 mañanas. (15)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

VENDO CHALET

AMUEBLADO, EN PORTOL, 2.000 M². SOLAR, JARDIN, PISCINA, GARAJE, VISTA PANORAMICA SOBRE BAHIA. 1.200.000 pts. Teléfono: 23-54 86. Solo mañanas.

Traspasos

TRASPASO bar-bodega, por ausentarme. Informes: Calle Regalo, 22. (10)

SE TRASPASA BAR, con vivienda, zona Honderos, haciendo chafán Alquiler 3.000.—. Facilidades. DARSER. Tel. 231849 (16)

TRASPASO colmado, buena situación, con vivienda. Facilidades. Tel. 254805. (10)

SE TRASPASA local en calle San Rafael y José Martínez; ideal tienda juguetería. Informes: Teléfono 22-72-22. (16)

SE VENDE o traspasa Bar «Ca'n Palomares». C/ Sargento Febrer Adrover, 19 (Son Cotoner). (14)

PELUQUERIA de señoras traspaso zona Jaime III. Teléfono 217983, de 7 a 9 tarde. (14)

TRASPASO peluquería de señoras por no poder atender Telf. 236584. (10)

LOCAL comercial 110 m², con dos entradas. Calle paralela a Avenida Alejandro Rosselló, Renta moderada. Se traspasa. Informes: Teléfono 225336, horas oficina. (22)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

URGE TRASPASAR por enfermedad tienda comestibles; buena situación. Teléfono 235672. (10)

VENDO BAR, Arenal, muy bien situado. Informes: Víctor Pradera, 36; de 9 a 11 mañanas. (15)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

SE VENDE o alquiler pas. telera; situación inmejorable, nueva instalación. Facilidades. Informes: Teléfono 233378. (13)

VENDEMOS pisos y áticos zona Pedro Garau, exentos de contribución. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Tel. 212603 y 211029 (17)

VENDEMOS pisos en Camp Redó, exentos de contribución, desde 475.000 ptas. a 550.000 ptas.—. 100.000 ptas. de entrada y resto en 10 años. Inmobiliaria AMEN. GUAL, Navarra, 5. Teléfono 212603 y 211029. (30)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona General Riera. Fe 100.000 a 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 224660. (23)

VENDO PISO, cuatro dormitorios, dos baños, dos terrazas, mucho sol. Zona Son Cotoner. Precio: 700.000 pesetas; entrada: 175.000. LINDE; E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (24)

VENDO PISO, terminado, en Son Español, de tres dormitorios, sin ascensor; precio 580 mil; entrada 150 mil; resto en diez años. Informes: Dameto, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso). (28)

VENDO ATICO, en construcción, de dos dormitorios, terraza de unos 50 m²; precio 520 mil; entrada 75 mil y resto a cómodos plazos. Informes: Tel. 235155. (26)

VENDO PISO, terminado, de tres dormitorios, en carretera Valdemora; precio 550 mil; entrada 150 mil; resto en diez años. Informes: Dameto, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso). (26)

VENDO CASA antigua, libre, encima muralla, espléndida vista. Informes: Miramar, 26 (PALMA). (12)

PLANTA BAJA, cerca Tenis; cuatro dormitorios, jardín, 1.500.000 pesetas. Teléfono 23-27-18 (tardes). (12)

SIN INTERMEDIARIOS vendo piso, bueno, alfombrado; libre. Facilidades. Teléfono 224434; de 2 a 4 y 8 a 9. (18)

VENDO o cambio ático céntrico, con chalet o apartamento, entre Arenal a Santa Ponsa. Tel. 272943. (16)

VENDO PISOS, tres dormitorios. 50.000.— contrato; 60.000.— llaves; al contado 390.000.— ptas. Informes: Calle Cabo Ferrer Sureda, esquina Tomás Aguiló Forteza (Son Cotoner). Teléfono 253829. (24)

VENDO PISOS, tres y cuatro dormitorios; desde 60.000.— contrato y 60.000.— llaves; resto en 10 años. Al contado desde 440.000.— pesetas. Informes: Calle Le gionario Aleixo, esquina Cabo Ferrer Sureda (Son Cotoner). Tel. 253829. (32)

SI NECESITA vivienda grande o vivienda despacho, vi site sin compromiso antes de comprar nuestros pisos piloto. Gran calidad Acabados perfectos Superficie 225 m² Comedor living 40 m², lujosa chimenea mármol, Cocina y office 24 m² Amplia despensa, muebles formica y mueble cocina con horno y tres fuegos campana con extractor buñuelos. Termos eléctrico y gas. Seis dormitorios dobles con armarios forrados limonillo. Baños, cocina, office y lavandería alfetada hasta techo, amulejo tipo italiano Sanitario ROCA serie Lucerna. Un baño con doble lavabo y espejo mural. Carpintería abeaby. Gran recibidor. Amplia terraza Fuerza motriz todas habitaciones. Excelente distribución. Terrazo 40 x 40. Persianas Gradulux. Antena colectiva. Frecuencia modulada. Ascensor tipo rápido, subida bajada Cristales color y Láminas Fullida Escalera de mármol. Teléfono con portería y fachada Lujosa saguán. Garaje a elección. Precio: 1.550.000 ptas. Grandes facilidades. Informes: Aragón, 154. (137)

PARTICULAR vende quinto piso, en General Riera, con cinco dormitorios. Precio: 1.250.000.—. Informes: Teléfono 211566. (14)

SE VENDE o alquiler planta baja, Aragón, 272. Informes calle 148, núm. 10. Son Clara. (14)

VENDO piso en calle Ricardo Ortega, 100 m², 500.000. Facilidades. Informes: de 8 a 10 en Ricardo Ortega, 131, 4.º. (20)

PARTICULAR vende piso calle Balmes. Próximo a terminar, 4 dormitorios, entrada 250.000, resto a convenir. Trato directo. Informes: Barceló y Combis, 36, 1.º. (23)

POR AUSENTARME vendo Paseo Mallorca, piso lujo, vista panorámica bahía y sol. Solar RAFAEL, 2.000 m², fachada 40 metros o cambiaría por pisos. Teléfono 23-44-92. (24)

PISO, zona Tenis, terminado, a estrenar; tres dormitorios, cuarto de baño, aseo, cocina, sala comedor, terraza; vendo, con 150.000 pesetas entrada y resto mensualidades de 6.276.—. Teléfono 227111. (27)

VENDO primer piso y local comercial, total 650.000 pesetas, en Palma. Informes: Telf. 273489, tardes. (15)

PARTICULAR ende piso, calle Apuntadores; tres dormitorios. Teléfono 273241; tardes, 4 a 8 h. (14)

OCASION: Se vend en El Rafal, calle Adelfa, números 102 y 106, un local de unos 540 m², susceptible de división, a buen precio y con facilidades. Informes en el mismo local o en el teléfono 212412; de 9'30 a 13 horas. (42)

PISO DE LUJO a Paseo Marítimo 4.000.000 pesetas. Teléfono 211696; horas de oficina. (13)

ULTIMOS PISOS en venta en el EDIFICIO RENAULT (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, lujoso salón, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (incluso sábados) en el 1.º C del mismo edificio. (56)

PISOS en venta, tres habitaciones, Luca d' Pena. Pagos a su comodidad. 9.000 metros, en carretera Palma Nova a Calviá. Teléfono 271553 (20)

VENDO pisos zona Tenis de 3 dormitorios, se entregan pintados y acabados de primera calidad. Entrega para Diciembre, con facilidades. Informes: Dameto 31, 2.º. Junto Plaza Progreso (27)

VENDO piso terminado 3 dormitorios, travesía Aragón. Precio: 575.000; entrada 150.000 resto 10 años. Informes: Tel. 235155 (17)

PISO 4.º, 170 m², cinco dormitorios, dos cuartos de baño, dorm.aseo sirvientes, cocina completa; portería Paseo Mallorca 102. (18)

PISOS junto Paseo Mallorca, 156 a 165 m²; condiciones convenientes. Informes y fotos, calle Ibiza 19. 1.º planta en el propio edificio. De 10 a 7 y de 4 a 7. (32)

CAMBIO CASA, de dos pisos, en El Terrero, vista bahía, solar 427 m², por pisos primera e 0 n construcción en Palma. Teléfono 21-67-20; de 9 a 10 noches. (26)

VENDO piso, cuatro dormitorios; llaves mano; junto Hacienda, 985.000.—. Facilidades Fincas VALENTI, San Miguel, 230. (15)

VENDO pisos sin ascensor, La Soledad, desde 450.000 ptas. Entrada 80.000 y 3.000 mensuales. Informes: Dameto, 31, 2.º. (Junto Plaza Progreso). (21)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vendo pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Fincas VALENTI, San Miguel, 230. (14)

COMERCIANTES

Vendo local comercial en Santa Ponsa. Inmejorable situación. Teléfono 232292, a partir de las 20 h.

LOCAL CENTRICO

Se traspasa 151 m² dos entradas, apto para comercio y almacén. Llamar Tlf. 217949, de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 horas.

VENDO LOCAL INDUSTRIAL

CON INSTALACION PREVISTA PARA CUALQUIER CLASE DE INDUSTRIA. Informes: Teléfono: 254343.

ALQUILO

local 510 m², en planta y sótano, travesía Héroes de Manacor a 200 m. Avenidas, esquina 3 entradas. — Teléfono: 252856.

LOCAL COMERCIAL

Vendo en zona turística propio cualquier negocio. Estudiaré ofertas y formas de pago. Telf. 273407. Asténganse agencias.

Fincas

VENDO bonita finca rústica montaña, con gran casa, máximas comodidades a 11 kms. ciudad. Absténganse intermediarios. Facilidades Telf. 272330, de 2 a 3 (23)

PARCELA en montaña, casita aperos, frutales (almendros, naranjos y otros); magnífica vista, buen acceso, a dos km. pueblo Esporlas. 8.000 m², a 65— pesetas m² DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-19). (31)

PARCELAS y SOLARES varios, en altura Esporlas, de 2.000 m²— excelente vista y situación. 250.000— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-10) (22)

VENDEMOS rústicas, de 14 cuarteradas entre Portol y Santa María. Inmobiliaria AMENGUAL, Navarra, 5. Telf. 212603-211029. (17)

VENDO rústica a 22 kms. de Palma, 3 cuarteradas, con casa. Facilidades. Informes: Telf. 211760. (15)

URGENTE

NECESITO chalet o casa rústica, mínimo tres habitaciones, con jardín y garaje. Distan te de Palma hasta 5 kms.

Tiempo de alquiler no inferior a tres años
Ofertas a BOUTIQUE MYLUL
Edificio

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio Co-basa Tel. 211696 horas de oficina (15)

GANGA, vendo apartamento Paseo Marítimo, Edificio «Torre» una habitación, sala, baño, 1.ª planta. ALQUILO local comercial, unos 110 m², en Ramón Berenguer III, 40. Informes: Tel. 252324. (26)

VENDO primer piso, esquina Avenidas, nuevo, exento, dos habitaciones dobles. Tel. 272605, mañanas. (13)

CINCUENTA METROS PASEO MALORCA, VENDO PISO NUEVO, recibidor, sala comedor, terraza, vista mar; cocina equipada, cuatro dormitorios, baño, aseó, dos ascensores. 775.000 ptas. Tel. 234019; mañanas. (25)

VENDO edificio entero, doce apartamentos, Palma Nova, cerca playa. Tel. 231268. (11)

VENDO PISO, con teléfono, Calle San Vicente Ferrer, 100. (10)

VENDO SOLAR, muy céntrico, en Sineu, Informes: Mártires Cruzada 1936-1939 núm. 1. SINEU. (14)

VENDO ático y sobretático en Avenidas; de 3 y 4 dormitorios, baño, gran sala comedor, estupendas terrazas. Precio interesante. Informes: Aragón, 20. Teléfono 224450. (24)

VENDO pisos y áticos zona Instituto (junto La Salle) de 3 y 4 dormitorios, baño y aseó. Precio interesante. Informes: Aragón, 20. Teléfono 224450. (25)

VENDO pisos y áticos terminados y en construcción en calle Aragón, a 30 metros Avenidas. Precio desde 750 mil pesetas. Informes: Aragón, 20. Teléfono. 224450. (25)

VENDO piso 1.º en Avenida Conde Sallent; 4 dormitorios, dos baños. Precio: 1.300.000 pesetas. Informes: Aragón, 20. Teléfono. 224450. (19)

DESPACHO calle Sol Entre. suelo 6 escalones. Alquiler sin traspaso. Tel. 221332.

ALQUILO céntrico despacho, zona San Miguel; 3.500,- pesetas. Informes: Teléfono 225536. (12)

ALQUILO piso, con terrazas espléndida vista; 5.000 pesetas, PORTALS NOUS. Tel. teléfono 232236. (12)

ALQUILER y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESIGIOSOS y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO». Avenida Alejandro Rosselló 49. Teléfonos 224444-226788 (18)

SE ALQUILA: 2 almacenes de 130 m². calle Rosselló y Casador, se alquila una tienda de 50 m². calle Berenguer de Sant Johan. Se vende un solar de 240 m². calle Femenias. Tel. 223683-210514 (34)

SE ALQUILA apartamento en Ca'n Pastilla, temporada invierno o por un año. Teléfono 212597 (14)

ALQUILO apartamentos dos tres camas; zona muy tranquila; 4.200,- pesetas calefacción incluida. Alferez Cerdá, 35 (Son Arma dams) Tel. 271583 (19)

ALQUILO ler. piso Edificio España, apto para despacho o cualquier negocio. Tel. 273176. (13)

ALQUILER de televisores Botas del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 27. (10)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR OELL. San Felipe Neri, 44. Entlo Tel. 221937 (15)

ALQUILO piso amueblado, 4 dormitorios, terreno, 5.000 pesetas. VALENTI San Miguel, 230 (12)

ALQUILO ático 100 metros Avenidas. Tl. 212901. (10)

VENDO o ALQUILO residencia en Ca'n Pastilla; unas 60 plazas, nueva, sin amueblar. Informes: Calle 341, sin número, Ca'n Pastilla. Horas: 10 a 12. (24)

BUSCO vivienda amplia, precio razonable, planta baja o ático; si posible no amueblado y fuera del casco. Apartado Correos 714. (18)

ALQUILO dos apartamentos amueblados, zona Jaime III; zona Jaime III. Atiendo: 8 a 10 mañanas; 7 a 9 noches. Tel. 216073. (20)

SENSACIONAL, más baratos, facilidades. Muchos Seats 600-D, PM. 128.000, sólo 57 mil ptas.; PM. 115.000, por 49.000 ptas.; PM. 102.000 39.000 ptas. 850, PM. 128.000 69.000 ptas.; Simcas gran variedad, todos precios, baratísimos, Mini Morris, coupé, Morris 1.100. R-10. BM. W. Volkswagen, Simca 1.300, Peugeot 404. EXPOAU TO. Archiduque Luis Salvador, 60. (50)

SEAT 600, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138 (12)

SIMCA 1.000, se vende, con facilidades. Guillermo Massot, 69. Tel. 253138 (10)

PEUGEOT 404, se vende, con facilidades. Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (10)

SEAT 1.500 se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138 (12)

VENDO DKW, buen estado Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló 60. (12)

COMPRO coches accidentados; muy buenos precios Talleres FAJUMA; Tel. 46 LA PUEBLA. (12)

SI QUIERE vender su coche al contado, vaya a la calle Guillermo Massot, 69. Teléfono 253138. (16)

MATEO J. PONS, compra y vende coches usados Calle Guillermo Massot, 69. Teléfono 253138. (14)

COMPRA VENTA automoviles de todas clases con facilidades, calle Emperatriz Eugenia, 1.A (mismo Matadero) (15)

GARAJE AUTOMOVILES C/ Eusebio Estada, 126 C/ Balmes, 92 C/ Espartero, 14 SEAT: Todos los modelos a estrenar

OPORTUNIDADES COCHES USADOS: Morris 1.100 - 850 Coupé - Varios - Seat 124 - 850 - 600 - Varios R-10 - Varios Simcas. PAGO DESDE: 1.000 PTS. MENSUALES. Abierto sábados tarde MINIMA ENTRADA

ITAL-CAROP VENDEMOS SEAT 600-D y 1.500. DIRIJANSE: AVENIDA CONDE SALLENT, n° 33 TELEFONO: 215156.

BOLSA DE TRABAJO LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

DESEAN TRABAJO (2392) SE OFRECE contable con experiencia; sólo tardes. Telefonar 254343; de 3 a 6'30. (13)

(2391) SE OFRECE mayor-domo o para balet; entendido de cocina. Con referencias. Tel. 232405. (15)

(2380) SE OFRECE contable, horas, práctico. Informes: Teléfono 270032. (10)

(6703) SE NECESITA oficinista, carnet conducir 2.º Informes: Calle Eusebio Estada, 126. (11)

(2388) CHICA, 16 años, de searifa trabajo; estudios hasta cuarto. Tel. 215153 (10)

(6812) NECESITAMOS MUCACHO, de 18 a 20 años. Trabajo inmobiliaria LINDE; Enrique Alzamora, 20 (13)

GARAJE HASSO Alquiler 600 a 150 ptas a partir de 10 días. Suplemento para 850 Simca, 1.430 y Dodge Vendo de 600, 850 con facilidades. Tel. 260219 261784 (27)

GRUAS SALA VELS. 224422-214953

VENDO de particular, a particular Dodge Dart, P.M. con facilidades. Teléfono 22 22 34 (12)

GARAJE SEGUI Alquiler coches. Vendo coches más facilidades. Duquesa La Victoria 33 Avda Los Pinos. 38. Ca'n Pastilla Miramar. 16. Arena. Teléfono: 202252 (23)

GARAJE SEGUI vende 600 PM 127.000. Facilidades para go. Tel. 260239 (10)

VENDO Seat 600-D impecable. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (10)

TALLER SALASCAN, reparación automoviles, planchistería y pintura, en 24 horas. Obispo Maura, 126. Teléfono 272670 (15)

ALFA ROMEO Giulietta Sprint 1300, barato, vende particular. Verlo Talleres SOL; Antillón, 7. (13)

COUPE 850, rojo, en venta; PM 132 mil, 13.000 kms., como nuevo. Facilidades. Teléfono 222760; tardes, de 16 a 19'30. (20)

PARTICULAR vende 600 desca-potable, PM 101.900; 15.000 ptas, entrada y resto un año. Verlo: C/ Héroes Mancor, 250, 7.º, 1.º; de 8 a 1 mañanas. (25)

VENDO SEAT 600, PM, de particular a particular. Calle San Magín, 91, 2.º (12)

COMPRA de coches accidentados. Camino Salard, número 73 (Es Rafal) Teléfono 274188 (10)

EQUIPOS PARA GARAJES ELEVADORES, EQUIPOS ENGRASE, LAVADORA PRESION Y CHAMPU. COMPLEMENTARIOS Y DEMAS UTILES. COMERCIAL GARAJE SEGURA

(6717) AUXILIAR administrativo, servicio militar cumplido; práctico en mecanografía. Tel. 250818. (10)

(6780) PRECISAMOS mucha para oficina. Informes: 271339-271376 (10)

(6774) ELECTRICA DARDER, S. A., precisa Auxiliar administrativa, con conocimientos, buena presencia y referencias. Sueldo según aptitudes. Presentarse en Avda. Argentina, 76. (22)

(6766) SE PRECISA administrativo o administrativo, preferible con nociones de contabilidad, sueldo según aptitudes. Presentarse en Avenida Argentina núm. 76. (12)

(6774) ELECTRICA DARDER, S. A. precisa chico para recados. Presentarse en Avenida Argentina núm. 76. (12)

(6465) Zweisprachige Sekretärin DEUTSCH-FRANZOESISCH für Korrespondenz und allgemeine Büroarbeiten OLIVER MATEU, Jaime III, 135, 3.º, Palma 210640. Secrétaire bilingue FRANCAIS-ALLEMAND pour correspondance et travail de bureau. OLIVER MATEU, Jaime III, 135, 3.º Palma 210640.

(6778) VENDEDOR SE NECESITA JOVEN PARA AUTOVENTA. EDAD 18 a 25 AÑOS

Guste alimentación. - Hostelería. - Carnet conducir Segunda clase - Con o sin vehículo propio. - Capaz, activo y deseoso de crearse un porvenir. - Condiciones interesantes. - Somos empresa joven dedicada a industrias cárnicas. Escribir adjuntando "Curriculum Vitae" y referencias con foto reciente a: Sr. Viteglas, calle Honderos, 112, 5.º, A. Palma - Abstenerse curiosos y medianías.

(6817) COCA-COLA PARA SU NUEVA PLANTA EN EL COLL D'EN REBASSA, precisa PEONES DE LIMPIEZA Y ALMACEN Presentarse tardes de 3 a 6 en carretera vieja de Lluchmayor, núm. 222, junto a Autopista. - Sr. Siquier.

(6779) ADMINISTRATIVO Se precisa en importante empresa, práctico en Relaciones Públicas. Sueldo a convenir según aptitudes. - Informes: 231488.

(6803) PRECISAMOS Camareras de Pisos y limpiadoras. Trabajo todo el año. - Razón: HOTELES MALLORQUINES, S. A. Massanet, 14, Entlo. - Palma.

(6586) OFICIAL 1.º MECANICO CON EXPERIENCIA EN TODAS LAS MARCAS NACIONALES. PASEO MARITIMO, 123.

(6763) EN PALMA NOVA HOTEL 4 ESTRELLAS, ABIERTO TODO EL AÑO, NECESITA: CAMARERA PISOS TELEFONO: 93.

(6401) HOTEL COMODORO (ABIERTO TODO EL AÑO) NECESITA BOTONES, MANTENIDO Y ALOJADO. TELEFONO: 93. - PALMA NOVA.

ACADEMIA DE PELUQUERIA SOLRIZA INICIACION NUEVO CURSO Enseñanza completa y perfeccionamiento de una de las profesiones más bonitas y mejor remuneradas de la actualidad Preparación a cargo de profesores especializados y concesión de Certificado del Sindicato de Enseñanza, al cual pertenece este Centro. Dirigirse a Alejandro Rosselló, 17. Tl. 214987.

(3343) Garaje SEGUI PRECISA TAXISTA Presentarse de 17 a 20 h.: Duquesa de la Victoria, 35.

UBIS

ES ZUMO NATURAL DE UVA, EL MOSTO POR EXCELENCIA. UNA EXCLUSIVA DE: DISTRIBUCIONES BRUNET Calle Jazmin, 17. - Teléfono: 271009.

SE VENDEN

NUEVOS PARA ESTRENAR Y LLAVES EN MANO

Piso calle Capitán Castell, esquina A. Frontera. Despachos Avenida Jaime III, núm. 111. Tienda y despachos calle Sol, núm. 14, bis. Tienda calle Pueyo núm. 7. Tiendas calle Gral. Mola, Pasaje Miguel Juan Ribas, núm. 4 y 5. Tiendas y pisos calle Cecilio Metelo, esquina Matías Montero. Piso Avenida Jaime III, núm. 153.

EN CONSTRUCCION Tiendas calle Aragón, esquina G. de Centellas. Pisos calle Aragón esquina G. de Centellas. Garajes calle Berengario de Tornamira.

SOLARES En calle Cecilio Metelo. En Son Semola (junto Impala). En Son Boter (Cala Mayor). Informes: CECILIO METELO, n° 28, bajos

Alquileres

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

SE ALQUILAN pisos sin muebles de 3 dormitorios. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (12)

ALQUILO apartamentos céntricos, desde 3.200,- Ptas Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (10)

ALQUILARIA piso amueblado, dos habitaciones, casco ciudad. Llamar 272933. (10)

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, zona Tennis, 4.700,- mes. Teléfono 23.29.89 (10)

100 METROS PLAYA CALAMAYOR, ALQUILO CHALET, AMUEBLADO, tres dormitorios dobles; u.p.o. servicio, terraza, calefacción central, jardín, garaje; 7.500 pesetas, hasta final junio; cuatro meses mínimo. Teléfono 234019; mañanas. (28)

FRENTE PLAYA CALAMAYOR, ALQUILO PISO MODERNO, AMUEBLADO, calefacción central, dos dormitorios dobles, terraza, vista mar; 6.000 pesetas; cuatro meses mínimo. Teléfono 234019; mañanas. (28)

ALQUILO ESPLENDIDO LOCAL DE 480 M2. EN PLANTA BAJA C/ 31 DICIEMBRE, 60-64. Teléfono: 25-32-29.

ALQUILO APARTAMENTO AMUEBLADO AVENIDAS. Dos dormitorios, terraza; 4.500 Ptas. Tels. 21-21-21 - Sr. SOCIAS.

BOLSA DEL MOTOR Motocicletas OCASION: Vendo Lobito sólo estrenada. Informes: Eusebio Estada, 126 (10)

VENDO moto Sanglas 350, matrícula PM 118.000, en buenas condiciones y a buen precio. Razón: Señor Toni, Garaje VIDAL; Avenida Alejandro Rosselló, 56; de 14,30 a 16,00, excepto lunes. (29)

AMORTIGUADORES KONI Venta, colocación y servicio CASA MUS. Honderos, 57. (10)

AUTOMOVILES PONS, vende: Simca 1000, varios, se. ml nuevos; 850, perfecto estado; 600 D, impecable; 1500, bien de todo; Citroen 2 HP; Seat 800, cuatro puertas. Facilidades de pago. Aragón, 57. (29)

DE PARTICULAR a particular compro R-8; 850 especial; 850 coupé. Pago al contado. Ricardo Ankerman, 37. (17)

VENDO MERCEDES, matrícula 6.755; completamente garantizado. Informes: Colón, 29 (Palma). (10)

DARDER FIAT - SEAT. Sección cambio. Rosselló y Casador, 44. Ofrece automoviles usados todas marcas. Precedentes de cambio. (16)

GANGAS, facilidades. Seat 600, varios desde 7.500; Gordini PM., 17.000 ptas.; 4-F 30.000 ptas.; 600-D; 850; Simcas. Muchos baratísimos. 1.500 novísimos. AUTOMANER, Honderos, 51. (24)

Venta vehiculos usados GARAGE VIDAL Avda. AL Rosselló, 56. Citroen Furgoneta PM 90.000 Citroen Furgoneta PM 104.000 Citroen Furgoneta M 607.000 4 F PM 98.000 4 F PM 103.000 4 F PM 117.000 Ondine PM 36.000 Mercedes 220 S M 303.000 Fomicheta PO 28.000 DKW Diesel PM 77.000 DKW Diesel PM 85.000 DKW Diesel PM 86.000 DKW Diesel PM 92.000 DKW gasolina PM 80.000 FACILIDADES DE PAGO.

GRUAS SALA TELS. 227722-214953

COMPRA coches contados cambio por nuevos Garaje «LA ISLA». Patronato Obreiro 59 (12)

VENDO varios 600-D. Informes: Reina Constanza, 43. Teléfonos 224999 y 223260 (11)

ALQUILO apartamento amueblado junto comienzo Paseo Marítimo, dos dormitorios, calefacción, terraza, todo confort. Tel. 215252. (14)

ALQUILO bungalows en Palma. Todo incluido. Son Matet, 3. 230464. (10)

PARTICULAR alquila piso con confort, teléfono. Son Armadams Tel. 231334 (10)

EN SON ARMADAMS, alquiler departamento. Alvaro de Bazán, 15. (10)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

COMERCIO

(6790) SE NECESITA dependiente, 15-18 años. Informes: Mallorquidea, Avenida Conde Sallent, 30 De 9 a 10 mañanas (17)

(6767) SE NECESITAN dependientes, nociones idiomas. Dirigirse a Boutique CAMELOT, Paseo del Mar, s/n. (frente «Hotel Canatna»), PALMA NOVA. (18)

(6709) TRICOMALLA precisa dependiente géneros de punto. Tous Ferrer, 10. (10)

PELUQUERIAS

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59 (13)

(6809) PELUQUERIA SEÑORAS, necesita oficial y aprendiz. Tel. 251037 (10)

(6794) PELUQUERIA SERVIS, necesita aprendiz. Calle Cardenal Pou, 7 Teléfono 214968 (10)

(6656) OFICIAL PRIMERA PELUQUERO, buen sueldo se necesita en peluquería caballeros ANGEL, Paseo del Mar, PALMA NOVA Teléfono 461 (18)

(6704) PELUQUERIA FANY, necesita oficiala calle Feliente Torres, 49 (10)

(6762) SE NECESITA peluquera de 1ª y ayudante para salón de belleza. Próxima inauguración. Información: Avenida Argentina, 56. 1º, 1ª FINA (20)

(6712) PELUQUERIA ISA, necesita 2ª oficiala. Calle San Rafael, 109 Teléfono 27.49.86 (12)

(6846) ALTA PELUQUERIA de caballeros, precisa manicurera. Aparcamiento subterráneo 2ª planta (frente «Teatro Balear»). (12)

SERVICIO DOMESTICO

SIRVIENTA, máximo 35 años, buenos informes; sueldo máximo Colón, 29 (10)

(6677) MATRIMONIO solo, necesita sirvienta para dormir en la casa; sueldo 5.000 pesetas. Inclúy sin referencias. Puede presentarse por la tarde, en la Avenida General Primo de Rivera, 30, 2.ª A (30)

(6450) SE NECESITA chico servir, sepa cocinar; preferible no dormir. Calle Son Armada, 85. 2.º Teléfono 23-13-34 (16)

(6770) SE NECESITA sirvienta todo estar, con buenas referencias. Buenas condiciones. No hay niños. Calle Via Roma, núm 76. Teléfono 212125. (19)

CHOFERES

(6432) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª, para servicio taxi de Palma Nova. Informes: Garaje Canals Palma Nova (18)

(6789) NECESITAMOS chofer 2ª para reparto y auxiliar almacén. Sueldo según aptitud. Anselmo Clavé, 23. (14)

(6737) SE NECESITA chofer carnet 1ª especial en GRUAS SALA. Tel. 224422 (10)

MIDAS

(6578) PARA SASTRERIA se necesita medias oficialas y aprendizas. Jornada de 7 a 3 Zanglada 002 (16)

(6635) SE NECESITA modista cortadora para taller y oficiala para trabajos en su casa. Tel. 213175 (15)

MODAS

(6578) PARA SASTRERIA se necesita medias oficialas y aprendizas. Jornada de 7 a 3 Zanglada 002 (16)

(6635) SE NECESITA modista cortadora para taller y oficiala para trabajos en su casa. Tel. 213175 (15)

PATRONES a medida. Corte y prueba, Sindicato, 60; entresuelo. (10)

HOSTELERIA

(6524) HOTEL RESTAURANTE PORTIXOL: Precisa ayudantes y aprendices de comedor. Trabajo todo el año. Tel. 271800 (15)

(6805) CAMARERAS, precisa Hotel HORIZONTE; trabajo todo el año. Informes: Calle Vista Alegre, 1. Teléfono 230548 (15)

(6808) RESIDENCIA primera, Paseo Marítimo, solicita camarera pisos. Teléfono 23-09-51. (10)

(6815) SE NECESITA señorita recepcionista, francés, inglés y nociones contabilidad. Imprescindible buenas referencias. Hotel CALA MAYOR. (12)

(6713) SE NECESITA señorita para recepción; francés e inglés; trabajo todo el año 23-30-48 (12)

(6799) HOTEL COSTA AZUL Paseo Marítimo, 87, precisa botones. (10)

(6549) SE PRECISAN BOTONES, hotel cuatro estrellas, situado en Paseo Marítimo. Tel. 260145. (12)

SE NECESITA chico ayudante recepción facturación; nociones francés e inglés; trabajo todo el año Hotel ALCINA; Paseo Marítimo. (18)

(6533) SE NECESITAN hombres frega-platos. Ofis. Cateria KAIS, S.L. Plaza de la Reina Tel. 215372 (15)

(5008) SE NECESITA tregaplato Tel. 233048 (10)

(6829) CAMARERA pisos se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor. Teléfono 233047. (13)

MECANICOS

(6785) SOLDADORES, se necesitan en calle Naranjo, 91, ES RAPAL (Palma) (10)

(5532) MECANICO AUTOMOVILES, se necesita. Sueldo según aptitudes. Garaje METROPOL; Gabriel Labrés, 20. (12)

(6330) SE PRECISAN pianistas oficiales 1ª y 2ª, en Darder Flat-Seat, calle Roca selló y Cazador núm 44 Palma de Mallorca (12)

(5385) FALLERES RIPOL para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales pianchistas calle Feliente Sureda Portell, 84 Palma (24)

(6432) SE NECESITAN mecánicos oficiales 1ª bien retribuidos. Informes: Garaje Canals Mascará Palma Nova (13)

(6839) SE PRECISAN oficiales mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(6839) SE PRECISAN aprendices mecánicos, de 14 años. Informes: Aragón, 95. (10)

(6839) SE PRECISA aprendiz recambios automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

ELECTRICIDAD

(6674) SE PRECISA oficial y aprendiz electricista tras talador. Informes: Electrica MESTRE, S.L.; Coto, 50. (13)

VARIOS

(6721) PRECISAMOS encargado montador estanterías metálicas, sistema MECANO Avda. Conde Sallent, 47, entlo.; de 4 a 5. (16)

(6678) FALTAN operarios fontaneros. Informes: Calle Uetam, 47. (10)

IMPORTANTE representación solo señoras. Primera firma internacional. Escribi al apartado 50.201 Madrid (Nal. 3.503)

MUY FACIL le resulta distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias. Horas libres señoras y señoritas activas. Informes maravillosos o por rotundidad esta época llamando al teléfono 23 15 10 ó 23 60 31 de Palma de Mallorca o escribiendo al Apartado 14.875 de Madrid (43)

(6782) EDITORIAL AMALTEA, S.A., necesita vendedores, con o sin experiencia para trabajar en equipo; preparación por cuenta de la Empresa. Gran porvenir, excelentes comisiones. Escribir indicando ocupación actual, edad y conocimientos a su Delegado, T. González; Fábrica, 3. PALMA. (38)

(6821) NECESITAMOS oficiales cerrajerías, Francisco Martí Mora, 17. Teléfono 23-26-74. (10)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para nacer barquillos. Llamar al teléfono 231484; por las tardes no 231484. (14)

(6813) SE NECESITA señorita para recepción; francés e inglés; trabajo todo el año 23-30-48 (12)

(6799) HOTEL COSTA AZUL Paseo Marítimo, 87, precisa botones. (10)

(6549) SE PRECISAN BOTONES, hotel cuatro estrellas, situado en Paseo Marítimo. Tel. 260145. (12)

(6796) HOTEL HAWAI PALMA NOVA, PRECISA: DOS BOTONES Y UN FAJIN.

(6787) IMPORTANTE FIRMA

DE MOSTO (ZUMO DE UVA), NECESITA DISTRIBUIDORES PARA LOS PUEBLOS SIGUIENTES: LA PUEBLA - FELANITX - POLLENSA MANACOR - SOLLER - SANTANYI ANDRAITX

Dirigirse a: Distribuciones BRUNET calle Jazmin, 17. - Palma.

(6828) SE PRECISA

Oficiales planchistas y Oficiales pintores de coches. - Informes: Bernardo Amer, 39. - Palma.

(6769) LA EMPRESA

ELECTRICA COMERCIAL COLOMINAS S. A. Precisa Encargado almacén y Agente de Ventas para Palma-Capital. - Interesados pueden concertar entrevista al Telf. 210530 ó presentarse en Cardenal Pou, 11.

(6795) HOTEL DE LUJO

PRECISA: BOTONES Informes: Teléfono: 232340.

(6798) LA EMPRESA VIUDA DE J. BORDOY

para CERVEZAS DAMM y MARTINI ROSSI, S. A. Precisa repartidores con carnet de 1ª ó 2ª, servicio militar cumplido. - Presentarse de 6h. a 7h. en Pérez Galdós, 77, 1ª. Palma.

(6840) PARA HOTEL

ZONA ARENAL SE PRECISAN: Ayudantes camareros. Subcamareros Ayudante Servicios técnicos. Ayudante economato con permiso conducir. Pinches y Fregadores. Camareras pisos. Mujeres limpieza. Informes: Paseo Mallorca, 37 - Palma.

(6804) OPERARIO para encerado de muebles; con referencias. Muebles MORA; San Miguel, 183. (12)

(6685) FALTA ayudante para taller de 14 a 20 años y personal femenino. Presentar. se calle Antonio Marqués Marqués, 62-64. (19)

(6432) SE NECESITA pintor para coches oficial 1ª, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Palma Nova. (14)

(6130) SE NECESITA personal, de mediana edad, horas libres, para visitas a domicilio. Informes: Plaza España, 97, entlo.; de 11 a 13. (21)

(6786) SE NECESITA empleado, cualquier edad, para cobrador. A. Rullán. Arturo Rizzi, 27. Palma.

(6843) MAYORALES, necesitamos en finca gran extensión, término Marratxí. Manejar tractor. Dirigirse: Apartado Correos 1.005. PALMA. (15)

(6841) VENDEDORES, preferible ramo del mueble, se necesitan en DECORA; calle Eusebio Estada, 172; Palma. Presentarse día 27, a horas de oficina. (20)

(6844) SE NECESITAN CAMARERAS PISOS Y MUJERES LIMPIEZA. HOTEL LANCASTER. Telf. 262044 - LAS MARAVILLAS.

(6746) SE NECESITAN CONDUCTORES CON CARNET DE 1ª. Presentarse en: General Ricardo Ortega, 60. Tl. 214023.

(6798) PRIMERA FIRMA NACIONAL FABRICANTE DE APARATOS ELECTRODOMESTICOS

POR AMPLIACION DE PLANTILLA, PRECISA PARA SU DELEGACION DE SERVICIO POST-VENTA EN BALEARES:

Mecánicos electricistas con conocimientos en reparaciones de toda clase de aparatos electrodomésticos.

SE REQUIERE: Servicio militar cumplido. Carnet de conducir de 2ª Clase. Edad no superior a 35 años.

SE OFRECE: Sueldo anual del orden de 125.000 pesetas más horas extraordinarias. Situación de empleo estable. Posibilidades de promoción.

Interesados escribir a: FABRELEC

calle Gabriel Carbonell, 195. - Palma, o presentarse de 9 a 10 de la mañana.

(6832) MOZO ALMACEN necesitase en Almacenes LA PRIMAVERA. Plaza Virgen de la Salud.

SE PRECISA CONSTRUCCIONES NASA Chófer con carnet de Primera, para camión Barreiros. - No presentarse sin referencias. Paseo de Mallorca, 23, 1ª, 1ª.

(6834) PRECISAMOS Mecánico-electricistas con carnet 2ª para servicio técnico quemadores fuel-oil. Buen sueldo y comisiones. Teléfono 256959, de 2 a 4.

DIRAS SECCIONES Fotografia

FOTOS SIMON, carnet al momento sin recargo C'an Faxina, 63 (Junto Pedro Garau) (12)

FOTOS CARNET. FOTOCOPIAS, entrega inmediata Fotos Santy Jaime (11, 20 Garau) (10)

FOTOS CARNET ENTREGA EN 15 MINUTOS Olmos 146 para (Central Copisteria)

Hospedajes ALQUILO habitación para dos señoritas, piso nuevo, derecho a baño y cocina. Teléfono 227018. (14)

HABITACION céntrica, agua caliente, pensión completa. Teléfono 266896. (10)

ALQUILO habitación, doble, con baño; sólo dormir. Teléfono 254680. (10)

ALQUILO HABITACIONES señoritas formales. Piso nuevo, derecho cocina. Teléfono 22-28-67. (10)

ALQUILO habitación buena, doble, baño privado, buena situación; práctico autobús. Tel. 234606. (12)

ALQUILO habitación individual o dos jóvenes, dormir. Obispo Maura, 150. (10)

HABITACION caballero, 30 pesetas diarias, Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

HABITACION matrimonio. San Joaquín, 68, 2.º, 3.º (10)

Música SE PRECISA guitarrista, urgente. Teléfono 224519; de 9 a 1. (10)

Pérdidas EXTRAVIADA moto Lambretta, gris, PM 63.659. Se gratificará devolución en calle Luis Martí, n.º 155, 1.º, 1.ª (15)

Maquinaria VENDO grúa pequeña, por retirarme de la construcción; muy nueva y barata. Teléfono 213230 (14)

DIARIO **Baleares** ANUNCIOS ECONOMICOS SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO 235710 * MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS TARDES DE 17 A 18'30 "

VENDO GRUPOS alternados con motores gas-oil, 10 a 50 CV Calle Bosch, 7. Tel. 249. MANACOR (15)

ENSEÑANZAS PHILIPS Servicio oficial TV Radio Electrodomésticos y Repuestos. C/ Juan Crsept. 55 Tel. 234304 (15)

CERTIFICADO estudios primarios Preparación completa adultos Colegio AN TENA calle San Felipe Nr. 44, 2º Tel. 222687 (16)

INGENIERO, Licenciado Exactas, experiencia Preuniversitario, Reválidas; clases a domicilio 22-23-65. (10)

PRECISO joven preuniversitario dar clases matemáticas 5.º y 6.º; horas a conv. entr. Telefonar al 25-08-45. (15)

PROFESORA extranjera da clases de inglés, alemán y holandés. Tel. 254239 (10)

FRANCES, nativa. Campañer, 12, 1.º, 2.ª (Plaza Weyler). (10)

ALEMANA, nativa, da clases particulares. Avda. Conde Sallent, 55, 4.º (10)

PROFESOR, da clases particulares bachiller y preuniversitario. Tel. 254929. (10)

INGENIERO INDUSTRIAL prepara curso Preu, grupo específico y Reválidas para febrero. Llamar al Teléfono 232673. (15)

IDIOMAS Especialista en inglés, alemán francés y español. Iniciación ocañile rito y perfeccionamiento Calvo Sotelo, 274 E' Terre no Tardes (18)

PROFESORA da clases corte confección, Sistema Martí en Pedro Alcántara Peña 18, 1.º, izquierda Teléfono 225292 (16)

PROFESOR, nativo, da clases de inglés. Señor Gillson; Maestro Torrandell, 11, Teléfono 210505 (12)

IDIOMAS inglés, francés, alemán; clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalets), Teléf. 273240. (14)

CONFECCIONES ATENCION: Confecciones, boutiques, bolsas plástico, Impresión comercial. Pons Vallori, 10, 3º Teléfono 223332 (14)

PATRONES a medida, patrón y prueba, Sindicato, 60; entresuelo. (10)

PARA UN BOTE, un velero, una lancha, un yate, venga a vernos. Tenemos lo mejor. CASA MUS. Honderos, 57 (11)

PATRONES EMBARCACION RECREO. Para próximos exámenes Diciembre, empiezan las clases el 26 de Octubre. Informes e inscripción en: CASA MUS; Honderos, 57 Tel. 221333. (24)

VENDO: CAFETERIA Y SUPERMERCADO INAUGURACION INMEDIATA, ZONA GRAN PORVENIR Informes: VIA ALEMANIA, 10 Tels. 212878-212705 PALMA

Lea «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
por **Teléf. 235710 y 231177**

OTRAS SECCIONES

Nautica

VENDO lancha, polyester, con cabina cinco metros, motor Chrysler 75 HP., como nueva, Tel. 261306. (15)

MOTOR Diesel Paxar, marino de 45 HP refrigerado por agua con eje, cocina y ólice 30.980 ptas Comercial Garaje Segura Avda Alejandro Rosselló, 54-60 (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP., 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «alias» Verger. (25)

EN EMBARCACIONES. Comercial Garaje Segura (Nautica) es sinónimo de Botes, Veleros, Lanchas Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avda. Alejandro Rosselló, 54-60. (32)

PERKINS MARINOS. Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de repuestos. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Jaime Bujosa, «alias» Verger. (25)

BORRAS. Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores Motore Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto Pollensa. Tel 245 (28)

LA VERDADERA LANCHA CRUCERO EQUIPADA CON MOTOR SEAT



RAPIDA, COMPACTA, ECONOMICA.
Para navegación por mar gruesa y al mejor precio del mercado, con la garantía de ser fabricada por Astilleros Copino.
Véala en:
COMERCIAL GARAJE SEGURA
Av. A. Rosselló, 60.
Telf. 215502.

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa de SOMBRESE. Oferta del

FERRITOS ALSATIAN, «Villa Promesa». Calle Vaquer, PORTALS NOUS. (10)

VENDO HOSTAL, en Cala Mayor; mismo mar (lado «Nixe Palaces»). 23.04.64. (10)

ASOMBRESEI Oferta del mes. Televisores a 8.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Pl. Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 21.65-50. (18)

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

OCASION, se vende cocina FAR, gas ciudad, tres fuegos, horno, como nueva; 3.000 pesetas. Teléfono 23-59-33. (16)

CACHORRO policía, se vende. Calle Bauzá, 4. SANTI JORDI. (10)

SE VENDEN tablonos y otros utensilios para obras. Telf. 223683, de 9 a 2. (14)

SE VENDE quemador de gas-oil o petróleo d. 75.000 calorías. CONSERVAHO. TEL: calle San Rafael, 329. (15)

SE VENDE mesa de plegador para camisas. Apto para lavandería. CONSERVAHOTEL; calle San Rafael, 329. (15)

POR CIERRE negocio carpintería, vendo un sifón y cepilladora universal, en muy buen estado. Razón: Tiziano, 20, bajos, Teléfono 250755. (20)

SE VENDE un tresillo (sofá grande 2'15 m.) de alta calidad, color beige, sin dibujo, nuevo, 15.000 pesetas. Paseo Mallorca, 36, ático. Teléfono 210990. (24)

VENDO o ALQUILO, hostal dos estrellas, 84 plazas, en Playa de Palma. Teléfono 26-12-77; de 7 a 9 noches. (19)

Compras

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos calle Alfarrería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889. (12)

NECESITO comprar alternador, 10-30 kva. Dirigir ofertas: Apartado 701, Palma. (11)

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel 21.65-50. (10)

COMPRO bicicleta carreras, cualquier estado. Informes: Teléfono 213089. (10)

Varios

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf 222700. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel 222700. (13)

¿CUAL ES SU PROBLEMA? Guardería de coches, trastos, otro servicio. Teléfonos. intérprete com. 57. (19)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º. Sastrería MARQUES. (20)

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

LIMPIEZA alfombras butacas sin destapizar a domicilio. Garantizamos. CONDE. 226202. (10)

MALETAS, arreglamos, cambiamos cerraduras. Fábrica MALETAS; Bosch, 8. Teléfono 217715. (10)

EMPRESA ART, de pinturas empapelado, estuco, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Incluido festivo. Teléfonos 270585-221111. (16)

URGENCIAS fontanería, calle Uetam, 47. Tel. 227856. (10)

MAESTRO ALBAÑIL, en general, presupuestos y administración. Tel. 230435. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillitas, a domicilio. BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Teléfono 272823. (10)

ESTANTERIAS AREMSA en materiales. Tels. 274060. 214482, Almacén: Beatriz de varios modelos Martele. galvanizadas e inoxidable. 15 años instalándolas acreditan la calidad de nuestros Pinos, 136. ISANDA. (15)

ALMENDROS, plantel mallorquín, vendo. Informes: Teléfono 216429. (10)

ALMACEN de puertas, ventanas, persianas; gran surtido. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (12)

REPARACIONES urgencias carpintería en general y cocinas a gas butano. Teléfono: 216465. (13)

TAPICERO. Señora tapice sus muebles con rapidez y garantía a domicilio. Teléfono 230153. (13)

SE VENDE mesa de plegador para camisas. Apto para lavandería. CONSERVAHOTEL; calle San Rafael, 329. (15)

RESTAURADOR de muebles todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

FONTANERO y calefactor, toda clase de reparaciones atendiendo rápidamente. Tel: 271008. (11)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Z. Vellá, 21. Teléf. 22-73-53.

Comercial JOSE MARTINEZ urgencias fontanería y electricidad, venta de electrodomésticos, gran surtido en apliques y lámparas, descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47. Tel. 227856. Palma de Mallorca. (32)

PINTURAS y embianqueos Abrines, Dámaso Calvet, 20. 1.º-2.º Tel. 234325. (10)

PATRONES a medida. Sindicato, 60; entlo. (10)

SE VENDE quemador de gas-oil o petróleo de 75.000 calorías. CONSERVAHO. TEL: calle San Rafael, 329. (15)

ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISETAS BANDERINES SERIGRAFIA PRESUPUESTOS: Telf. 270200

PINTAMOS Y EMPAPELAMOS su casa, con el mínimo de molestias y a su justo precio. INDECOR; calle Balanguera, 16. Teléfono 232054. (21)

LIMPIEZAS PINGÜINO; Limpieza de moqueta. Limpieza de alfombras. Limpieza de tapicerías. Teléfono 255116. (13)

¡ATENCIÓN!
No se lamenten, sino llámenos. Nosotros realizaremos en poco tiempo las reparaciones que su piso necesita. — Teléfono provisional: 212102. A partir del 1 Noviembre: 276885.

HOY, 32 páginas



A LOS USUARIOS DE BUTANO

VISITA TECNICA INSTALACIONES

BUTANO, S. A. ruega a sus estimados clientes de botellas de 12,5 kilos que si antes del 30 de Noviembre próximo no reciben la visita técnica domiciliaria a sus instalaciones, soliciten por teléfono dicho servicio a su Agente Distribuidor. Exija al visitador el carnet de identidad profesional, expedido por BUTANO, S. A.

Dicho servicio es GRATUITO y únicamente habrá de abonar, contra recibo del importe exigido, el del tubo y arandelas que se sustituyan.

BOTELLA DE RESERVA

Los usuarios que no disponen de la botella de RESERVA, frecuentemente tendrán interrupciones en el suministro, puesto que el gas siempre se acaba cuando se está utilizando.

Dicha interrupción puede evitarse pidiendo la botella de RESERVA a su Agente Distribuidor y abonando 500 pesetas al contado o en diez plazos mensuales de 50 pesetas.

REPOSICION ENVASES VACIOS

Rogamos encarecidamente a nuestros clientes que repongan ya los envases que tengan VACIOS por otros LLENOS de gas, evitando así la aglomeración de pedidos en el momento en que llegue el frío.

ESTUFAS MOVILES A GAS BUTANO

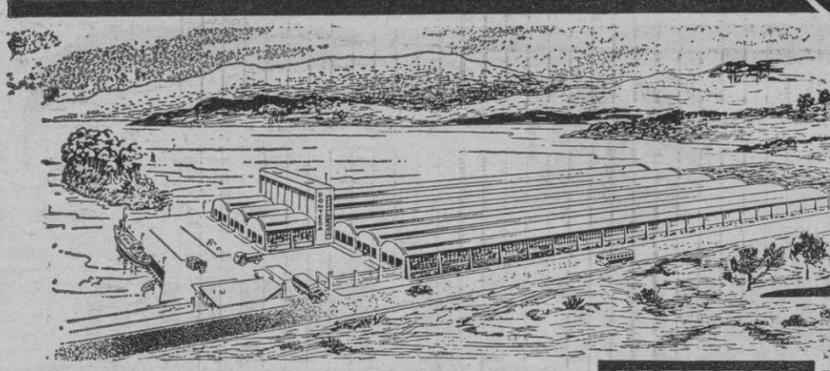
Con una estufa a gas BUTANO disfrutará de calor en su hogar, oficinas, etc., pero... que sea calor BUTANO, el calor de la comodidad.

BUTANO, S.A.

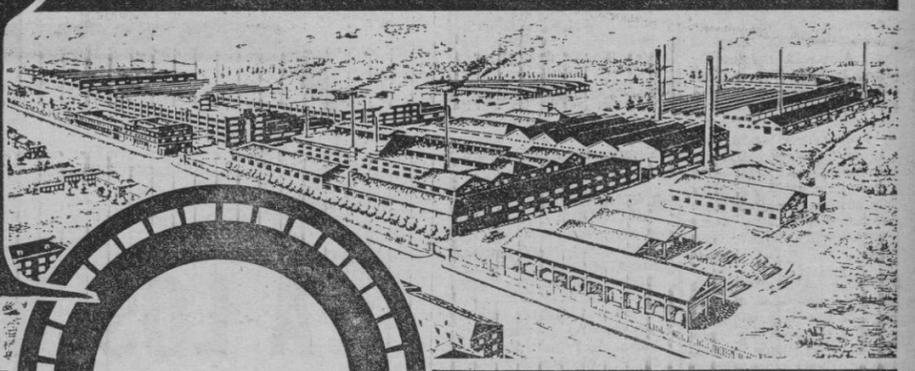
Grupo de empresas Manuel Alvarez e Hijos, S.A. - Vigo

PRESTIGIO DE LA MESA

EN LOS HOGARES DEL MUNDO



FACTORIAS EN ARCADE (Pontevedra)



FACTORIAS EN VIGO - CABRAL



DIEZ FACTORIAS AL SERVICIO DEL DESARROLLO ECONOMICO DE ESPAÑA

 <p>FABRICA DE PORCELANA "SANTA CLARA" Servicios de mesa domésticos y para hoteles. Porcelanas artísticas.</p>	 <p>ALFARES DE PONTESAMPAYO, S. A. "PONTESA" Productos cerámicos de alta calidad loza selecta para mesa y decoración.</p>	 <p>VIDRIOS AUTOMATICOS DEL NOROESTE, S. A. "VANOSA" Envases industriales. BOTELLAS-TARROS</p>
 <p>MOISES ALVAREZ E HIJOS, S. A. FABRICA DE PORCELANA Porcelana dura para la industria hotelera, servicios de mesa y decoración.</p>	 <p>FABRICA DE LOZA "ROYAL CHINA" Loza fina para servicios de mesa y usos decorativos.</p>	 <p>VIDRIO TEMPLADO Servicios irrompibles para uso domestico.</p>
 <p>PORCELANAS ARTISTICAS "STUDIO-a" Cerámica decorativa. Piezas de Arte.</p>	 <p>"PONTESANI" Porcelanas sanitarias Vitrosan</p>	 <p>FABRICA DE CRISTAL "Casablanca" Cristalerías finas y piezas artísticas.</p>
 <p>CROMOLITO, S. A. Fabricación de calcomanías vitrificables, cerámicas, serigráficas y litográficas.</p>		

Siempre en vanguardia, presentamos la nueva linea



Santa Clara-70

Solicite nuestras marcas en los mas prestigiosos establecimientos del ramo

37

DELEGACIONES EN TODA ESPAÑA

PALACIOS VIGO

CON BARTOLOME MUNAR

«TRAS CUARENTA AÑOS SIN VERNOS,
OS HEMOS REUNIDO TODOS LOS HERMANOS»



«Mundo menos en su casa. Sigue siendo usted tan lo del "Constancia"»?

Yo, naturalmente, siento gran simpatía por los mallorquines, pero de manera especial por el «Constancia». Y que disgusto grande tuve, al leer en un periódico, que había despedido de categoría... Señor Munar nos muestra una colección de cartas y fotografías de políticos: Franco, Gaudí, Kennedy, etc. Les felicito el día de su nacimiento, y siempre recibo,

a vuelta de correo, una carta dándome las gracias.

Don Bartolomé Munar es un hombre sencillísimo, que tiene una sola idea en su cabeza: instalarse definitivamente aquí, en su tierra, con su madre, con los suyos.

--¿Cuándo se volverán a reunir todos los hermanos?

--Dios sabe cuando. Esperemos que no tengan que transcurrir otros cuarenta años.

Esperémoslo, señor Munar.

Jaime Jiménez
(Foto Terrades)

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Hay un "hippie" que me escribe diciéndome que no está nada bien que haga bromas con los cabelludos porque yo soy calvo. El "hippie" en cuestión hace tiempo que me está marcando por carta. Vive en la calle de las Monjas.

—La urbanización de Son Oliva, donde viven doscientas familias, continúa a oscuras.

—Algunos de los ancianos lloraron escuchando el bello discurso de Antonio Pizá.

—La prensa palmesana se parece, cada día más, a la

que había en Palma en tiempos de Miss Giacomini.

—Algún valeroso e impávido editorialista palmesano usa y abusa de las frases y del tono decimonónicos. En esto se conoce que es muy joven.

—Siempre habrá jóvenes viejos.

—Y viejos jóvenes.

—Y viejos verdes.

—Y briosos jóvenes de capa y espada.

—El Premio Nobel Miguel

NOTICIAS SIN COMENTARIO

Angel Asturias se construye una casa en Es Verger.

—Ayer, por causas ajenas a mi voluntad de hierro, no pude ir a cenar con unos amigos de toda la vida. Busqué el número de teléfono del restaurante de la Playa de Palma, donde debíamos reunirnos, y no lo hallé en el listín. Quise excusarme, pero no pude. De modo que ya lo sabes, Rafael Llinás.

—En Tegucigalpa un avión militar aterrizó sobre el techo de un autobús, cerca de Toncontin. Pero lo hizo de forma tan violenta que hay que lamentar la muerte de nueve personas que viajaban en el autobús. Su conductor y una mujer embarazada sufrieron heridas graves. La noticia no habla para nada de los ocupantes del avión militar.

—En Roma unos pastores fueron a visitar al Ministro de Agricultura "acompañándose de sus rebaños de ovejas. Mientras los pastores habla-

ban con el Subsecretario, las ovejas, como no había yerba por allí cerca, se dedicaron a interrumpir la circulación.

—¿Qué pedían los pastores? —Seguramente, pedían justicia ganadera. Pero eso es lo de menos.

—Los ciudadanos esperamos que el Fomento del Turismo explique satisfactoriamente lo de la nieve sobre Mallorca y en Octubre.

—Propongo que el Ayuntamiento, a continuación de la campaña contra las ratas, emprenda otra contra los gatos inútiles.

—También propongo que el Ayuntamiento se prepare para el caso de que pierda el pleito con "Pool S.A.".



GAFIM

Cosas de CALAFAT



PRECAUCION

—Cent llamps Don Felip! Ell no sembla un diplomàtic!
—Més que mai! Lo que ell no va de que el secuestrin!

EMPRESA NACIONAL DE FABRICACION MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS Y CONSTRUCCION

CENTRALES DE HORMIGONADO, HORMIGONERAS SOBRE CAMION, AMASADORAS, etc. MACHACADORAS, MOLINOS, CRIBAS, etc. DESEA SER REPRESENTADA EN ESA PROVINCIA.

Dirigirse por escrito al Apartado 23.068 MADRID (18) - (VAL 3690)

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

23 OCTUBRE DE 1870

En el «Diario de Palma» leemos:

★ En la calle de al Merced se acordaron dos casas con motivo de haber algunos enfermos. Es una fatalidad que en el día no pueda estarse enfermo y que enseguida se tilde la enfermedad de tifus icterodes. Si continuamos así no sabemos a donde iremos a parar.

★ Entre las dignas autoridades que en estas azarosas circunstancias ha merecido el aprecio de los habitantes está el brigadier gobernador de la plaza don Gregorio Villavivencio que no solo ha atendido en lo que atañe al servicio militar si que también ha prestado cuantos auxilios se le han pedido, camas, locales para campamentos, fuerza para las rondas nocturnas, todo se ha apresurado a ponerlo a disposición de la autoridad municipal. Le hemos visto correr día y noche de un punto a otro para conocer el estado de la tropa.

★ El estado sanitario continúa siendo favorable, abrigando los facultativos la esperanza de que pronto desaparecerá la epidemia. Sirva pues esta tranquilizadora noticia de lenitivo a la inquietud en que viven muchas familias.

★ Se hizo ayer de una manera satisfactoria la traslación de los enfermos que había en el hospital de Capuchinos, excepto dos que ya están en período de convalecencia, al de «Ca l'Ardiaca», en donde según noticias existen quince atacados.

★ Según dictamen de los facultativos que asisten al Económico de la parroquia de Santa Cruz, parece que dicho benemérito sacerdote está ya fuera de peligro. Nos complacemos en hacer pública esta noticia, porque no dudamos que todos los habitantes de esta ciudad se alegrarán de ello.

★ A petición de algunos de los pocos vecinos que residen en el Borne y alrededores, publicamos al señor Alcalde se sirva disponer sea abastecida la fuente llamada de las Tortugas, pues si en todo tiempo es muy útil el que no se experimenta escasez, ahora es de primera necesidad, atendido a que muchas de las casas particulares en donde hay depósitos o pozos, están cerradas.

★ Esta mañana ha fondeado el vapor «Unión» procedente del lazareto de observación de Cabrera. Dicho buque como saben nuestros lectores, está destinado a emprender viaje desde este puerto a Barcelona y Marsella. Es probable que la empresa con motivo de las presentes circunstancias suspenda dichos viajes o bien señale otro itinerario.

★ En las obras que se están realizando en la fuente de la plazuela de la calle de Palacio, hay ocupados unos 130 trabajadores.

ESEA

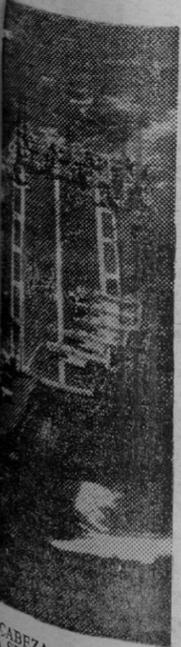
«MARINEROS» A BORDO

MA DE SIETE BUQUES DE LOS ESTADOS UNIDOS

DESCO PORTAVIONES (visitado por el público)

DEBEN SER VISITADOS

«Bordo de esos buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos, más de diez mil "marineros" que por espacio de tres días serán nuestros huéspedes».



--¿Podrá el público visitar esos buques? --Le preguntamos al señor Bestard--.

--Si, como otras veces. Y como nos imaginamos que para ese público mallorquín el buque más solicitado será el portaviones "Saratoga", puedes adelantarte que los días 28 y 31 está a disposición de todos aquellos que quieran visitarlo.

--¿Requisitos?

--Sencillamente, que se pongan en contacto con la Agencia Consular de los Estados Unidos, en donde, con mucho gusto, les expediremos los correspondientes pases.

Y nada más. Después de la visita del submarino inglés, siete buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos, encabezado por el gigantesco portaviones "Saratoga".

JAIME JIMENEZ

JARDINES PLANTAS

Uli el Jardinero

Calle 150, núm. 100
Teléfono 27 44 82
PALMA DE MALLORCA
(SON CLADERA VIVERO)

CABEZA LA LISTA DE LA SEXTA FLOTA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE UNA SERIE DE PASAPORTES Y PARA SUS TRIPULACIONES MAS DE DIEZ MIL (Foto Archivo)

RESTAURANTE

NEPTUNO

UN BALCON SOBRE LA BAHIA DE PALMA

Saboree nuestras especialidades en un ambiente confortable y distinguido

Entradas por el Paseo Marítimo y Pl. del Mediterráneo
Teléfono 237024 Cerrado los lunes

ALMUERCE Y CENE EN RESTAURANTE

NEPTUNO BRINDANDO CON CODORNIU



EDICTO

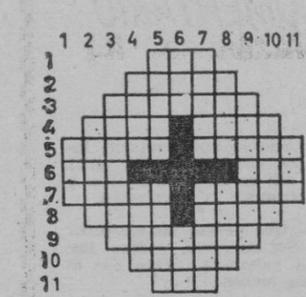
Habiendo desaparecido del recinto del Aeropuerto Eventual de Son Bonet OCHENTA (80) metros de cable de una bobina de enlace-radar-Centro de Control— con las características de Unifilar subterráneo del número 0 dos con aislamiento a 600 voltios, marca —Pirelli— tipo —C 4— 1 x 33, y siendo desconocidos el autor o autores de la sustracción, se interesa a cuantos tengan conocimiento del hecho y de los autores lo pongan en conocimiento de ese Juzgado Permanente del Sector Aéreo de Baleares en el término de OCHO días.

Palma de Mallorca a 23 de octubre de 1970
EL Jefe COMONEL
JUEZ PERMANENTE
Rafael García Martín

HOY 32 PÁGS.

dietaario

CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Preposición. — 2: Espalda o parte opuesta de una cosa. — 3: Lugares, sitios o estancias. — 4: Calle principal en algunas poblaciones. Pieza de artillería. — 5: Idas. Cartas de la baraja. — 6: Adverbio. Eleve. — 7: Partes accesorias de una cosa. Mojad. — 8: Marcha. — 9: Residuos o desperdicios de la leña. — 10: Malograr una cosa. — 11: Pronombre.

Verticales. — 1: Hogar. — 2: Utensilios. — 3: Conocimiento medicinal de materias vegetales. — 4: Lisa. Mezcla metales. — 5: Inconvenientes, dificultades. Espuerta grande. — 6: Planta de la familia de las algas, formada por frondas más o menos filamentosas, parte de la cara. — 7: Puntas o agujones de hierro o de otra clase. Muebles o armarios de metal para guardar con seguridad dinero u otros valores. — 8: Grasa sólida y dura que se saca de los animales herbívoros. Guisar. — 9: Delgados, finos, tenues. — 10: Extraes. — 11: Gana y necesidad de beber.

SOLUCION:
 Horizontales. — 1: Por. — 2: Reves. — 3: Parajes. — 4: Codo. — 5: Locas. Soías. — 6: Asl. Ice. — 7: Ramas. Calad. — 8: Obús. — 9: Serotas. — 10: Ajar. — 11: Nos.

ANTENAS SINGLE (ZARAGOZA)
 COLECTIVAS
 PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS
 OFICINA TECNICA
 (Material aprobado por homologación del Laboratorio Central de Radiodifusión y Televisión)
 INSTALACIONES GARANTIZADAS
 Representante para BALEARES
Miguel Calvo Font
 SAN MAGIN, 166 TEL. 23 20 28
 PALMA

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.) Programa para hoy

7,55: Apertura. Oración de la mañana; 8: Conexión con R.N.E. 8,23: Trayler de prensa; 8,26: Cuatro minutos con Narciso Yepes (Malagueñas); 8,30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9: Buenos días, Alcalde; 9,03: Mientras Mallorca trabaja; 9,27: La Radio contigo; 9,30: Cita en la mañana; 9,45: Compás (Los Tres de Castilla); 9,50: Escaparate de novedades; 10: Mosaico; 10,02: Radio Club; 10,50: Dimes y diretes; 11: La Ciudad Vagabunda. Capítulo 6; 11,20: Palma Nova Hora H.; 11,30: Operación felicidad; 12,03: Cinelandia; 12,30: Cita con Bacomo; 12,40: Canciones de Hispanoamérica; 13: Club Mediodía (13,15 Antena Vifafor); 14: Información Provincial; 14,03: A veinticuatro horas de la jornada; 14,23: Reportaje; 14,30: Servicio Informativo de R. N. E.; 15: Actual Pop de España; 15,30: El Detector de verdades; 16: Musical Chez Nous; 16,30: Promoción; 17: Carrusel fin de semana; 18: Radio sorpresa; 18,15: La ballena alegre; 18,30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20: Conexión con el cupón pro ciegos 20,02: Miniprograma; 20,15: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20,45: Confidencias; 21,15: Charlas para todos; 21,30: Ding Dong; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Melodías de siempre; 23: Radio Teatro; 24: Música religiosa en alta fidelidad; 24,15: Concierto; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos: 18,30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20,15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA Programa para hoy

7: Apertura; 7,05: Buenos días; 7,10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8,30: Transmisión Radio Popular; 8,35: Festival Juventud 70; 9,45: Llamán a su puerta; 10,20: Todo música; 11: Te habla una mujer; 11,30: España al mediodía; 12: Angelus; 12,03: Studio Alemán; 13: Radio Revista Popular; 13,15: Antena Vifafor; 13,20: Hemos leído para Vd...; 13,30: Nit Club; 14: Baleares, buenas tardes; 14,30: Información Nacional; 15: Cotizaciones de bolsa; 15,05: Transmite Radio Popular; 15,10: Escenas infantiles de Vidas famosas: Reina Lacerloff; 15,35: Discolandia; 16: Saludo a Mallorca; 16,05: Las doce mejores del año; 16,50: Entré amigos; 17,50: Auto-suspensión Cardona; 18,05: Saint Germain; 18,40: Folk Song; 18,55: Musical Chez Nous; 19,50: Predio Son Suñer; 20: Sorteo Cupón Pro-ciegos; 20,05: Musical L. P.; 21: La Iglesia es noticia; 21,15: Meridiano del Borne; 21,45: Pequeño concierto; 21,55: Farmacias de guardia. Cupón Pro-ciegos; 22: Información Nacional; 22,30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22,35: Transmite Radio Popular; 22,45: Escenario: Emperador y Galileo; 23,30: Orquestas en la noche; 24: La hora cero; 0,05: Amigos en la noche; 1: Cierre de la Estación.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
 Barceló, Consulado, 6 (esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; (*) Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno). Teléfono 232456; Coll, General Mola, 34 Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Teléfono 211996; Gil, Viñaza, 13. Teléfono 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 270629; Mulet, Plaza Serrallta, 4 (Santa Catalina). Teléfono 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalet). Tel. 272501; Saenz, Bartolomé Riutort, 4 (Can Pastilla). Tel. 260236; Start, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 211235.

(De 10 noche a 9 mañana)
 (*) Pieras, Galera, 9 (Entre Plazas Coll y Cuartera).

(Hasta las 12 de la noche)
 Tarongí, San Miguel, 95; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad).

• Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
 Diario: de 17 horas a las 6 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos Servicio ininterrumpido.
 Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Durta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
 Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190. Telf. 222200 - 211229.
 Bomberos: 25 12 34
 Ambulancias: 22 21 79.
 Policía: 21 12 21

Television

PRIMECA CADENA MATINAL
 10,45: Apertura; 11,00: Hoy también es fiesta.

REMESA:
 2,00: Panorama de actualidad; 3,00: Noticias a las 3; 3,30: Estudio loco; 4,30: Los felices 70.

FAKDE:
 5,25: El último café; 6,10: Flecha negra; 7,15: Antena infantil; 7,40: Cesta y puntos.

NOCHE:
 8,30: Novela; 9,00: Tele-diario; 9,30: Mirada al mundo; 10,00: Pasaporte a Dublín; 11,00: Centro médico ("Una vida espera"); 12,00: Veinticuatro horas; 0,20: Despedida y cierre.

UHF

20,00: Carta de ajuste; 20,30: Presentación; 20,32: Dibujos animados; 21,00: Luces en la noche; 21,30: Telediaro dos; 22,00: Avances; 22,02: Ballinber de Chicago; 22,30: Ateneo; 23,00: Hora once; 24,00: Grandes intérpretes; 0,30: Cierre.

Cupón del ciego
554

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:

10 y superiores	69,37
1, 2 y 5	69,23
1 Dólar canadiense	67,47
1 Franco francés	12,1
100 Francos C.F.A.	24,54
1 Libra esterlin	165,25
1 Franco suizo	16,03
100 Francos belgas	138,26
1 Marco alemán	19,07
100 Liras italianas	10,78
1 Florin holandés	19,21
1 Corona sueca	13,30
1 Corona danesa	9,19
1 Corona noruega	9,64
1 Marco finlandés	16,50
100 Chelines austríacos	267,65
100 Escudos portugueses	239,97
1 Dirham	12,08
1 Cruzeiro nuevo	10,5
1 Peso mejicano	5,23
1 Peso colombiano	2,45
1 Peso uruguayo	0,6
1 Sol peruano	0,57
1 Bolívar	14,66
100 Pesos argentinos	16,48
100 Dracmas griegos	216,63

URGENCIAS MEDICAS
 Dr. JIMENEZ PEINADO
 SERVICIO PERMANENTE
 Tels. 222008
 222222
 c/ JUAN ALCOVER, 156 - 1.º

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
 Stos. Crispín y Crisanto. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.
 — En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 bendición y reserva de S. D. M.
 — En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y exposición del Stmo. por la tarde a las 7,30 bendición, reserva de S. D. M. y Sto. Rosario.
 — En Sta. Catalina de Sena, A las 7,30 de la tarde, Exposición del Stmo. y preces. A las 8 bendición y reserva de S.D.M. A las 8'15 Misa vespertina.
 Otros actos religiosos
 — En la Sta. Catedral. B. A las 8 y a las 9 Misa rezada. A las 10'30 Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don Lorenzo Tous, Canónigo Lectoral.
 A las 12 y a la 1, Misa rezada.
 A las 6'30 de la tarde, Exposición del Stmo. Sacramento, Rezo del Sto. Rosario, bendición y reserva de S. D. M.
 A las 7'30 y 8'30 Misa vespertina.
 — En la Parroquia de San Nicolás empieza la Novena de las Almas. A las 7'30 de la tarde, Sto. Rosario, ejercicio de la Novena y Misa vespertina.
 — En la Parroquia de Montesión continuación de la Novena en honor de San Alonso Rodríguez, Patrono de Mallorca.

A las 6, de la tarde, Misa vespertina con homilia por el Reverendo P. Angel Montalvo, S. J., Vicario de la misma y Director de la Pia Unión de S. Alonso.
 Después de la Misa, ejercicio de la Novena del Santo.
 — En la I. de PP. Capuchinos, Pontificia y Real Cofradía de Ntra. Sra. de Montserrat tiene su Misa y Comunión a las 9'30 de la mañana. A continuación Visita Espiritual a Ntra. Stma. Madre, Salve y Virolay.
 — En los PP. Carmelitas, los Asociados de la V.O.T. del Carmen, a las 6 de la tarde, después de la Misa vespertina, tienen la función mensual dedicada a la Virgen del Carmen.
 — En la Merced, a las 6'30 de la tarde Misa vespertina y Comunión para los Cofrades y devotos de la Virgen de la Merced. Al final procesión del Sto. Escapulario y canto de la Salve a Ntra. Stma. Madre.
 — En el Oratorio del Cementerio, continuación de la Novena en sufragio de las Almas.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
 Continuará el viento fresco del Norte, girando lentamente hacia el Noreste y disminuyendo. Cielo nuboso, apareciendo claros cada vez más extensos. Marejada fuerte al Norte y Noreste de Mallorca y Menorca. Marejada en el resto.
OBSERVACIONES:
 Humedad relativa: 90 x 100.
 Insolación: 5 h. 20 m.

a su paso por TARRAGONA

CHARTREUSE le invita

Venga a degustar gratuitamente el delicioso licor CHARTREUSE en el lugar donde se elabora con procesos seculares y visite también su bodega de envejecimiento.

Le esperamos en Smith, 55 TARRAGONA
 Visita todos los días laborables
 Parking asegurado

PALMA DE MALLORCA: Distribuidor:
LA BOLSA DE LOS LICORES — Antonio Morey
 EN PALMA:
 C/ Ramón Muntaner, 92 - 98 — Tels. 27.11.19 y 25.52.20
 EN BINISALEM:
 C/ San José, 15 — Estación, 2 — Tels. 69 y 93.

EDIFICIO SON FORTEZA 2

A convenir 100.000 ptas.
 2 años a 3.700 "/mes
 12 años más, a 2.360 "/mes

ENTREGA DE LLAVES: Julio de 1971

es... otra promoción **Obasa** S.A. INMOBILIARIA Pl. Hornabeque, 11
 Tel. 237339

HORARIO DE VISITAS: MAÑANAS DE 11 A 1 - TARDES DE 4 1/2 A 7 1/2
 EN LA MISMA PROMOCION
 Ley 57/1.968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552.

Llegó un club alemán de seguidores de los famosos «GLOBE TROTTERS»



Todavía puede alcanzarse la cantidad de 20 mil pasajeros en un día

Día en que por más que se busca no se encuentra, y en que lo poco que se puede encontrar, de pronto disminuye, pierde sus verdaderas dimensiones, se hace menor, como en uno de los párrafos siguientes les explico. Tal como ya está considerado, el viernes se mantuvo reacio a las aglomeraciones hasta muy entrada la tarde. En la mañana habían salido algunos vuelos charters, y la presencia de esos pasajeros, más los de vuelos regulares, dieron un interesante ambiente.

Pero sobre las doce del día, no había sino un grupo de pasajeros esperando la salida de un vuelo a Barcelona. Media hora más tarde, llegaba un conjunto de unos ochenta, para Spies. Y tras otro largo compás de espera. Empecé a ver pasajeros ingleses, traídos y llevados por varias compañías británicas.

Fue por la tarde que empezó a variar el panorama. Delante de dos o tres mostradores de facturación se agruparon alrededor de cien personas. Se trataba de pasajeros internacionales, y sobre todo, de viajeros en vuelos charter.

Pude conversar con don Juan Munar y su esposa, que eran de los más entusiastas dentro del grupo. Me hablaron de las conversaciones previas que habían tenido, al enterarse de la epidemia del cólera que hay en Estambul, justamente la ciudad en la cual se celebrará la reunión de la Skal. Y sobre todo, de la decisión final, que fue la de viajar, debido a que estaban convencidos de que se estaba combatiendo el mal, y que además, las zonas afectadas estaban en los suburbios de Estambul, lugares a donde no había que asomarse, lógicamente.

GLOBE TROTTERS

Se creía que en el avión de Swissair, procedente de Zurich, llegarían los famosos jugadores de baloncesto, que actúan bajo el nombre de "Globe Trotters", y que se pasean por el mundo, derrochando humor y haciendo cestas, y por supuesto recibiendo ovaciones del público que acude a verlos.

Pero no llegaron los morenos jugadores norteamericanos. En cambio sí, un grupo de unas veinte personas, de nacionalidad alemana, y aunque no jugadores de "basket", en cambio sí grandes hinchas de los "Globe Trotters", al punto de reunirse en un club que se denomina seguidores de los trotamundos, y que se desplazan, continuamente, hacia los sitios donde estos magistrales jugadores actúan.

En el grupo que permanecerá todo el fin de semana, se hallaban varios matrimonios. Y conste, que las señoras no venían como complemento, sino que también son fervientes admiradoras del juego de los famosos trotamundos.

TOURS

Una gran cantidad de desplazamientos hacia la Península y otras partes de Europa, preparan varias agencias para los próximos meses de noviembre y diciembre.

Ya algunos de estos desplazamientos se están llevando a cabo, por ejemplo, el de Viajes Meliá por los lagos de Suiza.

Viajes Urbis, ha programado varios vuelos hacia Italia. La misma Viajes Meliá cuenta con un viaje por cinco o seis días a París, que ha denominado de fin de año, pues se inicia en los últimos días de 1970. Y muchas otras agencias, tienen, en cartera, programas interesantes que ofrecer.

PASAJEROS

Con destino a Madrid, marcharon los señores don Gregorio Basterrechea y su esposa. Y don Manuel F. Lauredo y señora, de nacionalidad hondureña. Los dos matrimonios están formados por maestros, y se hallan realizando estudios en la capital española.

De regreso a Londres, salió la señorita Anita Park, modelo británica, que ha venido por cuarta vez a la Isla.

De Ibiza, donde estuvieron cuatro días, llegaron los esposos Mills-Witt. El reportero gráfico —no podía ocultar sus enormes máquinas de fotografiar—, ella redactora de una cadena de diarios ingleses.

PROGRAMA

Como comprenderán, el programa de vuelos de esta quincena, es mucho menor que los de meses anteriores, e incluso, que el programa de la quincena pasada. Pero aún así, para este sábado hay señalados varios vuelos charter. Destacan, como siempre, los de Inglaterra y Alemania.

El número de charters de llegada, está entre setenta y setenta y cinco vuelos. Lo cual hace pensar que si se suman los pasajeros de los vuelos regulares, y esos charters que menciono, al venir, traen siquier un 70 por ciento de pasajeros, sobre el máximo que pueden transportar, el día puede ser bastante animado.

Creo que todavía se puede hablar de veinte mil personas en un día, o de una cantidad muy similar. Hasta mañana.

COCO MENESES

A TURQUIA

Superando cualquier temor, el grupo de miembros de la Skal de Mallorca, marchó hacia Estambul, vía Niza.

Firestone

(ABASTECEDORA BALEAR S. A.)

TRABAJA

CON

MUSICA FUNCIONAL

MUZAK®

MUZAK BALEARES

C/. BERENGUER DE SANT JOHAN, 19 - 3
TELS: 21 45 44 - 45

El día 30, el grupo de teatro Iberia, presentará «LA MORDAZA»

SIGUEN LOS ENSAYOS DE LAS OBRAS: «EL MALENTENDIDO» Y «PANORAMA DESDE EL PUENTE»

El próximo viernes día 30, el grupo de teatro de Iberia hará su presentación por primera vez en esta temporada, en un escenario del interior de la isla, en La Puebla. La obra que se llevará en esta oportunidad, ha de ser la ya bastante representada: «La mordaza», de Alfonso Sastre.



de los meses de invierno del próximo año, de enero a abril de 1971.

Es probable que el grupo dirigido por don Guillermo Guasp, escenifique otras importantes piezas teatrales. Y, que además, participe en algunos certámenes de teatro, con lo cual redondearía una muy efectiva actividad durante la temporada 1970-71.

Es menester tener en cuenta que dicha agrupación está formada por elementos completamente amateurs, que tienen que robar tiempo a sus horas de descanso para entregarlas a esta actividad. Solamente el entusiasmo los puede haber conducido a dedicarse con gran fervor a esta actividad. Diariamente se hallan ensayando en los altos de la cafetería Alcalá, donde han encontrado un excelente lugar para sus ejercicios, gracias a la amabilidad del señor Bestard, director del establecimiento.

Según el director del grupo escénico, ambas obras: «El malentendido» y «Panorama desde el puente», serán presentadas de tal forma que den sensación de absoluta modernidad. Se procurará un decorado, una iluminación y otros elementos propios del teatro, tan de actualidad, que tanto una como otra pieza, no muestren los veinte o veinticinco años que ya datan desde su estreno en sus países de origen.

SALA **BODRI** 12
CINEDIA, S.A. presenta
Analía Gadé
HOY ¡TREMENDO Y PICARO EXITO!
RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS
EN EL MISMO PROGRAMA
«LA MUERTE NO TIENE SEXO»
DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS

castmancolor
film de JOSE MARIA FORQUE
producciones ORTIO, S.A.
guion AZCONA, PICAS y FORQUE

SE NECESITAN
MOZO DE ALMACEN
LIBRE SERVICIO MILITAR
y APRENDIZ
MAYOR DE 14 AÑOS
Dirigirse por escrito a D. Roberto Gimeno,
C/. Padre Bm. Pou, 135, 3.º. 3.ª-PALMA DE MALLORCA

su parcela por solo **225 pts. m²**
... Y ADEMAS FINANCIAMOS SU CHALET
ZONAS HOTELERAS APARTAMENTOS SOLARES FACILIDADES DE PAGO
CALLEAS ASFALTADAS AGUA CANALIZADA REDES ELECTRICIDAD SUBTERRANEAS ALUMBRADO PUBLICO PUERTO DEPORTIVO EN PROYECTO
URBANIZACION SAN PEDRO
BAHIA DE ALCUDIA (la mejor zona de pesca de Mallorca)
GONZALEZ: Plaza Mayor, 45-2ª-Tel. 213188. Palma

LA MAYOR AUDACIA DEL HUMOR NEGRO CON CLAROS ACENTOS
«SEXY»
DAN ROWAN
DICK MARTIN
¿QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS!
CAROL LYNLEY
JULIE NEWMAR
MILDRED NATWICK
FRITZ WEAVER
ESTRENO MARTES
SALA **Astoria**

SALA **Astoria**
UN EXITO QUE AUMENTA A DIARIO
CHARLES LAUGHTON
CLARK GABLE
FRANCOIS TONE
REBELION A BORDO
ENTUSIASMA AL PUBLICO DE AYER Y DE HOY
- 3 -
ULTIMOS DIAS
HORARIO DEL FILM: 4.05 - 7.15 - 10.30
Complemento color.
EL MAGO DE LOS SUEÑOS
MAÑANA-MATINAL
SESIONES NUMERADAS

A BORDO DEL TRASATLANTICO «JADRAN»

EN VIAJE DE FIN DE CURSO, LLEGARON AYER LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE TURISMO DE YUGOSLAVIA

LA DE TURISMO, UNA DE LAS MAS DIFICILES CARRERAS DE AQUEL PAIS:

DE CUATROCIENTOS ALUMNOS ANUALES QUE SE PRESENTAN A EXAMEN, TAN SOLO CUARENTA SON ADMITIDOS



Con la señorita Vera, nuestra encantadora intérprete, los señores Gavranic Antun, profesor y fundador de la Escuela de Turismo de Yugoslavia, y el señor Lujic Nikola, profesor de la Escuela. Con ellos, aunque no haya salido en la fotografía, estaba también don Francisco Jofre. Jefe de Servicios de «Viajes Imperial».

(Fotos de SERGIO)

A bordo del trasatlántico yugoslavo «Jadrán», que como saben nuestros lectores nos ha visitado muchas veces, llegaron ayer a Palma, amén de una serie de turistas de ese país, un elevado número de alumnos de la Escuela de Turismo de Dubrovnik, con los que mantuvimos una charla. El paquebote en cuestión, como en sus anteriores viajes, y precisamente con el Jefe de Servicios de esa Agencia,

con don Francisco Jofre, subimos ayer al buque en cuestión, en donde nos presentaron al señor Gavranic Antun, diplomado en Económicas y uno de los fundadores de la Vise Turusticke Skole de Dubrovnik, y al profesor Lujic Nikola.

—Anualmente, —nos dicen nuestros interlocutores—, realizamos un viaje de estudios para los alumnos que finalizan la carrera. Para los que acaban, por el extran-

jero; para los de primer curso, por Yugoslavia.

Nos decían los profesores que habían sido los mismos alumnos los que habían elegido el presente viaje a España. Antes habían estado en Barcelona y en Valencia, pero lo más importante para ellos era la escala palmesana.

UNA SOLA ESCUELA

La Vise Turusticke Skole, es, como habrán comprendido nuestros lectores, el equivalente a una de nuestras Escuelas de Turismo.

—En Yugoslavia, todavía, tan solo existe una Escuela de Turismo, la nuestra, que fue fundada hace diez años.

—¿Cuántos alumnos habrán salido de la Escuela en esos diez años?

—Unos seiscientos, aproximadamente.

—¿De cuántos cursos consta la carrera en cuestión?

—Tan solo de dos años. Es necesario, para ingresar en ella, poseer el título equivalente al bachillerato español.

—¿Interesa en un país turístico como Yugoslavia la carrera de Turismo?

—Mucho. Pero ocurre que el examen de ingreso es muy difícil de superar. Basta que le diga que de unos cuatrocientos que son los que se presentan anualmente, tan solo son admitidos una media de cuarenta.

—¿Qué temas son los tratados en su Escuela?

—En el primer año, son obligatorios dos idiomas y un tercero a elegir; historia, geografía, turismo, economía, derecho, sociología, etc. En el segundo curso, además de ampliarse los temas tratados en el primero, se sigue con los idiomas, el derecho, organización y técnica turística, etc.

LA CARRERA DEL

DEL PORVENIR

Naturalmente, como toda la enseñanza en Yugoslavia, la Escuela Oficial de Turismo de Dubrovnik es gratuita.

—Es más —continúan nuestros interlocutores—, se conceden a los alumnos unas becas especiales, y al finalizar su carrera se les busca colocación, que está asegurada en nuestro país.

(No hace falta recordar a nuestros lectores que Yugoslavia, juntamente con Grecia, se está convirtiendo en uno de los más importantes receptores de turismo. Más que por el número de visitantes, por el dinero que éstos dejan en el país).

—¿Qué puesto ocupa un alumno al salir de la Escuela?

—Al finalizar sus estudios, según su especialización, puede entrar en una de las distintas oficinas de turismo que tenemos por el extranjero, en la recepción de un hotel, en una agencia de viajes, etc. El trabajo, repito, está asegurado para todos nuestros alumnos.

—¿Debemos entender que es la carrera del porvenir en Yugoslavia?

—Es, desde luego, una carrera de gran porvenir.

¡FALTAN PLAZAS!

—En los últimos años, ha estado el «boom» turístico en su país, ¿es suficiente el número de habitaciones disponibles para atender a todos los turistas?



Varios de los alumnos de la Escuela de Turismo de Dubrovnik, huéspedes por unas horas, de Mallorca. Los alumnos han elegido, como fin de curso, el viaje a España, para conocer las realidades turísticas de nuestro país. Y según nos dijeron en una entrevista mantenida con ellos, marchan encantados.

—Desgraciadamente, no. Pero el organismo encargado del Turismo está haciendo un gran esfuerzo, y se espera que en los próximos años contemos con más plazas.

—¿El mejor cliente, turísticamente hablando?

—El yugoslavo. Después, italianos, franceses y centro-europeos.

—¿Tienen ustedes dificultades para salir, como turistas, a otros países extranjeros?

—No, ninguna. El nuestro es en este capítulo, el más liberal de los

países europeos. Sin necesidad de pasaporte, los turistas de cualquier rincón del mundo pueden estar por espacio de una semana en Yugoslavia.

—¿Sale el yugoslavo de su país?

—El porcentaje de los que salen al extranjero, es muy elevado, teniendo en cuenta que Yugoslavia está habitada por unos veinte millones de personas. Anualmente, salen dos millones al extranjero.

—¿Como profesionales que son

del turismo, qué les ha parecido Mallorca?

—De lo poco que hemos visto tan solo tenemos frases de elogio. Han levantado ustedes aquí un complejo turístico que es único.

Y lo dicen los representantes de un país «enemigo» en el terreno turístico. Pero tan solo en ese terreno. Y de «enemigos», nada. Competidores, solamente, pues los yugoslavos quieren a España, como nosotros queremos a ese simpático país.

JAIME JIMENEZ

CIRCULO BELLAS ARTES

EXPOSICION: KARINA JUUL

Hoy sábado, día 24 de Octubre, a las 7,30 horas de la tarde será inaugurada en los salones del Círculo de Bellas Artes, calle General Mola núm. 37 (Casal Balaguer), una exposición de pinturas de la artista Karina Juul. Podrá ser visitada hasta el 6 de Noviembre, de 11 a 13,30 de la mañana y de 17,30 a 20,30 de la tarde, todos los días laborables.

Una experiencia comercial insólita

Es poco frecuente que empresas de envergadura se lancen a experiencias comerciales tan audaces como la que nos ocupa. Nunca, hasta el momento, una firma comercial había intentado algo semejante. Cabe, pues, esperar los resultados atentamente.

Estamos hablando de BRAUN que una vez definitivamente introducida en el mercado su nueva máquina para afeitarse, BRAUN SIXTANT S, ha decidido demostrar su plena confianza en el producto.

Para ello, propone a sus posibles compradores que vayan a su establecimiento habitual, que pidan la nueva BRAUN, la utilicen en su casa, durante 10 días y sin pagar, y, sólo si al cabo de este tiempo han quedado plenamente satisfechos de los resultados, la abonen. En el caso contrario, pueden devolverla libremente sin que su uso haya supuesto algún compromiso.

Realmente asistimos en el mundo de la oferta y la demanda a una acción sin precedentes y vale la pena experimentarla. Por otra parte, la garantía del nombre es signo de calidad y perfección, por lo que la BRAUN SIXTANT S, sin duda alguna es un producto de interés en el sector de los aparatos eléctricos.

Con todo ello los resultados pueden ser importantes, sobre todo pensando en la forma en que esta máquina se está reafirmando en el mercado. Cuando se juega fuerte, se puede ganar mucho aunque en realidad se arriesgue poco dadas las cualidades del producto.

SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

Calendario de recogida Mes de Noviembre

Los almacenes del S. N. C. establecidos en esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de su cosecha declarada disponible para la venta, permanecerán abiertos durante el mes de noviembre, los días y horas que a continuación se detallan:

Palma: 3 al 7, 19 al 21.
Santa María: El 2 y 23.
Inca: 2 al 7, 16 al 21 y 30.
La Puebla: 11 al 14, 16 al 21 y 30.
Pollensa: 9 y 10, 23 y 24.
Manacor: 4 al 7, 19 al 21, 25 al 28 y 30.

Felanitx: 9 y 10, 18.
Sineu: 11 y 12, 16 al 19, 26 al 29 y 30.
Santa Margarita: 13 y 14, 25.
Montuiri: 9 y 10, 24.
Lluchmayor: 11 y 12, 23.
Campos: 13, 24.
Santanyí: 14.
Ibiza: 1 al 30.
Mahón: 2 al 7, 18 al 21, 27 y 28 y 30.

Ciudadela: 9 al 11, 23 y 24.
Mercadal: 12 al 14, 25 y 26.
Ferrerías: 16 y 17.
El horario de apertura será de las 9 a las 13 horas y de las 15 a las 19 horas.

Palma, 22 de octubre de 1970.
El Jefe Provincial accidental
Firmado: José Miguel Mateu

Ar: 2 y 3, 16 y 17.

Baron's

MUEBLES CASTELLANOS Y RUSTICOS
MUEBLES AUXILIARES A MEDIDA

FABRICACION PROPIA

Calle Barón de Pinopar, 6-8. — PALMA.

Sala Augusta

La mujer, los hijos, el amor, el capricho, la pasión, el riesgo... Todo eso son

las cosas de la vida

ROMY SCHNEIDER · MICHEL PICCOLI
UN FILM DE CLAUDE SAUJET - EASTMANCOLOR



Amar o ignorar, vivir o desfallecer, disfrutar o aburrirse... Todo eso son.

las cosas de la vida

ROMY SCHNEIDER · MICHEL PICCOLI
UN FILM DE CLAUDE SAUJET - EASTMANCOLOR

(Aut. mayores 18 años)

OBISPADO

XXVII Aniversario de su ordenación Episcopal

El Señor Obispo agradecerá sinceramente todas las oraciones y plegarias de los fieles de la Diócesis de Mallorca, que hoy día 24 de octubre, quieren ofrecer al Señor con motivo del XXVII aniversario de su Ordenación Episcopal.

Habiéndose trasladado litúrgicamente la festividad de San Rafael al 29 de septiembre, agradece de corazón cuantas felicitaciones le afecieron entonces y asegura que se acuerda de todos, aunque el día de hoy lo pasará en retiro.

Como siempre, considera dispensados a todos de enviarle felicitaciones, sintiéndose —este día— unido a cuantos el Señor puso bajo su cuidado.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

CAMPAÑA DE VACUNACION

CONTRA LA DIFTERIA, TOS FERINA, TETANOS Y POLIOMIELITIS

Sigue desarrollándose con todo éxito la Segunda Campaña anual de Vacunación contra dichas enfermedades. En ella son vacunados:

1. — Reciben la primera dosis contra la Difteria Tos Ferina Tetanos y Poliomiéltis, los niños cuyas edades estén comprendidas entre los 3 meses y los tres años de edad.

2. — Una dosis de recuerdo todos los niños de 1 año a 3 años muy necesaria para reforzar la inmunidad.

Esta Jefatura Provincial de Sanidad informa a los padres y familiares la gran necesidad de proceder a vacunar a todos los

niños ya que la Poliomiéltis no ha dejado de ser un peligro para los niños de España aún habiendo disminuido notablemente el número de casos debido a la Campaña de Vacunación. También insistir en la gran responsabilidad de los familiares que no acuden a los puestos de vacunación exponiendo a los niños a dicha enfermedad.

PUESTOS DE VACUNACION

Instituto Provincial de Sanidad de 10 a 13.
Casa de Socorro de 10 a 12.
Palma de Mallorca, 23 octubre 1970.

EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD

LOS MIEMBROS DEL «CLUB VINCES», AHORA EMBARCADOS EN LA AVENTURA CINEMATOGRAFICA

ADEMAS DE SEGUIR CON SU CERTAMEN DE CINE «AMATEUR», TENDRAN TAMBIEN CURSILLOS SOBRE CINEMATOGRAFIA



La noticia nos la sirve en bandeja nuestro querido compañero Sergio. Se trata, sencilla y llanamente, de las actividades de la nueva Asociación fotográfica y cinematográfica «Vinces».

—¿Y cuáles son esas actividades, Sergio?

—Aunque no sea yo el más indicado para explicarlas, puesto que para ello contamos con un presidente, te diré algunas de ellas.

—Vale.

—Semanalmente tenemos una reunión-coloquio entre los asociados; proyección de diapositivas, concurso entre los miembros de la Asociación con tema obligado de exposiciones individuales, y lo

más interesante, ensayos de luz artificial con modelo.

—¿Qué más?

—Cara al público, tenemos el festival de cine «amateur», único, como sabes, que se celebra en Mallorca. Y el cuarto concurso nacional de fotografía, puntuable para el Néctor, que se celebrará el próximo mes de noviembre. Y como broche final, un concurso de cine «amateur», en el que se está trabajando muy intensamente y por el que existe una verdadera expectativa, ya que será ésta la primera vez que en nuestra ciudad se den esa clase de cursillos.

Sergio, como buen fotógrafo y como extraordinario aficionado a todo lo que a su profesión se refiere, está verdaderamente ilusionado. El, como los otros miembros del Club, piensan que puede ser de un gran interés.

El otro día, que necesitábamos los servicios de Sergio para realizar una información, se nos negó en redondo, alegando que tenía una muy importante reunión en los locales del Club, y que hiciéramos el favor de olvidarle. Más tarde, ayer, nos enteramos que eso «tan importante» era fotografiar a la bellísima modelo que

ilustra estas breves líneas... Y siendo así, naturalmente, cualquiera le echa una reprimenda a Sergio. También uno, si fuera fotógrafo y tuviera una modelo rubia y hermosa como la del grabado, habría cumplido con lo más «importante». Pero uno, desgraciadamente, no sabe ni disparar la más sencilla de las máquinas fotográficas automáticas. Y claro, se pierde esas reuniones de «alto nivel».

JAIME JIMENEZ
(En el grabado, varios de los fotógrafos del «Club Vines», asediando con sus cámaras, desde todos los ángulos, a la guapa modelo.)

Crónica de Sociedad

ENLACE LLADO-FLORET



El día 10 del corriente mes contrajeron matrimonio en la Iglesia de «Nuestra Señora de los Angeles» en la Porciúncula, don Gerónimo Llado Verger, Delineante y la Srta. María del Pilar Florit Pascual.

Bendijo la unión el Padre Ramón.

La novia, encantadora con sus galas nupciales entró del brazo de su padre y padrino de boda, don Juan Florit Carrió, capitán de Infantería, y el novio, del brazo de su madre y madrina doña Juana María Verger de Llado. Portadores de las arras los niños Jaime Soas y María Inmaculada Roca.

Firmaron como testigos por parte del novio, don José Faleón, arquitecto, sus primos Joaquín Solís, don Felix Lorea, Srta. Catalina Vadell y don Gerónimo Llado (padrino del novio) y Jesús Salom.

Por parte de la novia, lo hicieron su hermano Juan Florit, sus primos Guillermo Pascual, Miguel Perelló, Juan Florit Perelló, Juan Florit Morayes.

Los invitados fueron obsequiados con una cena en el Restaurante «La Talaia».

Los novios salieron de viaje, hacia diversas capitales de la península.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

ENLACE GAGO-ALONSO

El pasado día 20, en la Iglesia de Ntra. Sra. de los Angeles (La Porciúncula) se celebró el enlace matrimonial de la Srta. Ana María Alonso Revelles, con don Emilio Gago Calviño. Fueron padrinos por parte de la novia, su padre don Rafael Alonso Quesada y por parte del novio su tía doña María Teresa Calviño.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el Restaurante Sa Talaia.

Los recién casados salieron en viaje de luna de miel por diversas capitales de la península.

ENLACE PALOU DE COMASEMA-PUJOL

En la Parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús, contrajeron matrimonio, la señorita María Rosa Pujol Elías con don Juan Palou de Comasema Echevarría.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el Rvdo. don Dionisio Sastre Alonso, Párroco de dicha parroquia, siendo padrinos por parte de la novia, sus padres don Julián Pujol Coll y doña Caylota Elías de la Cinna, y por parte del novio, su madre doña Matilde Echevarría Ozcariz y hermano don José Palou de Comasema Echevarría.

Actuaron como testigos, por la novia, don Baltasar Pujol Elías, don Antonio Viens Castañer, don Carlos Elías de la Cinna, don Salvador Salas Garau y don Francisco Capillonch Miteau y por parte del novio don Eduardo, don Luis y don Ramón Palou de Comasema Ripoll, don Juan Bennisarr Salvá y don Luis Pericás.

Finalizada la ceremonia, los asistentes se trasladaron al hotel Fénix donde les fue servido un aperitivo y almuerzo.

Los nuevos esposos emprendieron viaje hacia la península.

PETICION DE MANO

Por los Srs. don Bernardo Rotger y doña Carmen Escobar y para su hijo Bartolomé, ha sido pedida a los señores don Juan Morla y doña Catalina Vila, la mano de su hija Margarita. La boda se celebrará en la segunda quincena del próximo mes de enero.

INTERVENIDA

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a la niña Catalina Garau Fiol, hija de D. Lorenzo Garau Garcías.

VEINTE TELEVISORES PARA NUESTROS COLEGIOS NACIONALES

El Director General de Enseñanza Primaria, en nombre del Sr. Ministro ha notificado a don José Enseñat, Procurador en Cortes, que se han concedido veinte televisores a los Colegios Nacionales de esta Provincia de Baleares.

YOLANDA GRAZIANI EN «GRIFE Y ESCODA»

Ayer, por la tarde, en la Galería Grife y Escoda, tuvo lugar la inauguración de la exposición de las obras de la pintora argentina Yolanda Graziani.

Al acto, que fue muy brillante, asistieron el Delegado Provincial de Información y Turismo y otras distinguidas personas, entre las que figuraban artistas, hombres de letras y de ciencias, críticos y otras personalidades relacionadas con el mundo del arte, la ciencia, la cultura.



océ 1100 la máquina electrostática pequeña para tamaños grandes

Una nueva versión en máquinas electrostáticas. El avance sin freno de la técnica a su disposición. Calidad economía y rapidez. Confortable, a Vd. y su secretaria. (copia seca). Mas pequeña que cualquier máquina de oficina.

NEGRA REPROGRAFIA, S.A.

Jardín Botánico, 2 • Teléfono 2114 40 • PALMA de MALLORCA

Nombre _____ Cargo _____
Compañía _____ Ciudad _____
Dirección _____
Solicita demostración Solicita información

REUNION DE DELEGADOS LOCALES DE LA JUVENTUD

CONFERENCIA DE JUAN M.ª FIOLE

El la sede del Centro de Vacaciones de T.I.V.E. de Palma de Mallorca ha tenido lugar la apertura de la Reunión de Delegados Locales de la Juventud, en donde a lo largo de dos días ininterrumpidamente van a tratarse asuntos de su competencia.

El acto estuvo presidido por el Delegado Provincial de la Juventud, D. Francisco López Caparrós quien dio en cordial saludo la bienvenida a todos los participantes, alentándoles a todos en el esfuerzo de servir a la Juventud en tan noble quehacer. Seguidamente, D. Juan María Fiol, Inspector Provincial del Movimiento, inició su conferencia, programada, con el título «Participación de la Juventud en las próximas elecciones».

La reunión a la que asisten Delegados Locales de casi todas las poblaciones de Mallorca y Mandos de la Delegación de la Juventud, querrá clausurada el próximo domingo por la tarde.

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Publicada en el B. O. del E. del día 22 la O. M. que desarrolla el apartado 3 del art. 7 de la Ley General de Educación, todos los Centros de enseñanza no gratuitos, deberán comunicar a esta Delegación, en el plazo de 15 días, los precios que por todos conceptos, exijan a sus alumnos, así como los que haya realizado en los últimos 5 años. Y facilitar razonadamente de la misma, la aprobación de dichos precios para el curso actual. Las referidas comunicaciones y solicitudes deberán presentarse mecanografiadas con arreglo a los modelos que figuran en el anexo de la O. M.

Palma de Mallorca, 23 de octubre de 1970

EL DELEGADO Bartolomé Pastor Cladera EXPOSICION DE PINTURA

Con el fin de dar más auge a la promoción cultural del Departamento, la Sección de Acción Social ha programado para funcionarios de este Ministerio una exposición de pintura, que habrá de celebrarse en Madrid durante las fiestas de Navidad. Las bases para dicho concurso se hallan expuestas en esta Delegación, C. Tous Ferrer, 54 para conocimiento de a quienes pueda interesar. — Palma de Mallorca, 22 de octubre de 1970. — El Delegado: B. Pastor Cladera.

BALEAR

«¡Que gracia tiene Calixta!», un éxito personalísimo de Lina Morgan

Lina Morgan, la gran artista cómica siempre de éxito seguro, apareció nuevamente ante nuestro público, anoche, en el Balear. Y, como siempre, su triunfo fue indiscutible, ya que su dominio de la escena, su gracia de muy buena ley, su desenvoltura en toda suerte de situaciones, fruto de su comi- ción alegre, espontánea y dinámica son cualidades muy estimables que la convierten en la estrella más idónea para la revista; una estrella que no es, sólo, una «vedette» al uso, sino que añade al concepto vulgar y corriente de la «vedette» una personalidad artística clara e indiscutible.

Colisada, de E. Arana y Giménez, con música del maestro Dolz, constituye un conjunto de enredos muy propios del género que, como es costumbre, en manos de otros artistas, tal vez pasara sin pena ni gloria. Pero el «tandem» —valga la palabra— Lina Morgan -Juanito Navarro con su magnífica labor de re-creación, logran sacarla adelante con éxito.

Juanito Navarro, es el artista ocurrente, chispeante, siempre al quite para mantener la risa y la sonrisa en el público. Y como su presencia en escena, junto con Lina Morgan, es casi constante, el público se divierte a modo. Y todavía el éxito có-

mico de la actuación de ambos artistas se pondría mejor de manifiesto si el gran artista que es Juanito Navarro no soltara las palabras a borbotones. Hablando un poco más despacio —sólo un poco— la gente se enteraría mucho mejor de la gracia que encierran sus palabras.

Colaboraron, anoche, con la gran pareja cómica Lynda Ross, primera «vedette»; Tito Medrano — un actor cómico muy bueno, también—; Manenc, Algora, Miguel Mateo, Luis Larra, Gloria Carretero, Carmen Gómez y Amelia Rodrigo, y el Cuarteto Mónaco.

Pedro DEYA



LOS DESESPERADOS

GEORGE HILTON • ERNEST BORGNINE • ALBERTO DE MENDOZA • LEO ANCHORIZ
DIRECTOR JULIO BUCHS
ATLANTIDA FILMS, S.A. (MADRID); LEONE-DAIANO FILMS, (ROMA) EASTMANCOLOR

ESTE ES EL FORMIDABLE WESTERN QUE TRIUNFA A DIARIO

CAPITOL AUDITORIUM HISPANIA

¡DINAMICO Y VIOLENTO DRAMATICO Y EMOCIONANTE!

4 HOMBRES ACORRALADOS LUCHAN DESESPERADAMENTE CONTRA SU IMPLACABLE DESTINO

EN EL MISMO PROGRAMA **PLAN DIABOLICO** con **ROCK HUDSON**

AUDITORIUM

JAVIER ALFONSO Y MARIA TERESA DE LOS ANGELES, MAGNIFICOS PIANISTAS

No es corriente poder acudir a un recital a dos pianos. Tal vez porque el «divismo» de muchos pianistas no les permite compartir su arte y sus éxitos con otros artistas de la misma cuerda. Pero cuando este recelo que existe entre los profesionales de la Música desaparece, salimos ganando los aficionados, como sucedió anoche en el Auditorium.

Javier Alfonso, el gran pianista, Catedrático, además, de Piano del Conservatorio de Madrid, es un artista singularísimo y casi único en lo que atañe a la pulsación, de una claridad y un nervio muy poco comunes. Es uno de los representantes más genuinos de la llamada técnica de la articulación externa. Y por ello, en todos los pasajes campea siempre, de modo esplendente unagran pulcritud a la hora de «deletrear», nota por nota, todo lo que el autor ha escrito, sin dejar ningún resquicio al embarullamiento ni apelar al poco ortodoxo recurso de camuflar la carencia de facultades con el socorrido sistema del abuso del pedal.

Su pulsación siempre viril es un verdadero don de la naturaleza, en Javier Alfonso; un don, naturalmente, excelentemente cultivado por el estudio constante que le permite mantenerse en la primera línea entre los pianistas españoles del momento.

A ello hay que añadir su talento como intérprete y su gran honestidad artística en todos los terrenos. Su alumna María Teresa de los Angeles, ha heredado las mejores cualidades de su profesor y por ello no es raro que el auditor, al oírles, pueda gozar de una audición en la que, apenas, se notan diferencias. Como intérprete está en la misma línea de su maestro. Y las audiciones en común,

junto con la gran preparación que ello supone, les permite alcanzar una uniformidad tan perfecta que en pasajes melódicos, al unísono, la sincronización es justísima, sincronización que mantienen, como es natural y lógico, en todo momento.

Anoche, disfrutamos oyéndoles la «Sonata en Re mayor», de Mozart, brillantísima en el primero y tercer tiempos y muy elegante en el fraseo en el «Andante».

Las «Variaciones sobre un tema de Beethoven», de Saint-Saëns en manos de los dos artistas fue de verdadera maravilla. Sus aspectos rítmicos, melódicos y expresivos fueron puestos de manifiesto en su totalidad, superando muy limpiamente sus dificultades que en alguna de sus

variaciones, cuando el autor obliga a repetir rápidamente el mismo acorde varias veces descubrieron hasta donde puede llegar la técnica depuradísima de un pianista que en algo aprecie su arte.

«Scaramouche», de Milhaud —una serie de magníficas danzas— y «Variaciones sobre un tema castellano», del mismo Javier Alfonso —una obra exquisitamente cuidada— completaron la audición en la que alternaron ambos artistas en la ejecución de las partes, lo cual constituye otro timbre de gloria para Javier Alfonso, el cual no quiso asumir por completo un papel de «vedette», dando oportunidades y belleza a una alumna que le acreditó por completo.

Ambos artistas fueron muy justamente ovacionados y obligados a ofrecer, fuera de programa dos obras más: una «Danza», de Infante, y un «Vals», de Brahms.

PEDRO DEYA

LA PRINCESA

IRENE DE GRECIA

DARA UN CONCIERTO DE PIANO EN EL TEATRO REAL

MADRID, 23. (Cifra). — Patrocinado por los Príncipes de España, la Princesa Irene de Grecia, hermana de doña Sofía, dará un recital-concierto de piano el próximo día tres de noviembre, en el Teatro Real, en el curso de una velada musical de gala organizada a beneficio de la obra religiosa social «Cottolengo», institución sanitaria para enfermos.

HOSPITAL PROVINCIAL

CLINICA MEDICA B. (DR. MUNAR QUES)

V CURSO DE ACTUALIZACION DIAGNOSTICA Y TERAPEUTICA
4 Sesión. Sábado, día 25 de Octubre
17.30. — Exposición de un caso clínico.

18. — Manifestaciones cutáneas en las enfermedades internas. — Conferencia por el Dr. J. M. Moragas Viñas, Dermatólogo Consultor del Hospital de la Santa Cruz y de San Pablo de Barcelona.

Tapicerías HILLA

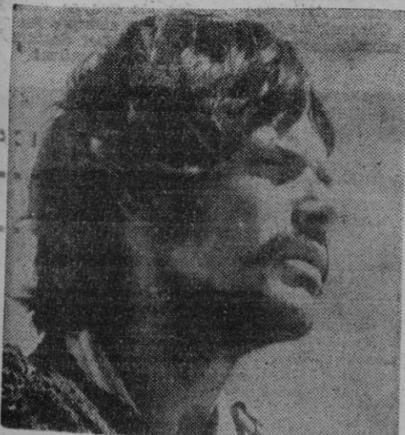
OFRECE SIEMPRE ORIGINALIDAD, SELECCION Y CALIDAD

- * ALFOMBRAS
- * CORTINAJES
- * COLCHAS

Visite nuestra extensa exposición en: SINDICATO, 31-35

escoja entre estos programas...

Sala Augusta



2.ª SEMANA

TEPEPAPA

con TOMAS MILIAN y ORSON WELLES en TODD AO

De complemento: GRACITA MORALES y JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ en **OPERACION MATAHARI** (Aut. mayores 18 años)

rialto arte y ensayo

ESPAÑA OTRA VEZ

con MARK STEVENS y MARIANNE COCK

en Technicolor Sesiones a las: 4, 6, 8 y 10 (AUT. MAYORES 18 AÑOS)

MODERNO

JIM BROWN en **TIC. TIC. TIC.**

en Cinemascope y color

AL VOLANTE Y A LO LOCO

con STANLEY BAKER y JULIE CHRISTIE en Color

FANTASIO

SI TE ENCUENTRAS CON SARTANA... RUEGA POR TU MUERTE

en Cinemascope y color

NEGRESCO en Color



«EN EL INVIERNO DEL PROXIMO AÑO 70.000 NORTEAMERICANOS LLEGARAN A PALMA COMO RESULTADO DE MI GESTION»

«Y AL AÑO SIGUIENTE SERAN EL DOBLE»

AFIRMA EL SR. LEO ANGEL, QUE LLEVA «GASTADOS 18 MILLONES DE PTAS. Y 4 AÑOS DE TRABAJO DEDICADOS A LA PROMOCION DE MALLORCA EN USA»

El Sr. Leo S. Engel, nuestro entrevistado de hoy, manifiesta ser Presidente «Amistravel International». Eso leemos en sus tarjetas de presentación. Tiene oficinas en Chicago, Nueva York, Frankfurt y Palma de Mallorca. Por lo que se entiende en dichas tarjetas el Sr. Engel es agente de viajes, «tour operator» y consultor-incentivo de la industria de viajes en Estados Unidos, especializado en Mallorca. No hace falta añadir que el Sr. Engel es norteamericano.

Está en la «nueva frontera» del turismo hacia Mallorca, ocupado en conseguir que compatriotas suyos, en todos los estados de Norteamérica, se interesen por nuestra isla.

—¿Lo conseguirá? —preguntamos para empezar.

—En el invierno 71-72 vendrán a Mallorca setenta mil turistas estadounidenses. En el siguiente serán el doble, o sea ciento cuarenta mil.

—¿Se refiere a los norteamericanos que vendrán en total o a grupos que llegarán a través de su gestión?

—Me refiero a los que me

tendrán a mi por intermediario. Aparte llegarán otros grupos, supongo.

—Ya van llegando, ¿no?

—En efecto. Desde que empezó la corriente turística USA hacia Mallorca, habremos recibido unos treinta y cuatro mil. Yo me refiero a una nueva corriente, aunque ésta actual también se deba a mi promoción.

—¿Qué se entiende por su promoción?

—Trabajé cuatro años e invertí dieciocho millones de pesetas en una promoción de Mallorca en Estados Unidos. Invité a presidentes de compañías de viajes, a periodistas, a personajes que podían interesar y que seguramente usted mismo recuerda. Uno de ellos fue el vice-presidente de «Play Boy», que usted entrevistó...

—Lo recuerdo.

—Lo cito como ejemplo de una parte de aquel atrabajo mio que ahora ha comenzado a dar frutos. Sólo ha comenzado. Como ya he dicho será en el invierno del setenta y uno cuando se inicie la gran avalancha. Llegaremos a un vueno



lo «charter» diario de Estados Unidos a Mallorca.

—Entretanto, ¿usted no tiene nada que ver con los norteamericanos que van llegando como producto de su trabajo de promoción?

—Yo no soy un agente de viajes receptor, no tengo organización en Palma para hacerme cargo de estos grupos. Mi trabajo como tal empezará en su momento en el invierno del año próximo.

—¿Y aún continúa promocionando?

—Continúo. Paso seis meses

del año en Estados Unidos exclusivamente en este trabajo.

—¿Le ayuda nuestro Ministerio?

—No me ayuda nadie. Es un trabajo privado. Ahora mismo acabamos de editar un folleto, con ciento cuarenta fotografías de Mallorca, por un coste total de un millón de pesetas. Se remite a clubs, sociedades, industrias... Es un paso en nuestra labor de promoción.

—¿Por qué hace usted eso por Mallorca?

—En primer lugar, porque en esta isla me siento como en casa y porque estoy convencido de que es la isla europea que ha de sustituir a las islas americanas para las vacaciones de mis compatriotas.

—¿Puede Mallorca competir, en este caso, con Hawai o las islas de Caribe?

—Puede competir en un cien por cien.

—¿Cuál es, si lo hay, el gran problema a resolver?

—En todo caso, son problemas de mentalidad. Si el norteamericano llega a Mallorca por una semana ha de estar una semana en continuo movimiento. Vamos haciendo pruebas. Hace muy poco tuvimos aquí un grupo. Recién llegado al hotel, después de un vuelo de quince horas, tuvo treinta minutos de «relax», acto seguido un cocktail de recepción e inmediatamente una cena-barracoo. No han de tener ni un

BASTANTE ALARMANTE

CAOS EN EL TRAFICO DE PALMA, PROVOCADO POR EL PASO DE UNA CARRERA CICLISTA

Ayer por la mañana alrededor de las 13 horas, cuando el tráfico rodado de nuestra ciudad malvivía su momento culminante, con anuncio de toques de claxon estridentes y alguna que otra sirena de moto conducida por un Agente, vimos circular a una caravana de corredores ciclistas con sus siempre numerosos acompañantes y seguidores. Su marcha, lenta y entorpecedora, discurrió por el centro de la ciudad mientras las Policías de Circulación se multiplicaban para cerrar el tráfico de las otras vías que cruzaban el paso de los deportistas. El recorrido en esta salida de la etapa que se disputó ayer se efectuó por un itinerario más largo que el que deberían haber tomado, a base de rodeo premeditado. Suponemos que todo por ganas de «exhibición» sin fundamentos ni resultados positivos y si con grandes molestias para numerosos conductores.

Lo peor no fue en la salida de dicha carrera, sino a la llegada, alrededor de las 17:30 horas. La «serpiente multicolor» apareció por la calle Andrea Doria y siguió por Espartero, Progreso, Ramón y Cajal, Hornabeque, V. Portugal, V. Alemania, Avenidas, P. España, más Avenidas, H. Manacor y Benito Pons. Nada menos. Cierta que colaboraron numerosos Policías Motorizados, así como de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil y que los puntos de mayor peligro, por las múltiples convergencias de vías, estaban vigilados por Policías de Circulación, pero aún así lo de ayer resultó un tanto alarmante por el peligro y las grandes molestias que provocó dicho paso de tantos corredores por las vías más transitadas de Palma.

Difícilmente se comprende que se conceda, por el Ayuntamiento suponemos, permiso a las organizaciones de pruebas ciclistas para transitar, en competición, por plena ciudad y sobre todo en horas de gran afluencia de vehículos.

Estamos convencidos de que el peligro que significa una manifestación deportiva de esta índole por Palma no ha sido debidamente considerado. Como amantes del deporte y del bien común, opinamos que la seguridad de los corredores y la de quienes nada tienen que ver con el ciclismo, se merecen el favor de prohibir tales alardes, en un largo, incomprensible y nada beneficioso paso por la ciudad, en toda su extensión, sin respetar señal de tráfico alguna y procediendo a continuas infracciones del Código de Circulación. Todo de extrema gravedad. O somos serios, o no lo somos.

minuto para aburrirse. Por otra parte, tampoco se puede generalizar el trato. Un norteamericano de Minessota no es lo mismo que un norteamericano de Nueva York. Son dos tipos distintos, cada uno con sus gustos y su mentalidad.

Este es el problema a resolver.

—¿Y se resolverá?

—Mallorca tiene recursos para todo...

Hasta aquí lo que nos ha contado el Sr. Engel. Hacemos votos para que todo se cumpla y todos lo veamos.

CANCIONES DE 9 PAISES, SELECCIONADAS PARA EL PROXIMO «FESTIVAL DE MALLORCA»

AL PARECER LO RETRANSMITIRA T.V.E.



T. V. E. EN NUESTRO FESTIVAL. ¿VOLVERA A REPETIRSE UNA TRANSMISION EN DIRECTO?

Tenemos noticias de que el próximo Festival de la Canción de Mallorca va a ser televisado. Así lo ha aceptado en principio Televisión Española, dejando pendiente la ampliación de explicaciones para la próxima semana. Estas explicaciones, suponemos, se darán en cuanto al sistema a seguir: en directo o diferido, el Festival completo o a trozos. De todas maneras, se trata de una buena noticia, cuya anunciada ampliación esperamos con interés.

El Jurado calificador, por otra parte, ha culminado su trabajo. Las veintinueve canciones seleccionadas, indicando la nacionalidad de sus autores, son las siguientes:

1. — «Balada del Marinero». M. Monroe Soage. Española.
2. — «Boomerang». Juan Serracant Manan y Vicente Sabater Entraias. España.
3. — «Cocktail mallorquín». Pedro Lujan. Argentina.
4. — «Cosas de Mujer». Fernando Arbex. Española.
5. — «D'Alt murada». Alberto Luis Arellano. Española.
6. — «Depois que voce partiu». Manoel Claudiano. Brasileña.
7. — «E'Colpa mia». Tony Dallara. Italiana.
8. — «E dio tía». Vassili Fontinaki - Costa Xenaki. Griega.
9. — «El secuestro». Juan E. Dapena. Española.
10. — «Isla del Amor». Germán Adan y Trinitario Soriano Martínez. España.
11. — «Jojj Napsugár». S. Nagy István y Benzo Cirrocó. Húngara.
12. — «Tjolohopp-Mallorca». Lennart Hanning. Sueca.
13. — «Metti che quest'estate». Bertero Buonassini y Marino Marini. Italiana.
14. — «Mientras duren las rosas». Luis Iriando y Miguel Astiazu. Española.
15. — «No one Knows». Carolyn Swift y David Armstrong. Irlandesa.
16. — «Preguntando voy». Lucía Grafes Pritchard y R. F. Tutusaus. Española.
17. — «Respiración». Ramón Soto y Fernando García Morcillo. Española.
18. — «Tounjours, Tounjours». Francisco Serra. Francesa.
19. — «Volverás». Antonio Flores y Félix Esparza. Española.
20. — «Where time lies». Paul Muggleton. Estadounidense.
21. — «Zighidin». E. Sangiusto Reggente. Italiana.

RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

AL COMITE DIRECTIVO DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL MILITAR Y DE DERECHO DE LA GUERRA

CUYAS REUNIONES SE CELEBRAN EN PALMA

En la mañana de ayer visitaron el Ayuntamiento los miembros del Comité Directivo de la Sociedad Internacional de Derecho Penal Militar y de Derecho de la Guerra, que en la actualidad se encuentra en Palma celebrando sus reuniones.

Los ilustres visitantes fueron recibidos por el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López, quien en el Salón de Sesiones les dio la bienvenida en el transcurso de un breve y expeditivo parlamento en francés, al que correspondió el Presidente del referido Comité, Mr. John Gillissen. Auditor General del

Ejército belga y Profesor de la Universidad de Bruselas. Posteriormente giraron visita a las dependencias de la planta noble de las Casas Consistoriales.

Entre las personalidades asistentes y junto al mencionado Mr. Gillissen, figuraban Mr. Otto Grunewald, Magistrado de Munich; don Eduardo de No Louis, Auditor General y Magistrado del Tribunal Supremo de España; Mr. Jacques Leaute, Profesor de la Sorbona y Director del Centro Internacional de Enseñanza Superior de Periodismo de la Universidad de Strasburgo; don Francesco

Souderi, General de la Justicia Militar de Italia; Mr. Jean Millot, Subdirector de la Justicia Militar francesa; don Pietro Verri, General del Arma de Carabineros de Italia; Mayor Doomer, abogado-jefe de la Armada de U.S.A.; Mr. Arthur G. Cullen, Coronel Auditor-Jefe del Ejército de Irlanda; Mr. Francis Leiger, Coronel Auditor de las Fuerzas Armadas del Canadá; Mr. Joachin Hinz, Asesor Jurídico del Ministerio de Justicia de Alemania Occidental, entre otros. Asimismo figuraba el Coronel Auditor del Ejército español, señor Jiménez.

A última hora de la mañana, los miembros del precitado Comité se trasladaron al Castillo de Bellver, siendo recibidos por el Concejal Delegado para el Castillo, señor Planas Montanyá, quien les mostró la fortaleza. Finalmente los visitantes fueron agasajados por el Ayuntamiento en el recinto del Castillo.

La Sociedad Internacional de Derecho Penal Militar y de Derecho de la Guerra está integrada por 34 países, entre los que se incluye España, que siempre ha conservado un papel destacado en el seno de la misma.

